

# PHOTO-JOURNAL

Vol. 40 — No 19 — Semaine du 15 au 21 août 1976

Livraison à domicile U.S.A. 40¢

35¢

LE JOURNAL DE LA QUÉBÉCOISE

## YOLAND GUÉRARD ET NICOLE VERRIÈRE ENFIN LIBRES DE S'AIMER

(PAGE 3)



vie de femme

- Nos chroniques: Fille d'aujourd'hui, Mode, Tricot, Mets croisés et Gastronomie
- Femme de Carrière et la Profession d'Antiquaire



**UN COUPLE EXTRAORDINAIRE:**

**NICOLE LEBLANG  
ET JEAN-CLAUDE  
GERMAIN**

(PAGES 14 ET 15)

**GINETTE RENO  
ASSISTERA AU  
MARIAGE DE SA  
SOEUR HUGUET**

(PAGE 2)

La vie  
passion-  
nante  
de  
Lise  
Watier



# GINETTE RENO

## assistera au mariage de sa soeur Huguet



Ginette Reno est heureuse de constater que sa soeur Huguet est amoureuse et veut se remarier.

Ginette Reno délaissera sa Californie chérie au mois d'octobre prochain pour s'installer à Montréal durant quelques jours. En plus de venir au Québec pour finaliser quelques contrats, Ginette doit assister au deuxième mariage de sa soeur, la chanteuse Huguet Rayno.

En effet, c'est au mois d'octobre que la soeur de Ginette doit épouser un vieil ami d'enfance, Jacques Bouchard, et, comme le veut la coutume, Ginette assistera à cette cérémonie intime. Quant à la rumeur qui circulait à l'effet qu'il y avait toujours conflit entre Ginette Reno et sa soeur Huguet Rayno, c'est une rumeur tout à fait farfelue. Les deux soeurs se sont réconciliées depuis belle lurette et chacune poursuit son petit bonhomme de chemin. Si Ginette fait une brillante carrière, il n'en reste pas moins qu'avec cent livres en moins, Huguet Rayno a su reconquérir le public québécois et voit s'ouvrir devant elle les portes d'une carrière captivante.

Mais, Ginette Reno n'arrivera pas au mariage de sa soeur avec 100 livres en moins. A un journaliste de "La Patrie" la semaine dernière, Ginette admettait qu'elle n'avait pas du tout l'intention de se soumettre à une diète et qu'elle se sentait bien dans sa peau.

Michèle Sénécal

# CLAUDE LÉVEILLÉE

## prend une année sabbatique

Depuis le temps qu'il travaille comme un fou à composer et chanter, Claude Léveillée a décidé de prendre une année sabbatique et de profiter de la vie.

Claude et son épouse Francine, se sont donc retirés dans leur magnifique résidence de St-Benoit où ils prennent tout simplement le temps de vivre et de s'aimer. Pour l'instant et ça, pour les onze prochains mois, il n'est pas du tout question de travailler sauf sur la maison qui, selon Claude, n'est toujours pas terminée.

Récemment, Claude Léveillée nous disait: "Depuis le temps que j'entends tout le monde dire qu'il prend une année sabbatique, j'ai décidé d'en faire autant. D'abord parce qu'à mon âge il est temps que je fasse le point, que je m'analyse et que je me retire un peu de la circulation, histoire de revenir plus fort l'an prochain. Au fond, je pense que je suis tout simplement fatigué de courir à droite et à gauche. Il est plus que temps que je prenne une demi-retraite et je me sens très bien dans ma peau. Aucun remords, aucune amertume, je suis tout simplement un homme heureux de vivre et j'ai décidé d'apprécier mon bonheur."

Ce n'est pas que l'auteur-compositeur-interprète ait décidé de "jouer au gros monsieur", tout d'un coup, en arrêtant de travailler pour un an, c'est tout sim-

plement qu'il ressent le besoin de faire le point. Un peu comme tout le monde, du moins comme tous ceux qui exercent ce métier depuis une vingtaine d'années sans jamais prendre de véritables vacances.

M.S.



Pour Claude Léveillée, il faut savoir prendre une année de recul pour mieux se connaître.



Nicole Martin, chez elle, dans un décor très classique. Un décor à son image.

## A cause d'une publicité malsaine,

# NICOLE MARTIN

## veut faire appel à ses avocats

Fatiguée, écoeurée et dégoûtée de toute la publicité malsaine qu'elle reçoit dans les journaux à potins depuis quelques mois, la chanteuse Nicole Martin n'ose plus répondre aux journalistes de peur qu'on lui fasse un "front page" dégueulasse ou qu'on raconte une histoire à dormir debout comme c'est arrivé à plusieurs reprises dernièrement.

par Michèle Sénécal

Après quinze ans de métier, Nicole Martin considère qu'elle n'a plus à faire des courbettes devant certains potineurs pour obtenir une bonne publicité. Tout de même consciente qu'elle a encore extrêmement besoin des journalistes pour poursuivre sa brillante carrière, Nicole Martin ne veut plus faire de concessions et avoue volontiers qu'elle aura recours à des avocats si cette publicité malsaine continue. Lors d'une entrevue, Nicole nous disait: "J'en ai assez, par-dessus la tête. On a raconté que j'avais été violée aux Jeux olympiques, c'est une chose tout à fait fausse. On me ridiculise dans les journaux et de là découlent un tas de problèmes. On écrit un tas d'histoires à mon sujet sans même me consulter, là vraiment, le vase déborde. Au lieu de m'aider, cette publicité malsaine me nuit énormément dans ma carrière. Je n'ai plus 18 ans, je suis une femme et j'ai bien d'autres choses à faire que de lire des niaiseries à mon sujet alors que je n'ai jamais été interviewée."

Nicole Martin avoue ne pas aimer sortir seule la nuit. Elle n'a jamais dit qu'elle avait vécu un véritable cauchemar aux Jeux.

Beaucoup de projets en tête

Actuellement, Nicole Martin a beaucoup de projets en tête. Très bientôt, elle sera en vedette à la boîte de l'Hôtel Méridien et de plus en plus elle voudrait faire des "club dates" dans des boîtes fréquentées par la haute gomme de Montréal. Mais, à cause de toute la publicité tapageuse qu'elle reçoit des journaux, elle ne peut réaliser ses projets parce que les gens ne semblent pas la prendre au sérieux. "J'ai envie

d'un tas de choses, mais comme c'est là, on me considère comme une petite quêtaine. Or, il me semble que je commence à avoir assez de métier pour faire autre chose. Je rêve de la Place des Arts, des boîtes à chansons, d'un tour de chant plus classique, mais comment y arriver avec une publicité aussi stupide dans les journaux? Je voudrais une publicité plus "classy". Qu'on parle de ma carrière ou même d'une certaine partie de ma vie privée, mais qu'on cesse de parler de mes amours ou de mes craintes. J'ai honte quand je lis ça et personne ne me prend au sérieux. J'ai mon voyage de tout ça. Je n'ose plus parler aux journalistes de peur qu'on interprète mal mes paroles."

Car, en plus d'être chanteuse, Nicole Martin est musicienne et peut très bien s'accompagner au piano. Elle n'a pas tellement l'intention de changer de style de chansons mais elle aimerait bien faire autre chose. "Des trucs plus prestigieux, admet-elle, des trucs qui feront que les gens viendront me voir sur une scène comme celle de la PDA. Si je suis pour demeurer au même point et tourner en rond dans ma carrière, aussi bien abandonner tout de suite et me consacrer entièrement à un autre métier. Quand on n'a plus d'ambition dans la vie, on finit par sombrer dans la dépression et ça, je ne le veux pas. Je suis une perfectionniste et j'aimerais que les gens prennent ça en considération."

Si on analyse la situation froidement, on s'aperçoit que Nicole Martin a entièrement raison. Une bonne publicité peut faire d'une chanteuse une grosse vedette tandis que le contraire peut également se produire et là, c'est la déchéance. La côte est plus difficile à remonter.

Nicole Martin a enterré une partie de sa vie. Un monde neuf s'ouvre à elle et elle aimerait bien que les journalistes participent à son épanouissement.

Pourquoi pas? Elle est belle, intelligente et sa voix est extraordinaire.

EN VIVANT AVEC NICOLE VERRIÈRE,

# YOLAND GUÉRARD RISQUAIT LE TOUT POUR LE TOUT

Il se sont rencontrés à Paris, il y a deux ans. Il était allé enregistrer un commercial, elle était meneuse de revue dans un cabaret très coté de Paris. Ils se sont rencontrés comme ça, par hasard, et ce fut le coup de foudre. Depuis, Nicole Verrière a abandonné sa famille, sa carrière dans le music-hall, son pays et ses amis pour venir au Québec vivre avec l'homme qu'elle aime depuis fort longtemps, Yoland Guérard.

Rien ne s'est fait sur un coup de tête. Avant de prendre la décision de vivre ensemble, Yoland et Nicole ont mûrement réfléchi. Tous les deux ne recherchent pas la simple aventure. Leur amour était sincère, mais, avant de faire le grand saut, il fallait réfléchir aux consé-

quences d'une telle décision. Il ne fallait pas que Gigi, l'épouse de Yoland, souffre de cette brusque séparation. Il ne fallait pas que Béatrice, la fille de Nicole, soit

par  
Michèle Sénécal

traumatisée par le départ de sa mère. Bref, avant de décider de vivre ensemble, il fallait réfléchir. C'est ce qu'ils ont fait durant plus d'un an. Chacun de son côté. Lui à Montréal, elle à Paris. Avec le résultat qu'ils sont aujourd'hui très heureux et que rien ne semble pouvoir troubler leur bonheur. Depuis quelques mois, Nicole et Yoland ont oublié le temps et les années pour ne penser qu'à aimer, tendrement, librement. Il n'est pas question de mariage entre eux. Ils veulent s'aimer et vivre ensemble sans trop penser aux lendemains ou aux conséquences. Ils s'acceptent tels qu'ils sont.

## Jouer le tout pour le tout

En aimant ouvertement Nicole Verrière, Yoland Guérard risquait le tout pour le tout. Il se compromettrait et compromettrait sa carrière. Son public allait-il accepter le fait qu'il ne vive plus avec son épouse et qu'il abandonne tout pour aimer Nicole? Pour lui, c'était un grand risque à prendre. Sa nouvelle vie risquait de ternir son image d'homme fidèle à sa femme, d'homme heureux en ménage et par le fait même, Télé-Métropole aurait fort bien pu lui fermer ses portes à jamais. Mais, nous sommes en 1976 et le public a enfin compris que l'amour prime. Yoland Guérard a joué et il a gagné la partie. Dès septembre, il reviendra encore plus fort à la télévision en animant quotidiennement "A la bonne heure" avec Yves Corbeil et une fois la semaine, une nouvelle émission intitulée "Nouveau talent". En ne jouant pas à l'autruche, en présentant sa compagne à tout le monde, Yoland Guérard a prouvé qu'il avait beaucoup de courage et qu'il était un homme d'honneur. Recommencer une nouvelle vie à 50 ans demande effectivement beaucoup de cou-



Nicole Verrière et Yoland Guérard, un couple heureux, deux êtres qui s'aiment, deux personnes raffinées qui partagent les mêmes goûts.

rage, surtout quand on est un chanteur fort populaire dans son pays, que l'on reste l'enfant chéri du public.

## Libres de toutes les contraintes sociales

Yoland Guérard a liquidé son domaine de Sainte-Adèle pour s'acheter une maison à Sainte-Julie. Il a fait de bons arrangements avec son épouse Gigi et maintenant il peut vivre avec Nicole en toute

quiétude. Ils s'aiment, ils se sentent libres de toutes les contraintes sociales. Ils sont heureux et un contrat de mariage ne changerait rien à leur amour.

Yoland Guérard n'a jamais été réfractaire au mariage, bien au contraire. Il a aimé sa femme durant des années, mais avec Nicole, tout est différent. Il estime que, dans son cas, un mariage serait superflu et ne ferait que compliquer bien des choses.

Le public a très bien accepté le fait que Yoland

Guérard aime une femme. Télé-Métropole lui a gardé sa confiance en lui accordant deux bonnes émissions. Que peut-il souhaiter de plus? Par moments, Yoland Guérard se demande s'il a le droit d'être aussi heureux. Nous pensons que oui, car il est un homme bien.

Après tout, la vie commence là où on veut bien la faire commencer. On n'efface jamais le passé, mais l'amour est un sentiment noble dont il faut prendre grand soin.

## À NE PAS MANQUER



Yoland Guérard et la très belle et talentueuse Louise Lecavalier qui a fait partie de son "Univers".

## LA FIN D'UN "UNIVERS"

C'est sur un air de valse de Johann Strauss, chantée de façon magistrale Yolande Dulude, que, pour la dernière fois, se lèvera le rideau sur "l'Univers de Yoland Guérard", le lundi 23 août, à 20 h 30.

Cette soirée lyrique se poursuivra avec Salvatore Sciascia, qui a choisi d'interpréter Avuchella, de Tosti et Paillase, de Leoncavallo. Pour enchaîner, Louise Lecavalier nous offrira Concerto pour une voix, de Saint-Preux et Mon cher Marquis, de Johann Strauss.

A son tour, Robert Savoie nous charmera avec l'Arios de Benvenuto, pour ensuite interpréter un duo avec Yoland Guérard. Il s'agira d'un extrait des Noces de Figaro, de Mozart. Yolande Dulude nous reviendra avec la Valse de Musette, tirée de la Bohème, de Puccini et se joindra à Yoland Guérard pour nous faire entendre Rêve de valse, d'Oscar Strauss.

Finalement, avant que le rideau ne retombe à tout jamais sur son "Univers", Yoland Guérard interprétera un extrait de South Pacific. Une émission à ne pas manquer.

INTER-LOTO		TIRAGE DU 6 AOÛT, 1976			3 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET			6 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET				
		1,472,553	11,826	\$1,158,500.	58	527	58	GAGNE \$50,000	67	065	86	GAGNE \$5,000
		billets vendus	gagnants	en prix	15	BILLETS SE TERMINANT PAR	52758	GAGNENT \$1,000	12	BILLETS SE TERMINANT PAR	06586	GAGNENT \$1,000
					1467	BILLETS SE TERMINANT PAR	758	GAGNENT \$50	1470	BILLETS SE TERMINANT PAR	586	GAGNENT \$50
1 <sup>er</sup> NUMÉRO COMPLET	6344400	GAGNE	\$250,000	4 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET	6260613	GAGNE	\$25,000	7 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET	6211849	GAGNE	\$5,000	
13 BILLETS SE TERMINANT PAR	44400	GAGNENT	\$1,000	13 BILLETS SE TERMINANT PAR	60613	GAGNENT	\$1,000	13 BILLETS SE TERMINANT PAR	11849	GAGNENT	\$1,000	
1455 BILLETS SE TERMINANT PAR	400	GAGNENT	\$50	1461 BILLETS SE TERMINANT PAR	613	GAGNENT	\$50	1461 BILLETS SE TERMINANT PAR	849	GAGNENT	\$50	
2 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET	6036579	GAGNE	\$100,000	5 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET	5745566	GAGNE	\$25,000	8 <sup>e</sup> NUMÉRO COMPLET	5482572	GAGNE	\$5,000	
14 BILLETS SE TERMINANT PAR	36579	GAGNENT	\$1,000	14 BILLETS SE TERMINANT PAR	45566	GAGNENT	\$1,000	14 BILLETS SE TERMINANT PAR	82572	GAGNENT	\$1,000	
1465 BILLETS SE TERMINANT PAR	579	GAGNENT	\$50	1465 BILLETS SE TERMINANT PAR	566	GAGNENT	\$50	1466 BILLETS SE TERMINANT PAR	572	GAGNENT	\$50	



# PIERRETTE CHAMPOUX DEVIENT CHANTEUSE



Pierrette Champoux a écrit une chanson pour le maire Jean Drapeau.

Même si elle n'est jamais montée sur scène, la chanson a toujours été un violon d'Ingres pour elle, participant souvent à des émissions de radio et de télévision. "Autour des années '59, '60, j'ai enregistré un microsillon, composé seize chansons de folklore, dont le titre était "les Bords du Saint-Laurent". J'ouvrirai d'ailleurs mon tour de chant avec la chanson-titre de ce disque."

Elle chantera en outre ses propres compositions, notamment deux qu'elle a composées à l'occasion des Jeux olympiques, dont une est dédiée au maire Jean Drapeau.

"J'avais toujours reculé devant ça, je prétextais mon travail à CKVL, mais maintenant que je suis en grève, je n'ai plus ce prétexte."

Pierrette Champoux termine en disant qu'elle a hâte d'avoir l'opinion du public... et des journalistes.

Une première aura lieu cette semaine à la Portugaise: le tour de chant de Pierrette Champoux. Elle s'y produira du 19 au 22 août, dans le même spectacle que Michel Dary.

## CLAUDE BLANCHARD À LA RÉOUVERTURE DU THÉÂTRE NATIONAL

Vous souvenez-vous du Théâtre National? Il a fermé ses portes depuis une quinzaine d'années. A l'époque, il avait fait les beaux jours des Montréalais.

Eh bien, figurez-vous qu'il va rouvrir ses portes. Cette grande ouverture est prévue pour le 6 septembre et les vedettes en seront Claude Blanchard, Léo Rivet et Louise Harisson. Il y aura un changement de programme tous les quinze jours, et, chaque fois, vous pourrez applaudir une tête d'affiche. Ainsi, les admiratrices de Michel Louvain seront heureuses de savoir qu'il remplacera Claude Blanchard, le 20 septembre. Chantal Catela, chantera en première partie.

Le nouveau propriétaire du Théâtre National est Jean-Charles Laurence. C'est un policier qui adore les vedettes et qui a décidé que ce théâtre serait le nouveau lieu de rendez-vous du Tout-Montréal. Tout a été refait à neuf, les loges, fauteuils, etc.

Au cas où vous ne vous en souviendriez plus, le Théâtre National est situé sur la rue Sainte-Catherine, à l'angle de la rue Beaudry.



Vous serez certainement nombreux à aller applaudir Claude Blanchard au nouveau Théâtre National.

# Biographie d'artiste



Marthe Fleurant continue à se produire dans les cabarets.

## MARTHE FLEURANT

Marthe Fleurant est née à Sainte-Agathe, le 31 octobre 1945. Dès son jeune âge, elle s'est intéressée aux arts et à la musique. Elle a eu la chance d'être aidée par des parents compréhensifs qui lui permirent d'apprendre le ballet, l'accordéon et les arts dramatiques.

Elle a débuté sa carrière de chanteuse à l'âge de seize ans. Elle se produisait dans des cabarets et dans certaines boîtes à chansons... comme beaucoup d'artistes d'ailleurs. En 1963, elle enregistra son premier 45-tours. Elle auditionna ensuite pour Télé-Métropole et se vit confier une série d'émissions pour la saison estivale.

D'autres émissions ont suivi, aussi bien à Télé-Métropole qu'à Radio-Canada. Mentionnons le Club des Jnobs, Age Tendre, Jeunesse, Chansons à vendre, Jeunesse Oblige, Télé-Méto, le Ranch à Willie, Les Deux D, Donald Lautrec Show, Zoom, etc. On a également pu la voir régulièrement à l'émission de Claude Blanchard, où elle nous faisait valoir ses talents de comédienne. A la Canadienne est aussi une émission où elle a participé régulièrement, à l'époque où elle était animée par Pierre Daigneault.

En plus de toutes ces activités, Marthe fit régulièrement des commerciaux pour la radio et la télé. Elle a enregistré une vingtaine de 45-tours et elle continue à travailler dans les cabarets.

En 1969, Marthe Fleurant a eu l'occasion de se produire à la Comédie Canadienne, pour une semaine entière.

Elle est l'épouse de Guy Lepage, qui s'occupe de sa carrière. Elle a la chance d'être maman de deux charmantes petites filles.

3019 est, Sherbrooke,  
Montreal H1W 1B3

Administration — Rédaction — Publicité  
**527-8721**

Photo-Journal est publié par Les Publications Publicis Inc

Président: NORMAND ROBIDOUX

Vice-président: MARC CHATELLE

Secrétaire-trésorier: MARCEL HUGUET

Contrôleur: NORMAND TREMBLAY

Directeur artistique: MARCEL ETHIER

Directeur artistique adjoint: ANDRÉ NOTTE

Directeur des relations publiques: MANUEL MAÎTRE

### RÉDACTION:

Directeur MARCEL HUGUET

Journalistes: CLAIRE HARTING,

CARMEN MONTESSUIT

Collaboration spéciale: MICHÈLE SÉNÉCAL

Maquettiste: GILLES LABRECQUE

### PUBLICITÉ:

Directeur de la promotion et de la publicité

ANDRÉ HOULE

Photographe ROGER LAMOUREUX

et JEAN-PAUL LALIBERTÉ

### PHOTO-JOURNAL

est imprimé par l'Imprimerie Montréal-Granby Ltée. Il est distribué par les Distributions Eclair Ltée, Tel. 353-6060. Prix de l'exemplaire: 35¢ au Canada et 40¢ aux États-Unis.

### ABONNEMENTS:

AU CANADA \$20 pour un abonnement de 12 mois

— \$10 pour un abonnement de 6 mois. A L'ÉTRAN-

GER et aux ÉTATS UNIS \$25 pour un abonnement

de 12 mois — \$13 pour un abonnement de 6 mois

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 1402

Au moment où j'écris ces lignes, Marylène vogue sur l'Odessa, en direction de Saint-Pierre-et-Miquelon. Elle donne son tour de chant à bord. Mais ce sera plus facile pour vous d'aller l'applaudir chez Clairette, à partir du 1er septembre.

J'ai regardé Fabienne Thibeault à "Showbizz" et je me demande bien pourquoi on lui fait tellement d'éloges. Elle a une belle voix, certes, mais je trouve que ses chansons sont toutes sur le même air et quand on en entend deux ou trois de suite, ça devient monotone. De plus, elle n'a pas un physique particulièrement sexy et elle pourrait peut-être essayer de s'arranger un peu.

Je regrette de n'avoir pas pu aller à la première de Ginette Ravel à l'Hôtel Méridien, car tous les commentaires que j'ai entendus étaient on ne peut plus favorables. J'en suis très contente pour elle.

Du 24 au 29 août, Gilles Vigneault se produira sur la scène du Patriote de Sainte-Agathe.



Robert Savoie chantera aux fêtes du Centenaire de Verdun.

Le Centre culturel de Verdun organise, dans le cadre des Fêtes du centenaire de cette municipalité, un récital mettant en vedette André Turp, ténor et Robert Savoie, baryton. Il aura lieu en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, le mercredi 25 août, à 20 h 30. L'entrée est libre.

Robert Boulanger, qui travaillait précédemment à CHOM, entrera à CKVL-FM, le 16 août prochain. Il aura son émission six jours par semaine, de 14 h. à 18 h.



Cette jeune beauté a nom Joanne Frappier et vient de remporter le concours de la "Reine du nu", qui s'est déroulé en fin de semaine dernière à Chertsey. Elle a 19 ans, est secrétaire à Radio-Québec et est originaire de Sainte-Rosalie. Elle voudrait suivre des cours en administration et se spécialiser dans les langues. Pour messieurs seulement: Joanne est célibataire, a les yeux bruns, les cheveux châtons, mesure 5'6" et pèse 119 livres.

**HORLOGERIE-BIJOUTERIE**  
A l'école - A la maison - Dépannage gratuits  
Examens du ministère de l'Éducation  
Niveau secondaire et recyclage  
Permis no 749659  
**INSTITUT D'HORLOGERIE  
DU CANADA LTÉE**  
1012 est. Mi-Royal  
Montréal, H2J 1X6 **Tel: 523-7623**



Y aura-t-il une histoire d'amour entre Doudou-Louise Deschâtelets et Claude Michaud dans "Rue des Pignons"?

## RETOUR DE CLAUDE MICHAUD DANS "RUE DES PIGNONS"

En parlant de sa carrière, Claude Michaud sait très bien qu'elle n'est pas fracassante, mais il travaille continuellement et c'est le plus important.

Vous le retrouverez devant votre petit écran à l'automne, dans "Rue des Pignons" et "Y'a pas d'problème". Vous le verrez également dans "Parlez-moi d'amour", le dernier film de Jean-Claude Lord, qui sortira fin septembre. Il aime beaucoup tourner sous la direction de ce réalisateur, son expérience dans "Bingo", lui ayant plu. Mais, me précise-t-il en riant, il ne mourra pas dans "Parlez-moi d'amour".

Il a un autre projet de film pour la rentrée, toutefois, comme rien n'est encore signé, il préfère ne pas en parler.



Le monsieur que vous voyez sur cette photo est Henri Serin, il est représentant en parapluie et, comme signe particulier, adore les fesses de ces dames. C'est une scène du film "Les Galettes de Pont-Aven", qui sortira le vendredi 20 août, au Dauphin. Henri Serin est incarné par Jean-Pierre Marielle et il paraît qu'il est irrésistible dans ce film.

# ANGLAIS

## COURS DE CONVERSATION

- COURS TEMPS PLEIN (de 1 à 6 mois)
- COURS SOIR, OÙ SAMEDI (12 semaines et plus)

# LPS

Étage F.  
Place Bonaventure  
878-2821

language power systems limited

Reconnue par le Ministère de l'Éducation  
Permis no 749766 (Culture personnelle)

## JOSÉ TODARO EST REPARTI



Toute l'équipe entoure José Todaro lors de sa dernière émission. Léna Todaro est assise à côté de son mari et on peut également reconnaître, à l'extrême droite, le réalisateur des émissions, Pierre Morin.

C'est à partir du mardi 31 août que vous pourrez regarder, au canal 10, la nouvelle émission "José Todaro". Une réception a eu lieu à Télé-Métropole pour le dernier tour de manivelle de la série. Car c'est un véritable tour de force qu'a réalisé toute l'équipe: vingt-neuf émissions en un mois. Les invités ont eu l'occasion de visionner plusieurs émissions et, malgré la fatigue, la voix de José Todaro était toujours aussi belle. Je suis sûre que cette série plaira aux téléspectateurs. En tout cas, les personnes présentes étaient emballées. Chaque semaine,

il y a un invité différent. Léna (la femme de José) chante également dans huit émissions. Elle possède une voix superbe. J'ai entendu notamment l'émission qui doit passer pour Noël, dans laquelle José Todaro interprète magistralement "Minuit, chrétiens", qui ne manquera pas de vous émouvoir. Des artistes qui font partie de cette série étaient présents. Il y avait là Clairette, portant le costume de Fanny, car ensuite elle allait enregistrer "les Berger", Louise Lecavelier toujours aussi élégante et Joseph Rouleau. Georges Tremblay, qui a

fait les orchestrations de plusieurs émissions, était présent, en compagnie de Christine Chartrand. Il était très en forme et ne s'occupait pas outre mesure de sa gorge. Quant à Christine, elle portait une robe rouge qui lui allait à ravir. A présent, José et Léna Todaro nous ont quittés. Ils sont à l'Île Maurice, pour donner une série de spectacles. La mi-octobre marquera la date d'une grande création pour José. Il sera, en effet, la vedette de "Volga", la nouvelle opérette de Francis Lopez, sur la scène du Châtelet, à Paris.



## DU NOUVEAU ET DE L'INÉDIT DANS la patrie

LE CANARD devient, à partir de cette semaine, partie intégrante du journal LA PATRIE. Il constitue son supplément satirique et humoristique. Les lecteurs de LA PATRIE et du CANARD pourront ainsi, à la fois, faire une lecture fructueuse de pages sérieuses et se distraire en lisant les commentaires humoristiques sur les récents faits divers. La direction pense ainsi joindre l'utile à l'agréable pour rendre plus vivant votre journal.

# la patrie

renferme des reportages exclusifs sur les grands de ce monde et sur ceux et celles qui font partie du jet set international.

# la patrie

met à la disposition des associations, groupements et partis politiques une tribune gratuite pour émettre leurs opinions.

Participez à nos nombreux concours et gagnez de l'argent.

# propos d'une FEMME LIBRE

avec Michèle Sénécal



## Hughette Proulx et le sexe

Il semble que, depuis qu'elle anime son émission intitulée "Radio-Sexe", l'animatrice Hughette Proulx soit cataloguée. Chaque fois qu'on parle d'elle dans les journaux, c'est uniquement pour parler de son émission et du sexe, comme si Hughette était une grande prêtresse, une experte en la matière. Bien sûr, Mme Proulx connaît la vie, mais de là à la prendre pour une sexologue, il y a une marge.



On semble oublier qu'Hughette Proulx sait faire autre chose que de parler de sexe à la radio.

Je trouve dommage qu'on catalogue Hughette Proulx ainsi. C'est une femme aux multiples talents. Depuis deux ans, elle anime "Radio-Sexe", mais qui nous dit que l'an prochain, elle ne reviendra pas à la télévision dans une émission d'affaires publiques ou encore une émission strictement féminine?

Faudrait quand même pas oublier qu'Hughette Proulx sait faire autre chose que de parler d'orgasmes.

# Chantal Pary manque de naturel

En plus de posséder une voix très agréable, Chantal Pary est jolie et intelligente. Hélas, ces belles qualités ne veulent pas nécessairement dire que Chantal fait une bonne coanimatrice à l'émission "Disco-Tourne". Pour la bonne raison que Chantal est gênée devant les caméras et, de ce fait, manque de naturel. On sent qu'elle a appris ses textes par coeur avant l'émission et c'est justement ce qui choque l'oreille. Evidemment, vous me direz qu'on ne peut avoir tous les talents et là-dessus, je vous répondrai que je suis bien d'accord avec vous. Quand elle chante à la télévision, c'est merveilleux. Sa voix, est claire et limpide. Quand elle coanime avec Patrick

Zabé, c'est une autre paire de manches. On ne peut vraiment pas

tout avoir dans la vie. Chantal ne ferait sans doute pas une bonne comédienne.



Chantal, une merveilleuse chanteuse mais une mauvaise coanimatrice.

## VÉRONIQUE BÉLIVEAU, une carrière bien amorcée



En plus d'être mignonne à croquer, Véronique est bourrée de talent.

Il y a deux ans, elle défrayait les manchettes des journaux à cause de son aventure avec Pierre Lalonde et aussi parce qu'elle débutait comme chanteuse. Mais, comme tout a changé. Véronique Béliveau a pris des cours de ballet-jazz, de diction et de chant. Maintenant, elle est de plus en plus en demande, soit comme chanteuse, comme mannequin, comme commentatrice de mode. Toujours à la fine pointe de la mode, Véronique Béliveau enregistre plusieurs commerciaux et on peut la voir régulièrement au petit écran. Cette belle jeune fille possède une maturité à toute épreuve. Si j'étais réalisateur de télévision, je tenterais de mettre la patte sur Véronique afin de lui donner une chance dans un téléroman comme comédienne. Le réalisateur serait sûrement gagnant puisque Véronique a plusieurs tours dans son sac.



## Safa-rions ensemble au Parc Safari Africain!

Pourquoi ne pas organiser un safari cette fin-de-semaine? Pourquoi ne pas emmener toute la famille passer une journée inoubliable au Parc Safari Africain? Quelle aventure en perspective! Imaginez-vous traversant la réserve des animaux sauvages. Et la forêt des petits animaux. Venez faire un tour à cheval. Rendre visite à Flipper, le dauphin aux mille tours. Amusez-vous sur les manèges et glissades géantes. Que de découvertes! Vous en aurez le souffle coupé d'étonnement et de joie! Pour une journée peu ordinaire, partez en Safari! toute la famille sera ravie.

Ouvert tous les jours de la semaine de 10 00 hrs. à 16 00 hrs.



Après le pont Champlain, prenez la route 15 sud jusqu'à la scrlite 4, puis la 202 et suivez les indications du Parc Safari Africain, Hemmingford. Tél.: 247-2727.

**PARC SAFARI AFRICAÏN**

## DIAMANTS

Meilleurs prix en ville  
Manufacturiers les montures

**M. Marcel Robert**

620 est. rue Jarry  
Montreal • 272-9747

## De beaux ongles... car vous ne les rongerez plus!

Trois petites semaines et vous aurez de beaux ongles, longs et durs. Avec Stop 'n Grow, jamais plus vous ne les rongerez. De la volonté en bouteille, jusqu'au bout des doigts. Stop 'n Grow est transparent, vous pouvez même l'appliquer sur le vernis. Vous aurez de beaux ongles, aux ongles longs et élégants, ce dont vous avez toujours rêvé. Avec Stop 'n Grow, vous ne rongerez plus vos ongles. Satisfaction garantie ou argent remis par Mentholatum, Fort Erie, Ontario.

**stop 'n grow**  
DANS TOUTES LES PHARMACIES

Louise Forestier doit effectuer un voyage en France avec son amoureux Claude LaFrance d'ici quelques mois, mais à part de ça, on n'entend guère parler d'elle. Dommage qu'on ne la voit pas plus souvent à la télévision. Louise est l'une de nos meilleures chanteuses du Québec.

Michèle Richard est retournée en vacances et on prévoit son retour pour septembre. Michèle est actuellement sur la Côte d'Azur où elle se repose et remet sa vie en question.

Ginette Ravel refait surface. On la verra de plus en plus à la télévision cette année et il est même

question qu'elle enregistre un microsillon. Ginette a déjà connu ses heures de gloire. Il ne nous reste plus qu'à lui souhaiter bonne chance, elle que la vie n'a pas gâtée depuis quelques années.

Si Claude Landré se pense drôle en imitant Jacques Lebrun ou Raymond Lemay, il se met un doigt dans l'oeil. Samedi dernier, à l'émission Show-bizz, M. Landré était loin d'être amusant. Que voulez-vous, on en perd en vieillissant!

Même le "grand" Léo Lial joue maintenant dans les Berger. La vie nous joue souvent des tours. Je connais un tas de comédiens qui ont souvent ridiculisé cette émission et qui maintenant sont bien contents d'y participer. Comme dirait l'autre, ça met un peu de beurre sur le pain que de se retrouver à la télévision chaque semaine. Quand on crache en l'air, ça nous retombe souvent dessus.

# EN EXCLUSIVITÉ EN AMÉRIQUE

## DU NORD LE PANTACLE UNIVERSEL

**NOUVEAU  
PROCÉDÉ  
RÉVOLUTIONNAIRE**

**15 jours d'essai  
et vous serez  
convaincu de  
son efficacité**

**Absolument le plus efficace et dans tous les cas.**

**C'est merveilleux ce qui nous arrive. Tous nos désirs se réalisent les uns après les autres.**

**JE ME SUIS ACHETÉ LA VOITURE DE MES RÊVES  
UN TRAVAIL PLUS INTÉRESSANT...**

Depuis que ma femme m'a offert votre bijou magnétique, tous mes espoirs se réalisent, surtout au point de vue travail. Je me suis vu proposer une situation beaucoup plus intéressante et plus rémunératrice. J'ai aussi gagné de petites sommes à la loterie, il y avait quatre ans que je jouais et je n'avais jamais rien touché. Merci de tout cœur du bonheur que vous m'avez donné... Vraiment c'est merveilleux. Avant je n'y croyais pas. Maintenant que je porte votre bijou magnétique, ma vie est transformée. Merci.

**MON MÉNAGE VA MIEUX...**

Je viens vous remercier. Votre pantacle commence à me porter bonheur. J'ai gagné, moi qui ne gagne jamais... Depuis que je porte votre bijou, mon ménage va mieux...

**JE CONSEILLE DE FAIRE COMME MOI...**

Depuis que mon mari et moi portons votre bijou, le calme est revenu chez nous. Mon mari buvait et était méchant. À présent, grâce aux bienfaits de votre pierre, il rentre plus tôt et est devenu très gentil. Je conseille donc à toutes celles qui sont dans mon cas de faire venir votre bijou, elles ne le regretteront pas. Je vous remercie du bonheur et de la paix qu'il m'a apportés. Sans lui, j'ignore ce que je serais devenue...

**JE ME SUIS ACHETÉ LA  
MAISON DE MES RÊVES**

Votre magnifique bijou a permis la réalisation de tous mes désirs. Mon projet le plus cher s'est réalisé: avoir une belle maison à moi. Tout ce que j'entreprends me réussit et je suis très envié.

**MON MAGNÉTISME ATTIRE LES FEMMES**

Depuis que je possède votre bijou, je suis très chanceuse. En effet, j'ai gagné à la Loterie Olympique. Merci.

**TOUT VA MIEUX...**

Je puis vous dire que votre bijou est formidable. Nous n'avons jamais eu de chance au jeu. Le premier jour que nous l'avons reçu, mon mari a gagné et depuis nous avons toujours de la chance.

**TOUS NOUS ÉCRIVENT...**

*Tout va beaucoup mieux. J'ai gagné à la loterie. Mon succès va grandissant. J'ai réussi une importante affaire: La chance me sourit. Les femmes s'intéressent à moi. Plus de jours tristes. On s'étonne de me voir si alerte. Quel changement dans ma vie! Elle m'a tiré d'embaras. Succès aux examens. Je suis ravi, j'ai gagné. Je ne rencontre plus d'obstacles. Vraiment je suis comblé. J'ai terminé brillamment mon stage. Mon mari a changé. J'ai trouvé l'amour. J'ai trouvé mon autorité. Conduite plus sûre. J'ai connu une fille charmante. Sentiments meilleurs. Je surmonte les difficultés.*

**POURQUOI...  
REFUSEZ-VOUS  
LE BONHEUR ET LA CHANCE QUE  
DES MILLIERS DE PERSONNES  
CONNAISSENT DEPUIS  
DES ANNÉES**

**AMOUR  
LOTÉRIE  
ARGENT  
BINGO  
BONHEUR**

**CHANGE EN AMOUR...**

Depuis que je porte votre pantacle, je suis très heureuse, car j'ai beaucoup de chance en amour. En ce moment, je sors avec un beau garçon et je désirerais le garder définitivement. Je ne regrette vraiment pas cet achat. Sincères remerciements...

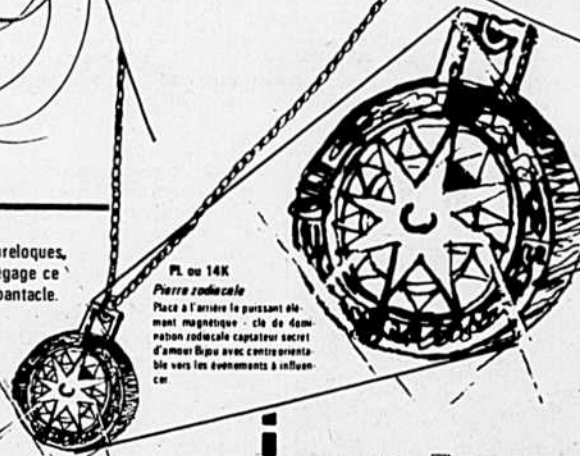
Depuis que je porte votre bijou, mon ménage va très bien.

**BONHEUR EN AMOUR...**

Je suis très attachée à votre bijou. Depuis que je le porte, je suis beaucoup moins timide et j'ai de la chance en amour, puisque j'ai trouvé un gentil garçon qui fera mon bonheur.

### LE SECRET DU PANTACLE

Le pantacle agit par une méthode scientifique qui n'a rien à voir avec certaines breloques. Scientex est avant tout une méthode utilisant les bienfaits du magnétisme que dégage ce pantacle. Une seule condition pour en percevoir les effets bénéfiques: porter le pantacle. Depuis très longtemps l'homme a cherché à capter le magnétisme terrestre qui n'influence pas seulement l'aiguille de la boussole. L'homme peut les accumuler et les diffuser autour de lui le pantacle le rend capable de faire rayonner son magnétisme personnel sur son entourage et d'en tirer d'immenses avantages de toute nature et dans tous les domaines. Certains êtres particulièrement doués possèdent un magnétisme permanent, d'autres n'en ont pas assez ou bien pas du tout. Pour attirer les rayons bénéfiques, la science tout particulièrement au Japon où des recherches ont permis d'établir les bienfaits du magnétisme. Les minerais magnétiques jusqu'alors de faibles puissances furent montés dans certains bijoux (au plus grand bonheur de ceux qui les portent). Maintenant SCIENTEX met à la disposition du public, en quantité limitée seulement, le minéral magnétique actif monté dans un splendide et élégant bijou. Vous allez pouvoir capter la chance et le bonheur en étant relié aux forces du magnétisme. Grâce au pantacle universel ce véritable bijou cosmique qui peut être orienté vers la situation à influencer. Avec l'action de la source magnétique, le pantacle devient pour vous plus qu'un bijou mais un outil magnifique et incomparable par son pouvoir miraculeux.



Pl. ou 14K  
Pierre zodiacale  
Placé à l'arrière le puissant élément magnétique - clé de maison zodiacale capteur secret d'amour bijou avec contre-orientation vers les événements à influencer.

**C'EST UN BIJOU QUI VAUT DE L'OR...**

Ce bijou m'a fait retrouver la joie, l'amour, la chance. Ses effets sont immédiats. Depuis que mon épouse possède ce bijou, elle a gagné plusieurs fois à la loterie, ainsi que moi-même, auparavant, nous n'avions jamais rien encaissé. Ce bijou vaut de l'or pour mon épouse et moi-même. Nous conseillons à tous nos amis de prendre contact avec vous, afin qu'ils bénéficient de tous les avantages que procure ce bijou. Je ne sais comment vous remercier. Recevez, messieurs, mes sincères salutations...

Vu le tirage limité de ce bijou, n'hésitez pas de commander immédiatement votre pantacle universel.

**NE RETARDEZ PAS PLUS LONGTEMPS VOTRE BONHEUR!**

Bon pour un essai de 15 jours:

**SCIENTEX**

C.P. 129, Station Côte-des-Neiges, Montréal, Qué.

Veuillez m'envoyer sous pli discret, le pantacle universel, il doit m'apporter le bonheur, l'amour, l'argent, la réussite et tous mes moindres désirs doivent se transformer en réalité. Si NON, je vous retourne le pantacle et mon argent me sera remis immédiatement sans qu'aucune question ne me soit posée.

CI-JOINT:  mandat  
 chèque (léger délai sinon certifié)  
 C.O.D. (\*1.00 de dépôt, la balance payable au facteur)

DATE DE NAISSANCE .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

**LE PANTACLE VOUS SERA ENVOYÉ DANS UN BEL ÉCRIN**

Il est le meilleur cadeau à offrir à la personne que l'on aime et en toutes occasions.

PRIX: \$18.95 (pantacle et chaîne) \$36.00 (deux pantacles et chaînes)

**LIVRAISON RAPIDE**



Malgré ses nombreuses occupations, Marie Sévigny aime être à la maison et s'occuper de sa petite famille. Elle a son bureau chez elle de façon à être le plus souvent avec ses enfants.



Ses meilleurs instants de détente, elle les passe avec ses enfants, dans sa résidence de Bois-des-Filion, au bord de la rivière.

semble et finalement j'ai pensé qu'un stampede touche juste un certain public. Moi je voulais au contraire intéresser tout le monde. J'ai proposé de faire une foire estivale comme dans le bon temps, avec le rodéo, les jeux, le grand cirque, les stands les pavillons spécialisés, les artisans, le marché aux puces, les cafés animés par des artistes connus, etc...

C'est avec ferveur et enthousiasme que Marie se lança dans cette nouvelle aventure. Elle fit le tour de toutes les expositions du Québec et de l'Ontario. Elle termina ses visites à Calgary et c'est là qu'elle fut convaincue de la possibilité de succès d'une telle entreprise.

La plus grande foire estivale et le premier stampede professionnel de l'Est du Canada est alors mis au monde par Marie et André Sévigny. Laissant l'organisation du stampede à son mari, elle prit en main la foire. Elle s'occupa de la vente des espaces d'exposition, de l'animation des spectacles, des stationnements de la propreté, de l'hygiène, la sécurité, les premiers soins, l'électricité, l'eau courante, l'ordre et tout le reste... Elle a de l'autorité et le sens de l'organisation. Souvenez-vous qu'elle a été institutrice.

Les enfants ne sont pas oubliés lors de ces onze jours de festivités. On trouve le Paradis des enfants, une garderie animée par Jacqueline Salvas. Les petits peuvent y faire du théâtre, du mime, des arts plastiques, voir du cinéma, et s'amuser sur la trampoline et les poneys nains. Ils assistent aussi au grand cirque sous la tente et applaudissent Monsieur Dubois, présentant ses éléphants, ses singes, et tous ses animaux savants plus les bouffons et les trapézistes.

Marie Sévigny, trouve que le public a besoin de s'évader, d'oublier l'atmosphère polluée des grandes villes. C'est pourquoi elle leur donne jusqu'au 22 août à Laval, "un monde où on est heureux, où l'on s'aime, on chante, on rit, et on s'amuse sainement. Un monde où tous, jeunes et moins jeunes s'émouvillent en laissant leurs problèmes de côté.

Marie Sévigny recherche le bonheur à tout prix, pour elle et pour les autres. Elle est très positive et une joie de vivre s'exprime dans tous ses gestes et propos.

Afin de mettre toutes les chances de bonheur de son côté, elle a pris avec son mari, un cours de "contrôle mental". Ce cours consiste à apprendre à rejeter le côté négatif et à capter tout le côté positif qui est en nous. "C'est fantastique, ça nous a bien aidé à traverser les difficultés que nous avons à Sainte-Agathe et aussi à prendre la décision finale. J'ai aussi suivi un cours d'auto-hypnose dans le but de détente, amélioration de soi et projection de vibrations positives autour de moi. Si j'ai un conseil à donner le seul secret de toute réussite est la confiance totale en soi.

Marie Sévigny, avec sa ténacité et sa détermination, réalisera encore de grandes choses.

## LE MERVEILLEUX STAMPEDE DE LAVAL

# AVEC LEUR TÉNACITÉ ET LEUR DÉTERMINATION, ANDRÉ ET MARIE SÉVIGNY RÉALISERONT DE GRANDES CHOSES

On dit souvent que les personnes heureuses n'ont pas d'histoire, et pourtant... Marie Sévigny a comme tout le monde, des joies, des angoisses, des bonheurs, des peines et des déceptions. Mais sa force de caractère en fait une femme pleinement heureuse.

par Caroline Carel

Marie Sévigny a été influencée par les hommes qui l'ont entourée. Ce fut d'abord son père qui a dirigé sa destinée. Il était son confident et son conseiller. Par la suite, son premier mari a guidé sa carrière durant quelques années et maintenant c'est André Sévigny son mari actuel, qui oriente Marie vers une nouvelle existence. Elle a aussi trois enfants et ce sont trois garçons.

Née à Montréal, Marie Sévigny, était encore un bébé lorsque sa famille déménage à Timmins, en Ontario avant d'aller vivre à Rouen, puis finalement s'installer à Sainte-Agathe. Était fille unique, elle a été entourée d'amour par ses parents et particulièrement par son père. Elle n'était donc pas tellement préparée à faire face aux difficultés de la vie.

En écoutant Marie Sévigny, parler de ses nombreuses activités on constate que son amour pour les enfants a la plupart du temps été à la base de ses décisions. Elle a d'abord été institutrice. "J'ai vraiment commencé à travailler à l'âge de 19 ans, à Timmins, en Ontario. J'enseignais aux jeunes d'une école élémentaire. J'adore les enfants et je voulais absolument travailler avec eux." Malgré toutes les joies que lui apportent son travail avec ses écoliers, Marie nourrit l'espoir de concrétiser un rêve de jeunesse. "J'ai toujours désiré chanter. A 21 ans, je me croyais bien grande fille et indépendante,

alors j'ai laissé l'enseignement et quitté la maison paternelle, pour venir à Montréal. J'ai été engagée dans des clubs et pour chanter j'ai pris le nom de Mariette. "Ce nom c'est encore l'influence de son père puisque celui-ci est italien et sa mère est canadienne-française.

Durant deux ans, elle a donc chanté. Elle faisait enfin ce qu'elle avait tant rêvé, mais elle n'était pas complètement satisfaite. Les enfants lui manquaient et elle s'est remise à l'enseignement, sans pour cela abandonner tout à fait la chanson. Durant les week-ends, elle donnait des spectacles dans les boîtes de nuit. Mais il lui fallut faire un choix "lorsque le principal de l'école a su que je chantais dans les clubs, il m'a dit que ce n'était pas digne d'une institutrice et que je devais choisir l'ensei-

gnement ou la chanson, j'ai choisi l'enseignement."

Marie Sévigny était alors mariée à Gerry Devillier, un musicien qui était aussi promoteur d'une compagnie de disques. Elle eut donc la possibilité d'enregistrer vingt-cinq microsillons pour les jeunes, sous le nom de tante Marie. Ces disques sont faits de contes et de chansons qu'elle interprète avec un chœur d'enfants "J'enseignais à l'École Francesca Cabrini et ce sont de jeunes Italiennes de 10 à 16 ans, qui formaient ce chœur qui m'accompagnait".

Marie Sévigny travaillait très fort pour l'enregistrement de ces disques. "Tous les jours, après la classe, je rassemblais mes élèves du chœur de chant, et je les faisais répéter. J'avais aussi à faire la préparation des cours habituels, j'enseignais toute la journée et le soir je rapportais à la

maison une montagne d'ouvrage à corriger. Je donnais aussi des cours aux adultes deux soirs par semaine."

Un jour, cette vie passionnante et active a brutalement pris fin. "Mon divorce a été un choc, tu comprends, le premier mariage ça compte énormément, on se dit que c'est pour la vie; et tout d'un coup on se retrouve seule avec un bébé. Ça été très difficile à passer, mais Marie Sévigny ne se laisse pas aisément abattre: "Je me suis dit, c'est assez, j'ai un petit bonhomme à élever et je vais lui donner tout ce que je peux."

C'est ainsi que débuta son expérience à Sainte-Agathe comme gérante des ventes et gérante générale de la station de radio CJSA. Son père est propriétaire fondateur de cette station de radio. Après son divorce, elle retourna chez ses parents avec son jeune fils de cinq ans et durant cinq ans, elle travailla avec son père. Lorsque celui-ci mourut en 1971, elle prit la direction générale des opérations. Marie a toujours été une maniaque du travail mais l'énorme responsabilité et les nombreux problèmes vont finir par avoir raison d'elle. Heureusement, à cette époque, André Sévigny arriva dans sa vie. La première chose qui m'a frappé chez lui c'est qu'il était très positif et surtout il respectait la femme. C'est tellement rare que c'est remarquable. C'est un homme très doux, très gentil et plein de charme... de toute façon, huit mois plus tard je l'épousais. "Et le proverbe est devenu: QUI PREND FEMME PREND PAYS.

André avait déjà une grande fille et moi un fils de 5 ans. Nous avons donc formé une petite famille. Puis, je suis devenue enceinte et André



Lorsqu'elle a un moment de loisir, elle fait de la peinture. Marie a créé une nouvelle matière pour faire ses tableaux. On la voit devant une de ses œuvres.

*Elle y voyait un défi à relever!*

## Sa réussite, Lise Watier l'attribue aux Québécoises



En plus d'être femme tout court, épouse, mère, Lise Watier-Andrade est également femme d'affaires, une des rares au Québec, professeur, animatrice, conseillère en beauté, en

élégance. Quand elle a lancé ses cosmétiques sur le marché, elle a voulu relever un défi d'un marché jalousement occupé par des grandes entreprises internationales.

"Je me suis souvent dit que l'industrie du cosmétique était surtout dirigée par des hommes et que pourtant il n'y avait rien de mieux qu'une femme pour connaître les besoins réels d'une autre femme. Quand j'ai ouvert mon Institut de charme et personnalité, que j'y ai rencontré nombre de femmes qui m'exposaient leurs problèmes, leurs besoins en ce qui touche les cosmétiques, voilà qui m'a incitée à pousser plus loin l'idée que j'avais en tête.

Claire Harting

"Car j'avais en tête depuis longtemps l'idée de créer une gamme de cosmétiques. Rien de très étendu, ni de très élaboré. Quelques très bons produits de maquillage les plus courants qui satisferaient la femme.

**J'étudie, je vois...**

"Un premier pas, je commence par visiter des laboratoires en Europe. Après mon mariage, j'ai séjourné un an au Mexique et j'en ai profité pour étudier la cosmétologie. J'y ai fait la connaissance d'un chimiste avec qui j'ai beaucoup appris, beaucoup travaillé.

"Étant une consommatrice moi-même, j'ai, comme beaucoup d'autres femmes, une peau sensible, allergique à certains produits. C'est la raison pour laquelle je songeais à des produits de beauté doux, qui ne provoqueraient pas d'allergies aux peaux sensibles et dont la base se composerait uniquement de produits naturels.

"On trouve dans les pays chauds une plante qui s'auto-hydrate, qui a une rétention d'eau extraordinaire, c'est l'aloé-véra. Cette plante est utilisée depuis des siècles en médecine. Pendant la dernière Grande Guerre, on s'en est beaucoup servi pour soigner les grands blessés car son suc aide la peau à se cicatrifier de façon merveilleuse. On peut facilement en faire l'expérience à la maison si on possède une de ces plantes. Il s'agit de briser une feuille et d'appliquer le liquide qui en coule sur une blessure, une coupure, une brûlure... Sous la couche supérieure, on trouve de plus un liquide rougeâtre employé en médecine pour la désinfection intestinale.

"J'avais entendu parler de cette plante et il est arrivé que le chimiste rencontré au Mexique croyait à ses vertus comme à la prunelle de ses yeux.

"Comme son coût de revient est très élevé, l'aloé-véra est très peu employé dans les cosmétiques".

**Juger la crème à son prix**

Mme Lise Watier déplore le fait que les femmes soient portées à juger de la qualité d'un cosmétique, d'une crème par son prix. Les fabricants, conscients de

cette croyance, n'hésitent pas à demander un prix très élevé pour un petit pot de crème, laissant croire qu'elle est super-riche, super-efficace parce que super chère.

"Je trouve malheureux que les femmes aient cette attitude. Elles ne peuvent savoir combien elle est fautive! J'ai bien hâte, moi, que la loi oblige les fabricants à indiquer le détail du contenu des produits sur les contenants. On verra bien alors que la qualité d'un produit ne s'évalue pas à son prix."

**Les recherches à Montréal**

Lise Watier est perfectionniste, très exigeante pour elle-même. Chaque fois qu'elle pensait à créer des produits, elle se disait qu'ils devraient être supérieurs à tout ce qui existe déjà. Sinon, pas la peine d'en fabriquer de nouveaux! Jamais la crainte des puissantes compagnies internationales ne l'a arrêtée ou découragée. Par contre, personne de son entourage ne l'encouragea jamais dans la réalisation de ses idées. Seul, son mari, Guillermo, partagea son enthousiasme, sa foi. Et c'était bien suffisant pour Lise que d'avoir l'appui et l'aide de son compagnon.

Le temps de dénicher un laboratoire à Montréal, un chimiste qui avait les mêmes idées qu'elle sur les bienfaits de l'aloé-véra et le long travail de création des produits commença.

"Les recherches et les essais de composition ont été longs et ardu. Il fallait que tout soit parfait. Je voulais des produits naturels et nous sommes arrivés à fabriquer des produits de base dont la matière première est entièrement végétale. Ainsi, tous mes produits hydratants contiennent de l'aloé-véra — lait, crème, masque pour peaux sèches — et les produits astringents pour peaux grasses sont faits à base de gentiane.

"L'aloé-véra est une plante qui pousse dans les pays chauds. Pour pouvoir s'en servir, il faut des spécialistes qui en extraient le gel contenu dans les feuilles. Il n'existe pas de tels laboratoires au Canada. J'en ai trouvé un au Texas, le laboratoire du Dr Madis, un grand spécialiste d'extraction du gel des plantes,

(suite à la page 10)

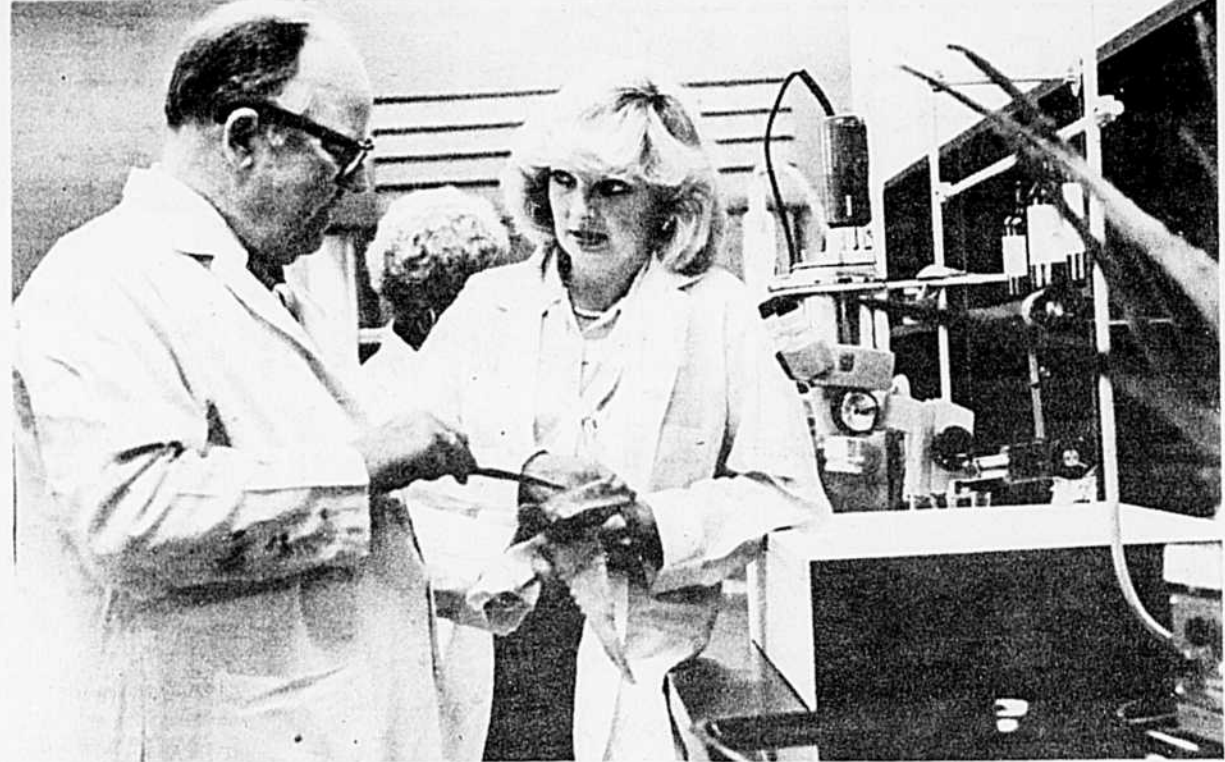


Les bureaux d'affaires des produits Watier-Andrade sont situés à l'Île-des-Soeurs. Lise y a un bureau, une secrétaire. Son rôle consiste à voir à la composition des produits, à leur habillage (contenants, étiquettes) et à participer à la publicité.

fournisseur de matières premières. Ce laboratoire répond aux exigences les plus sévères d'extraction des plantes. Et malgré le coût élevé de l'aloé-véra, on m'en fournit toujours pour mes produits."

**Ils nous appelleront...**

Au début, c'est une entrée timide que fit Lise Watier sur le marché des cosmétiques. C'est là une entreprise qui demande une



Le Dr Madis du Texas est un spécialiste en extraction du gel des plantes. C'est de son laboratoire que Lise obtient la matière première, l'aloé-véra, pour la fabrication de ses

grosse mise de fonds et Lise ne voulait pas prendre des risques inutiles. Quel serait l'accueil fait à ses produits? Les Québécoises consentiraient-elles à les essayer? Voilà des questions pour lesquelles il n'y avait pas de

réponse immédiate. "Je me disais que si un grand magasin consentait à vendre mes produits, j'en serais bien heureuse. J'ai vraiment commencé à une très petite échelle. Je commandais à mon chimiste 5 gallons de crème à la fois... et naïvement, j'allai demander à un des grands magasins si on voulait bien accepter mes produits. On me dit "non" tout simplement. Je revins à la maison, racontai mes démarches à mon mari qui me dit en riant: "Ne t'en fais pas, un jour ce sont eux qui nous appelleront!" C'était une blague, je ris de bon cœur, mais c'est exactement ce qui se produisit un peu tard.

"Si le premier grand magasin auquel je m'étais adressée a refusé mes produits, par contre un autre les a acceptés. Nous étions fous de joie, c'était un début. A mesure que la demande se créait, je commandais en plus grande quantité. Mes 5 gallons du début sont maintenant devenus 500.000 gallons. Le tout petit espace qu'on m'avait accordé dans le magasin est devenu un grand quadrilatère aussi important que celui des grandes marques internationales. Les produits de soins et de maquillage portent le nom de Watier, le parfum, la gamme des produits pour le bain, celui de Andrade. Ils sont vendus dans tous les grands magasins du Québec et sont maintenant très connus et appréciés. Dans maints endroits, ils sont le produit no 1. Et je tiens à le souligner, leur prix n'est pas très élevé. Comme quoi on peut faire des produits de beauté et de soins efficaces, de bonne qualité sans demander un prix fou..."

Comme toute compagnie, celle de Lise et Guillermo emploie un certain nombre de personnes, qui augmentent avec l'expansion. Guillermo Andrade en est le vice-président et administrateur. Lise s'occupe de la production des produits et en partie de la publicité, et on compte aussi trois comptables, quelque trente représentants à Montréal et en province et quelque 125 cosméticiennes entraînées par la compagnie.

On dit que nul n'est prophète dans son pays... et pourtant Lise Watier a bien l'impression de faire mentir

produits hydratants. La fabrication même des produits se fait dans des laboratoires canadiens.

ce proverbe. Son succès, c'est en grande partie à la réponse spontanée, enthousiaste que la Québécoise lui a donnée qu'elle l'attribue. Sans son appui, son encouragement, ses produits ne se seraient jamais vendus.

"Je ne pensais pas m'embarquer dans une chose qui prendrait autant d'ampleur. Mais, même toute petite, je voulais prouver qu'on peut faire ici, au Québec, des choses valables, des produits aussi bons, d'aussi grande qualité que ceux fabriqués ailleurs. Des produits québécois en grande partie, faits par des Québécois pour les Québécois. Si un jour, mes produits se vendent internationalement, c'est d'abord à la Québécoise, qui m'a fait confiance la première, que je le devrai. C'était un défi que j'ai eu à relever. C'est comme ça que je l'ai jugé."

Lise explique qu'elle fait fabriquer ses produits dans trois laboratoires canadiens. Les chimistes lui font ses crèmes et autres produits selon les critères de sa formule à elle. Comme ils fabriquent tous les autres produits internationaux selon les critères qui leur sont propres. "C'est un mythe de croire qu'un parfum français vient de France. Il est fabriqué en laboratoire canadien pour le Canada. Mes parfums sont fabriqués chez des parfumeurs internationaux, car il n'existe pas de laboratoire canadien à cet effet."

Et ce n'est pas tout... Une demi-heure par semaine, elle participe à l'émission "Pour vous mesdames" au canal 10. Sa chronique, "Visages de femmes" lui sert à interviewer des femmes inconnues, anonymes pour prouver qu'une femme à la maison, sans travailler à l'extérieur, peut réaliser des choses originales, revalorisantes. Lise sera paneliste régulière à l'émission "Qui dit vrai?" tous les vendredis soir à 9 h et une fois la semaine, elle participe à l'émission "Actualité-vedettes" à CJMS en compagnie d'André Robert et d'Edward Rémy. Cette femme d'affaires, ce professeur, cette animatrice est aussi épouse et mère. Ses deux fillettes, une de 5 ans, l'autre d'un an et demi. Elle ne veut en rien négliger leur éducation, les soins et l'attention qu'elles demandent. "Quelles que soient mes occupations, je tiens à garder du temps chaque jour pour mes enfants et mon mari. Quitte à refuser conférences, participations, etc. que d'innombrables organisations me demandent. Je ne veux pas trop me disperser car j'aime mieux en faire moins et faire bien ce que je fais."

**Une vie plus que remplie**

Si la gamme des produits de beauté tient une place importante dans la vie de Lise, son Institut de Charme et Personnalité occupe aussi une grande place. Il fonctionne douze mois par année et reçoit toujours de très nombreuses élèves. Une session comprend quinze semaines de cours. Lise y donne elle-même les cours de charme, de conversation et d'élégance. Mais elle a plusieurs spécialistes pour d'autres cours — psychologue, chiropraticien, coiffeurs, mannequins, spécialiste de l'étiquette à table, des soins du corps, etc.

**\$125 À GAGNER  
BEBÉS RECHERCHÉS**

PAR PHOTO-JOURNAL

VEDETTE AMÉRICAINE  
DU CINÉMA

VEDETTE AMÉRICAINE  
DU CINÉMA



NOM: ..... NOM: .....

Une prime de \$25. sera accordée aux cinq personnes qui nous enverront le nom de ces deux vedettes. Ecrivez à:

**BÉBÉS RECHERCHÉS  
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué. H1W 1B3**

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....

P.M.J. 15-08-76

## ISABELLE LÉONARD ne veut pas faire des chansons "kétaines"

Isabelle Léonard est une jeune chanteuse que vous voyez régulièrement cet été dans les "Découvertes du 10". Pendant trois années consécutives, elle a participé à cette émission, mais restait toujours parmi les finalistes, sans remporter le grand prix. Elle a bien fait de persévérer, puisqu'elle a gagné fin décembre '75.

Présentement, son répertoire se situe surtout dans les airs européens, car elle estime que la plupart des chansons québécoises ne conviennent pas à sa voix. "Elles sont beaucoup trop parlées à mon goût. Et puis, j'ai aussi de la difficulté à trouver des feuilles de musique de chansons québécoises. Quand elles sont en vente, la chanson est trop connue. J'ai reçu quelques textes d'auteurs-compositeurs québécois inconnus, mais ils m'ont déçu."

Isabelle a commencé à chanter à douze ans. "Pendant quatre ans, j'ai chanté des messes rythmées au sanctuaire de Marie-Reine-des-Coeurs. J'étais soliste. Chaque fin d'année, nous donnions des spectacles un peu partout."

### Première tournée à seize ans

Et puis, un soir, le directeur de la troupe "Loup Garou" l'a entendue. C'était juste avant que cette troupe parte en tournée en Europe. Il l'a invitée à en faire partie et, à seize ans, elle effectue donc une grande tournée européenne et visite plusieurs pays. "Ca m'a donné beaucoup d'expérience pour la scène."

— Quel pays avez-vous préféré?

— La Grèce. C'était merveilleux. Mais tout notre voyage a été intéressant. Nous demeurions dans des écoles, où l'on avait installé des lits. C'était formidable, parce qu'on ne connaissait pas le côté touristique du pays, mais ce que j'appelle le vrai côté. On prenait nos bains à l'eau froide la plupart du temps, souvent, tout simplement au moyen d'un arrosoir! A Montsevrux, près de Lyon, on tirait nos noms au sort pour savoir chez qui on irait loger.

Isabelle Léonard a pris,



Isabelle Léonard, une jeune fille qui sait ce qu'elle veut.

pendant trois ans, des cours chez Lucille Dumont. "J'ai abandonné en septembre dernier. Je sais bien que l'on apprend toujours plus, mais je trouvais que c'était suffisant pour le moment et que j'étais capable de me débrouiller avec ce que je savais."

Cet été, elle répète avec ses musiciens, en vue de monter un tour de chant. Par contre, elle ne voudrait pas tellement chanter dans des cabarets. Elle préférerait les pianos-bar.

### Pas de chansons "kétaines"

— De quel genre de carrière rêvez-vous?

— Je vais vous donner l'exemple de Claudette Morissette. Elle a fait partie de la tournée de Michèle Richard et de Renée Martel. Eh bien, maintenant elle est

associée à ces deux noms et l'on pense qu'elle a le même genre et le même tour de chant qu'elles. En ce qui me concerne, ce n'est pas ce que je veux. Ainsi, dernièrement, j'ai eu une offre pour enregistrer un 45-tours. J'ai dit à la personne intéressée que je ne voulais absolument pas faire de choses "kétaines", quitte à refuser l'offre. Depuis, je n'ai aucune nouvelle, on ne m'a même pas fait entendre la chanson. Le premier 45-tours est important, il reflète l'image que l'on projette et qui nous catalogue en quelque sorte.

— Qu'allez-vous faire à l'automne?

— En septembre, je vais aller voir des réalisateurs. Si ça ne fonctionne pas, j'irai sur le marché du travail comme les autres. Il faut persister beaucoup dans ce

métier, mais il faut aussi des encouragements... et surtout connaître les bonnes personnes.

— Persisterez-vous longtemps?

— Oui, même si c'est très difficile de gagner sa vie en chantant. De toute façon, je ne regrette pas d'avoir choisi ce métier, surtout à mon âge (elle a vingt ans). J'ai déjà travaillé, j'étais vendeuse dans un grand magasin, j'ai laissé mon emploi pour tenter ma chance. Je me suis dit: je me lance là-dedans, si ça ne marche pas, on verra bien. Il faut dire que le 9 à 5 ne me plaisait pas beaucoup.

Isabelle Léonard est une jeune personne qui a l'air de savoir ce qu'elle veut. "Je n'ai pas fait beaucoup de choses jusqu'à présent, mais ce que j'ai fait était très bien fait."

### Le mariage représente beaucoup pour elle

— Quel genre de caractère avez-vous?

— Je suis docile, flexible. Je suis bien calme, par contre, quand je décide quelque chose, je ne change pas d'avis. Je suis assez sociable et ai beaucoup d'amis.

Isabelle Léonard vit toujours chez ses parents. "Je suis bien ici, je n'ai pas de problèmes. Quand mon métier fonctionnera beaucoup, beaucoup, je partirai peut-être. Mais, pour l'instant, il n'en est pas question. Quitter la maison pour aller se mettre dans l'embarras, ça fait plus de tort qu'autre chose."

— Vous vous mariez bien un jour!

— J'ai peut-être des goûts anciens, mais le mariage représente beaucoup pour moi. Mon ami est musicien. On est dans le même bateau et on se comprend mutuellement.

Isabelle Léonard a beaucoup d'admiration pour Nicole Croisille et, côté masculin, pour Serge Lama, Gilbert Bécaud et Michel Fugain. "J'admire aussi beaucoup Fabienne Thibault, mais ce que j'aimerais, c'est faire partie d'un groupe comme le Big Bazar. Chanter, danser, jouer la comédie, c'est mon rêve."

Isabelle Léonard, une jeune fille où le romantisme s'allie au modernisme.

## SUR "L'AFFAIRE DES PILOTES ANGLOPHONES", DES QUÉBÉCOIS VOTENT EN GRAND NOMBRE

Les Québécois n'hésitent pas à se prononcer librement, en grand nombre, sur les agissements des pilotes anglophones, qui rejettent la langue française. L'échantillonnage que nous avons maintenant nous permet de constater que le Québec est formé de:

- 15% d'indépendantistes,
- 19% de nationalistes,
- 19% d'autonomistes,
- 15% de gens neutres
- 21% de fédéralistes nationalistes ou autonomistes,
- 11% de fédéralistes.

Le total des non-fédéralistes est donc de 53% et des fédéralistes de 32%. Nous avons hâte de savoir si ces pourcentages se maintiendront au cours des prochaines semaines. Ces chiffres sont d'autant plus véridiques que la majorité de nos lecteurs demandent de garder l'anonymat.

### EN PLUS,

74% pensent que les anglophones ont tort, 69% croient qu'ils craignent de perdre leur poste, 57% ont l'intention de boycotter les compagnies de transport aérien qui supportent les anglophones, telles que AIR CANADA et CP AIR, 61% pensent qu'il s'agit d'un problème de quelques racistes.

### NOS GAGNANTS

Premier prix: une radio multi-bandes de marque Zamir Anonyme de la rue Bois-de-Boulogne à Montréal

Deuxième prix: un microsillon OMER BEAUCHEMIN 5, rue Marquis, Saint-Célestin, Qué.

Troisième prix: un microsillon ANGELA GÉLINAS 101, boul. Sacré-Coeur, App. 517, Hull, Qué.

Quatrième prix: un microsillon Anonyme de l'île Perrot

Cinquième prix: un microsillon CÉLINE MASSE 940, rue Magnan, Joliette, Qué.

Sixième prix: un microsillon Anonyme d'Ottawa

# les professionnels de la **MODE**

avec Gisele Jean-Robidoux



Isabelle Léonard, une jeune fille qui sait ce qu'elle veut.

Une robe de style harem en jersey. Elle moule bien le corps tout en étant ample avec des manches courtes. Un turban peut être porté avec cette robe très confortable.

Un joli tricot en diagonale qui peut être porté au cours de la journée et même au début de la soirée. Il s'agit d'un deux-pièces, soit un chemisier et une jupe avec une écharpe du même tissu.

Une très jolie robe de soirée, en jersey, qui peut être portée avec un châle du même tissu. Les couleurs suggérées sont gris/argent, violet, cuivre ou vert.

Il est temps de vérifier votre garde-robe afin de décider maintenant quelles seront les jupes que vous porterez à l'automne. Frank Usher vous suggère une jupe en laine avec un chandail à capuchon.



## La mode à l'automne '76 par **FRANK USHER**

**PETITS  
OU  
GRANDS**



NOUS AVONS  
BESOIN DE  
VOTRE SANG +

Les femmes savent bien que Frank Usher est un des meilleurs couturiers au monde. Ses connaissances, son talent et son imagination lui permettent de créer régulièrement de nouvelles robes ou ensembles, pour le plus grand plaisir de tous, autant pour les femmes qui portent ses créations que les hommes qui les admirent. Les quatre photos de cette page n'illustrent que

très modestement la collection de Frank Usher pour l'automne '76, qui est extrê-

mement brillante et variée.

Il n'y a pas de doute que les jupes, les robes

et les déshabillés sont une soirée avec sa femme ou son amie portant une robe style harem qui fait exotique. Par exemple, quel homme n'aimerait pas passer



**KLEAR VISION  
CONTACT LENS CO.**  
VERRES DE CONTACT  
1118 ouest, Sainte-Catherine  
Suite 204, Montréal  
**TEL.: 861-5424**

PROTHÈSES MAMMAIRES LIGATURES DES TROMPES VASECTOMIE  
A MONTRÉAL MÊME JOUR CHIRURGIE ESTHÉTIQUE

**ARRÊT DE GROSSESSE**  
à PLATTSBURG  
App. à MONTRÉAL  
Legal - confidentiel  
**274-6545**

**CENTRE BETTY FARHOOD**  
7164, ST-HUBERT (COIN JEAN-TALON)

CORTEAUX AUSSI À QUÉBEC OTTAWA (COUTURE)

# tricot et CROCHET

avec Margot Quenneville



## Les deux visages, les deux usages du crochet coton

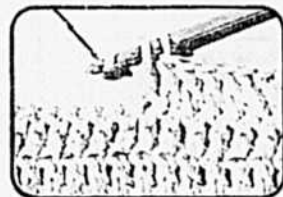
Le coton étant très à la mode, j'ai pensé vous offrir aujourd'hui une nouvelle façon de l'utiliser: un corsage croché en entier et une jupe de toile bordée tout simplement d'une bande crochée. Voilà un bel ensemble pour les jours chauds.

Bon succès mesdames!

Points employés. — MAILLE EN L'AIR (M.L.): faire 1 jeté que l'on passe au travers de la boucle qui est sur le crochet. — MAILLE SERREE (m.s.): piquer le crochet dans 1 m., 1 jeté, tirer pour ramener une

fait sur un nombre de m. multiple de 8 plus 1; 1er tour: tt en B.; 2e tour: 3 m.l. pr tourner, 1 B. ds la 1ère m., (X) 3 m.l., sauter 3 m., 3 B. fermées ens. ds la m. suiv., 3 m.l., sauter 3 m. puis ds la m. suiv. crocheter 1 B., 1 m.l. et 1 B., re-

31 cm, (58 m.) (34 cm (63 m.): cont. droit. A (45) 48 (51) cm de haut, tot., augm. de ch. côté (suiv. le patron) pr obtenir, à (50) 53 (56 m.) 33 cm (62 m.) (36 cm (67 m.). Pendant ce trav., à (46) 49 (52) cm de haut, tot., abandonner les (5 cm,



Points agrandis de moitié de la blouse...



... de la boucle,



... du bas de la jupe et de la ceinture.

boucle que l'on passe au travers de celle qui est sur le crochet — DEMI-BRIDE (d.b.): piquer le crochet dans 1 m., 1 jeté, tirer pour ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles qui sont sur le crochet. — BRIDE COULEE (B.c.): 1 jeté, piquer le crochet dans 1 m., 1 jeté, tirer pour ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 3 boucles qui sont sur le crochet. — BRIDE (B.): 1 jeté, piquer le crochet dans 1 m., 1 jeté, tirer pour ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 premières boucles qui sont sur le crochet, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles restantes. — 3 BRIDES FERMEES ENSEMBLE (3 B. fermées ens.): (X) 1 jeté, piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles qui sont sur le crochet, garder les 2 dern. boucles sur le crochet, (X) répéter ce trav. de (X) à (X) 3 f. en tt puis 1 jeté que l'on passe au travers des 4 boucles rest. sur le crochet.

— DOUBLE BRIDE (D.B.): 2 jetés, piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles, 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles suiv., 1 jeté que l'on passe au travers des 2 boucles rest. — TRIPLE BRIDE (T.B.): faire 3 jetés, piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle (X) 1 jeté que l'on passe au travers des 2 prem. boucles qui sont sur le crochet, reprendre à (X) 4 f. en tt. — POINT FANTAISIE: se

prendre à (X); 3e tour: 2 m.l. pr tourner, 2 B. sous la 1ère m.l., (X) 1 d.b. ds l'arceau de 3 m.l. suiv., 3 m.l., sauter les 3 B. fermées ens., 1 d.b. dans l'arceau de 3 m.l. suiv., 3 B., 1 m.l. et 3 B. ds l'arceau de 3 m.l., 3 m.l., sauter les 3 B. fermées ens., 1 d.b. ds le dern. arceau et 3 B. sous les m.l. de départ du tour précédent; 4e tour: 1 m.l., 1 d.b. sur la 1ère B., (X) 3 m.l., 1 B., 1 m.l. et 1 B. ds l'arceau de 3 m.l. suiv., 3 m.l., 1 d.b. sous la m.l. se trouvant entre les 2 groupes de 3 B., reprendre à (X) en crocheter la dern. d.b. sur la 2e m.l. de départ du tour précédent; 5e tour: 2 m.l. pr tourner, (X) 1 d.b. ds l'arceau de 3 m.l., 3 B., 1 m.l. et 3 B. ds l'arceau de 1 m.l. suiv., 1 d.b. ds l'arceau suiv., 3 m.l., reprendre à (X) et ne term. que par 1 m.l. et 1 d.b. sur la dernière d.b.; 6e tour: 3 m.l. pr tourner, 1 B. sous la 1ère m.l. du tour précédent, (X) 3 m.l., 1 d.b. sous la m.l. du 1er groupe de B., 3 m.l., 1 B., 1 m.l. et 1 B. ds l'arceau de 3 m.l. suiv., reprendre à (X) en crocheter le dern. groupe de 1 B., 1 m.l. et 1 B. sous les 2 m.l. de départ du tour précédent; 7e tour: reprendre au 3e tour, les 2 prem. servant de base. — 20 B. égale 10 cm. 8; 10 tours égale 8 cm. 6; 2 motifs au pt fantaisie égale 9 cm. 3.

LA BLOUSE No 57. — Devant: comm. par le bas, sur une chaînette de (44 cm.) (82 m.) 48 cm (90 m.) (52 cm, (97 m.), trav. droit en B. A (33) 35 (37) cm de haut, tot., creuser de ch. côté les emm. (suiv. le patron) pr obtenir à (42) 45 (48) cm de haut, tot., une largeur de (28 cm, (52 m.)

(10 m.) 6 cm (12 m.) (6 cm (11 m.) du milieu et ne cont. que sur les m. de gauche en creusant à droite l'encolure (suiv. le patron), sur une largeur de (4 cm 1/2 (8 m.) 4 cm 1/2 (8 m.) (5 cm (9 m.) et une haut. de 7 cm. A (50) 53 (56) cm de haut, tot., biaiser en 4 tours pr l'épaule les (8 cm (15 m.) 9 cm (17 m.) (10 cm (19 m.) de gauche pr term. à une haut. tot. de (53) 56 (59) cm. Finir l'autre côté sembl. en interv. le trav.

Dos: suivre les explications données pr le devant jusqu'à (33) 35 (37) cm de haut, tot. Creuser alors de ch. côté les emm. (suiv. le patron), pr obtenir, à (42) 45 (48) cm de haut, tot., une largeur de (30 cm (56 m.) 33 cm (62 m.) (36 cm (67 m.); cont. droit. Pendant ce trav., à (37) 40 (43) cm de haut, tot., partager le trav. en deux au milieu (pr la taille 46-48, abandonner la m. du milieu) et ne cont. que sur les m. de gauche en term. à gauche les dim. d'emm. et en creusant à droite pr la goutte d'eau (suiv. le patron) sur une largeur de 2 cm 1/2 (5 m.) et une haut. de 8 cm puis augm. de ce même côté sur une largeur de 2 cm 1/2 (5 m.) et une haut. de 8 cm. A (50) 53 (56) cm de haut, tot., biaiser en 4 tours pr l'épaule les 8 cm (15 m.) 9 cm (17 m.) 10 cm (19 m.) de gauche, pr term. à une haut. tot. de (53) 56 (59) cm sur une largeur de 7 cm (13 m.) 7 cm 1/2 (14 m.) 7 cm 1/2 (14 m.). Term. l'autre côté sembl. en interv. le trav.

Bordure d'encolure: sur une chaînette de 43 cm (80 m.) 45 cm (84 m.) 47 cm

### MATÉRIEL REQUIS

Un crochet 2.50 et du fil de coton no 8 de Pingouin. La blouse: les tailles 32-34 requièrent 6 balles, les tailles 36-38, 6 balles aussi et les tailles 40-42, 7 balles. Pour la ceinture, il vous faudra 1 balle et pour la bande de jupe, 2 balles.

(88 m.) faire 1 tour de B. et arrêter.

Bordures des emmanchures: pour chacune d'elles: sur une chaînette de 43 cm (80 m.) 45 cm (84 m.) 47 cm (88 m.) faire 1 tour de B. et arrêter.

Bordure de la goutte d'eau: sur une chaînette de 38 cm (71 m.), faire 1 tour de B. et arrêter.

Après blocage, faire les coutures de côtés et d'épaules. Par des pts invisibles, fixer à plat la bordure de la goutte d'eau puis celle de l'encolure. De la même façon, fixer les bordures d'emmanchures. Broder une bride en haut de la goutte d'eau côté droit, coudre un bouton en regard.

LA CEINTURE No 58. — Sur une chaînette de 79 cm (137 m.) 84 cm (145 m.) 93 cm (161 m.) trav. au pt fantaisie pendant 5 tours (on obtient (16) 17 (19) motifs plus 1/2 motif de ch. côté). Crocheter ensuite un 6e tour ainsi: 2 m.l. pr tourner, 1 d.b. ds l'arceau de 1 m.l., (X) 3 m.l., 1 d.b. sous la m.l. (entre les 2 groupes de 3 B.), 3 m.l., 1 d.b. ds l'arceau de 3 m.l. suiv., reprendre à (X) et term. par 3 m.l., 1 d.b. sous la m.l. du dern. groupe, 3 m.l. et 1 d.b. sous les m.l. de départ du tour précédent. Term. par 1 tour de B. à raison d'1 B. sur chacune des m.l. et 1 B. sur ch. d.b. du tour précédent.

Fleur: faire une chaînette de 5 m.l. que l'on ferme pr former un cercle; 1er tour: 2 m.l. et 15 B., ds le cercle, fermer par 1 m.s. sur la 2e m.l.; 2e tour: 7 m.l., 1 T.B. ds la même m. que la m.s., (X) sauter 1 B. puis, ds la B. suiv. crocheter 1 T.B., 3 m.l. et 1 T.B., reprendre à (X) 7 f. en tt et term. par 1 m.s. sur la 4e m.l. de départ; 3e tour: (X) ds ch. arceau de 3 m.l., crocheter 1 B.c., 1 B., 3 D.B., 1 B. et 1 B.c. puis 1 d.b. entre ch. groupe de T.B., fermer par 1 m.s. sur la 1ère B.c.; arrêter.

Préparer un patron de la ceinture en vous reportant aux cotes du schéma, l'essayer, faire les rectifications nécessaires, puis tailler 2 épaisseurs de toile en prévoyant, tout autour, 1 cm. par les coutures puis une triplure coupée à bord franc. Caler la triplure à pts de chausson contre l'envers du dessus, en plier les bords contre l'envers et les rabattre sur la triplure. Plier contre l'envers les bords du dessous, le poser envers contre envers du dessus puis réunir ces ièces à pts glissés invisibles. Préparer de même un disque de 7 cm 1/2 de diamètre. Appliquer la fleur sur le disque et la ceinture crochée sur la toile où elles seront fixées à pts glissés invisibles et poser le disque ainsi préparé à l'ex-



Le crochet-coton-décor joue les dentelles ou les passementeries et devient l'unique ornement de cette jupe en toile. Cependant que, pour la compléter, il devient le crochet-coton-confort avec le petit pull assorti. La ceinture, également crochée puis appliquée sur une ceinture en toile, sert de trait d'union à cet ensemble.

trémité droite de la ceinture qui sera fermée par une agrafe.

LA JUPE No 59. — Bande du bas: sur une chaînette de 140 cm (241 m.) 149 cm (257 m.) 158 cm (273 m.) trav. au pt fantaisie pendant 9 tours (on obtient (29) 31 (33) motifs plus 1/2 motif de ch. côté), puis arrêter.

Préparer un patron en suivant les cotes du schéma, l'essayer, faire les rectifications nécessaires puis tailler la jupe et la doubler en prévoyant coutures et rentrés en plus. Faire les coutures des côtés en réser-

vant, dans le haut du côté gauche, une ouverture de 21 cm pr la fermeture à glissière. Régler la longueur. Poser le galon à plat au niveau du bord de l'ourlet, puis baquer ce dernier. Faire dans le haut de la jupe un rentré de 1 cm en intercalant un droit-fil correspondant au tour de taille et maintenir par une piquèrenervure faite à 2 mm du bord. Poser la fermeture à glissière, puis rabattre la doublure le long des bords.

Préparer la doublure comme il est indiqué pour la jupe, la rabattre ds le haut de la taille et le long de la fermeture à glissière.

Ne manquez pas de lire

## LE PETIT JOURNAL L'HEBDOMADAIRE DU QUÉBÉCOIS BIEN DE SON TEMPS

Le Petit Journal couvre chaque semaine les faits marquants de l'actualité, dans une langue vivante.

Le Petit Journal a une équipe dynamique de journalistes chevronnés qui sont en contact constant avec ceux et celles qui font les nouvelles.

Le Petit Journal offre chaque semaine à ses lecteurs un cahier encyclopédique sur un sujet d'intérêt général.

Lisez Le Petit Journal chaque semaine.

Participez à nos nombreux concours et gagnez de l'argent.

## L'histoire de deux vrais amoureux

# UN COUPLE SENSATIONNEL QUI NE VIT QUE POUR LE THÉÂTRE

Elle est devant moi, avec sa nouvelle coupe de cheveux et ses yeux rieurs. Elle s'anime, bouge, rit, s'enthousiasme. C'est une fille passionnée qui me reçoit dans sa loge de la Place des Arts, et dans quelques heures se sera la divine Sarah Ménard qui racontera LES HAUTS ET LES BAS D'LA VIE D'UNE DIVA, sur la scène du théâtre Port-Royal. Depuis qu'elle a débarqué à Montréal, arrivant de sa Gaspésie natale, la vie de Nicole Leblanc est une réussite complète, autant sur le plan sentimental que professionnel.

Le public amateur de télévision pensera à Fifi de Rue des Pignons, mais pour les spectateurs de théâtre, Nicole Leblanc est l'héroïne de nombreuses créations québécoises de Jean-Claude Germain, son mari.

### Elle est refusée au Conservatoire et à l'École nationale

Au cours des entrevues, je constate que les filles du Québec ont presque toutes enseigné un jour ou l'autre. Nicole Leblanc ne fait pas exception.

Avec son léger accent des gens du bas du fleuve et sa parlure bien personnelle, Nicole me raconte sa première visite à Montréal, puis son installation définitive.

"C'était une décision qui remontait à assez loin! J'ai toujours voulu faire du théâtre, mais ce n'était pas

facile. Il y avait les parents et il a fallu passer par-dessus. Ma mère m'a dit "que je dise oui, que je dise non, je sais que tu vas y aller pareil" et c'était vrai. "C'est comme ça qu'elle a laissé son école à Maria où elle enseignait depuis un an et qu'elle est venue passer les auditions du Conservatoire d'art dramatique et de l'École nationale de théâtre. C'est dans un éclat de rire que Nicole ajoute: "J'aurais aimé filmer ça! C'était superbe! J'avais une robe de lainage verte, ajustée, avec une petite ceinture, style très maîtresse d'école, les cheveux tirés derrière et des petits souliers à talons pointus."

Nicole a été refusée à ses deux auditions et c'est tristement qu'elle retournait dans sa petite ville avec en tête les paroles du directeur du conservatoire Jean Valcourt qui lui avait dit: "Nademoiselle, si j'ai un conseil à vous donner, ne faites jamais de théâtre."

Heureusement pour elle, Jean Gascon, alors directeur de l'École nationale de théâtre fut plus perspicace et décela chez cette jeune candidate les qualités et le tempérament de comédienne qui étaient encore latents.



Nicole Leblanc est l'épouse de l'homme de théâtre Jean-Claude Germain, un homme d'une intelligence extraordinaire. Ils ont une petite fille de 4 ans, Christine.



Nicole Leblanc démontre un talent fou dans La Diva. Elle a une voix magnifique, elle danse bien et joue divinement.

## une nouvelle thérapie sexuelle: LE BONHEUR dans le COUPLE

Dr Helen Singer Kaplan  
39 illustrations

Impuissance, frigidity, éjaculation prématurée ou retardée, vaginisme, une nouvelle thérapie sexuelle basée sur des exercices simples. Une illustration accompagne chacune des techniques décrites. "Le meilleur ouvrage de thérapie sexuelle depuis celui de Masters et Johnson." (Dr Harold I. Lief)

SOYEZ FIDELE! Achetez ce livre chez votre fournisseur habituel • Il vous en saura gré • Nous aussi!

Si vous désirez recevoir ce livre chez vous, retournez ce coupon au:  
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC., 3019 rue SHERBROOKE est, Suite 215, Montréal  
Faire votre chèque ou mandat postal au nom des Editions Alain Stanké

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Le Bonheur dans le Couple \$9.95. Ajoutez 25 cts pour frais d'expédition.

Nicole ignore le conseil de Jean Valcourt pour suivre celui de Jean Gascon qui l'incita à venir s'installer à Montréal; pour observer, se mêler au milieu artistique, voir du théâtre et se préparer pour l'année suivante. C'est ainsi, que dès janvier elle commença des cours du soir et l'automne suivant elle entreprit ses trois années à l'École nationale de théâtre. Lorsque le jour fut arrivé pour Nicole Leblanc d'affronter le public, elle avait une solide formation, suite à des années d'études sérieuses et de travail acharné.

### Que de chemin parcouru en si peu de temps

En jetant un coup d'œil derrière elle, Nicole Leblanc me fait part de son étonnement devant son évolution, devant le chemin parcouru en si peu de temps. "La différence entre celle d'aujourd'hui et celle que j'étais, il y a quelques années, est incroyable. A tous points de vue, par exemple, je n'avais aucune culture théâtrale; pour moi après Molière, Racine et Corneille, il n'y avait plus rien. Il y a aussi mon tempérament, ma vision des événements. Pourtant une chose n'a jamais changé. C'est mon esprit de décision. La volonté d'agir, ce n'est pas de prendre de grandes décisions, mais les petites qui sont fréquentes. C'est ce qui m'a permis d'avancer et de m'impliquer jusqu'au bout, ça, c'est resté en moi! Pourtant, j'ai peur, j'ai peur, j'ai peur des gens, des situations, de tout. Je suis très craintive. C'est pour ça que je suis lente, je prends mon temps, je suis toujours sur la défensive. C'est mon tempérament gaspésien, je crois. C'est peut-être une qualité mais aussi un défaut et je dois combattre ça."

Ce qui est merveilleux pour Nicole Leblanc, c'est le fait d'avoir pu vivre de son métier depuis qu'elle a quitté l'École nationale. "Je ne sais pas si je peux appeler ça être chanceuse ou quoi, mais j'ai toujours gagné ma vie avec mon travail au théâtre ou à la télévision." Nicole a raison d'être fière et d'en parler, car peu de comédiennes peuvent en dire autant.

### Nicole Leblanc face à Sarah Ménard

La discipline n'était pas une des qualités dominantes de Nicole Leblanc, pourtant depuis qu'elle joue La Diva, elle doit se conformer à des exigences sévères. "Il y a plusieurs choses que je ne peux plus me permettre; comme prendre un coup la veille d'une représentation, ou me coucher tard, ou simplement prendre un verre de vin avant de jouer. J'en suis incapable. L'alcool tue les énergies et attaque les cordes vocales et j'ai besoin de toutes mes énergies et de toutes mes forces pour La Diva." Nicole a beaucoup de respect pour le public et elle se donne comme mot d'ordre d'être toujours parfaite et en pleine possession de son talent lorsqu'elle monte sur la scène.

Il y a entre Sarah Ménard, alias La Diva, et Nicole Leblanc, une grande



Il est question que le spectacle La Diva soit repris à Montréal; qu'il y ait une tournée en province. Il y a aussi des projets pour l'Europe dans l'air.

amitié, beaucoup d'admiration et une espèce de complicité. "La Diva, c'est un personnage extraordinaire, c'est une femme libérée, simple et belle. Le texte est beau, c'est beau visuellement, tout est beau. Gaston Brisson est un musicien extraordinaire et il joue bien, c'est un show complet, dans lequel il y a du chant, un peu de danse, c'est un tout, un spectacle qui plaît à tous les publics. Nicole s'enflamme en parlant de ce spectacle."

La critique a été presque unanime à consacrer Nicole Leblanc grande vedette. De se faire porter aux nues, n'a pas laissé Nicole indifférente, bien que pour elle, le vrai critique, c'est le public. C'est lui qui répond vraiment aux questions qu'elle se pose avant un spectacle. Mais elle me confie: "Par rapport à La Diva, la maturité acquise au cours des années fait que ça ne m'a pas dérangée. J'étais contente, mais je veux dire que, si ce succès était arrivé il y a quelques années, ça m'aurait monté à la tête. Maintenant, à cause de l'implication que j'ai eue avant, c'est comme la continuation d'une idée. Je trouve ça extraordinaire, pour le spectacle, que ça arrive. Et ça arrive au bon moment. J'avoue que je suis très contente parce que c'est le couronnement de bien des efforts et de bien des années de travail."

### Oui au vrai théâtre québécois

Il est difficile d'interpréter des personnages très forts. Ces rôles hantent les comédiennes et souvent influencent leur vie privée. "Quand je répète, ça me dérange. J'ai beaucoup de difficulté à revenir dans la vie de tous les jours. J'ai même de la difficulté à être disponible avec ma petite fille, parce que tout ce que je répète me reste dans la tête. Je suis tellement dans le personnage, ça prend toute ma pensée, mais ce personnage ne prend jamais tout à fait le dessus sur moi."

Nicole Leblanc a surtout joué du théâtre québécois.

Elle croit évidemment en cette forme de théâtre, mais elle insiste sur la différence entre le vrai théâtre québécois et l'autre... Nicole parle de notre langage et de notre façon de jouer, qui nous est propre. "Nous avons notre respiration, notre rythme, nos expressions particulières et notre langage. Il n'est pas nécessaire d'exagérer, d'appuyer et de projeter ça. Il suffit de parler comme on parle tous les jours. Nous avons notre langage qui est beau et notre théâtre bien à nous."

### Vivre et travailler ensemble

L'amour? C'est très important dans la vie de Nicole Leblanc. "Pour moi, l'amour domine tout. L'amour du métier, l'amour du monde et l'amour de ton amour. Je pense qu'il y a juste ça. C'est ce qui fait que tout devient possible."

Nous savons déjà que l'homme dans la vie de Nicole Leblanc est l'auteur et homme de théâtre Jean-Claude Germain. Ce qui signifie que ce couple ne se quitte pour ainsi dire jamais. Ils travaillent ensemble, vivent ensemble, partagent les mêmes problèmes et les mêmes succès.

"C'est très dur, parce que tu ne peux pas prendre de distance. Tu manges du théâtre, tu bois du théâtre, tu couches de théâtre, tout est théâtre. Tu discutes de théâtre, t'es tellement dedans jour et nuit, tu ne fais que ça! Evidemment, ça a aussi du bon parce que tu construis ensemble, mais par contre c'est épuisant!"

Le couple Leblanc-Germain a une petite fille de 4 ans. Nicole me confie que c'est beaucoup grâce à l'enfant si maintenant elle réussit à s'en sortir et à être plus souple au niveau de la

vie à deux. "La petite a besoin de moi et souvent les discussions de théâtre doivent passer après. Je dois m'occuper de l'enfant, Jean-Claude aussi, et c'est comme ça que les problèmes se libèrent. Un enfant, c'est extraordinaire, c'est libérateur, il t'apprend à vivre, à saisir les moments de la journée et à arrêter de couper les cheveux en quatre."

Nicole a changé depuis la naissance de sa fille. De la petite Gaspésienne naïve et craintive, elle est devenue une jeune femme. "L'enfant m'a apporté une maturité que je n'avais pas. La naissance de Christine m'a aidé à sortir d'une certaine névrose. Avant, c'était juste moi, moi moi. La petite m'a permis de sortir de ce moi. Ça m'a obligée à m'oublier et à faire autre chose, comme me lever le matin, m'occuper d'elle, faire le diner, prendre des responsabilités, enfin de me mettre les deux pieds dans la réalité. Je planais un peu et la petite m'a ramenée sur terre, dans un sens. Ça été excessivement bénéfique pour moi et aussi pour Jean-Claude."

On prend parfois des années à réussir une vie de couple. Nicole et Jean-Claude y sont arrivés après quelques orages. "Une vie de couple, c'est long à construire. C'est sûr qu'il y a des moments difficiles, très difficiles, mais quand on y arrive, tu ne peux pas laisser aller comme ça. Nous deux, on se complète tellement! On a la même façon de voir la vie, on a les mêmes buts. On a beaucoup de choses en commun et pis avant tout, il y a qu'on s'aime ben gros!"

Un merveilleux couple, composé d'une Vierge ascendante Lion, d'un Gémeau ascendant Scorpion, à qui est venu se joindre une gentille petite Lionne.

Un couple terrible qui s'adore et qui s'oppose. Deux personnalités très fortes et très indépendantes. Nicole dit par Mis à Jean-Claude: "C'est dur de vivre avec toi." La réplique ne se fait pas attendre: "Vivre avec toi c'est encore plus difficile." Ils sont peut-être difficiles à vivre, mais ils ne peuvent pas se passer l'un de l'autre. C'est sans doute ça le véritable amour!

## \$100 À GAGNER CETTE PETITE FILLE EST RECHERCHÉE PAR LE JOURNAL LA PATRIE



Nom .....  
Une vedette européenne du cinéma  
qui a fait des films érotiques.  
\$25 seront versés aux quatre premières  
personnes qui nous enverront leur nom à :

ENFANT RECHERCHÉ  
LES PUBLICATIONS  
PUBLICIS INC.

3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué. H1W 1B3

Nom : .....  
Adresse : .....  
Ville : .....

PH.J. 15-08-78

Un journal à lire chaque  
semaine

# la patrie

## LA PUBLICATION DU COUPLE ET DE L'ÂGE D'OR

La Patrie est le seul journal du Québec qui s'intéresse vraiment aux couples. Il consacre chaque semaine quelques pages captivantes sur les personnes du 3e âge qui peuvent faire publier des annonces et des souhaits gratuitement.

La Patrie renferme des reportages exclusifs sur les grands de ce monde et sur ceux et celles qui font partie du JET SET international.

La Patrie met à la disposition des associations, groupements et partis politiques une tribune gratuite pour émettre leurs opinions.

Participez à nos nombreux concours et gagnez de l'argent.

## LES ARTISTES ET LA VIOLENCE AU CINÉMA ET À LA TÉLÉVISION

La violence au cinéma est-elle tout simplement le reflet de la société ou exerce-t-elle une influence vraiment néfaste sur nos jeunes? Voilà une question mille fois posée et à laquelle personne n'a encore pu apporter une réponse définitive. La controverse dure, même si un grand nombre de psychiatres, de psychologues, de sociologues et d'éducateurs affirment et proclament bien haut que le cinéma dépasse la mesure et contribue à alimenter le climat de violence dans notre société.

Les pourfendeurs du cinéma moderne sont persuadés que la violence et le sexe étalés sur les écrans ne sont pas seulement néfastes au public jeune, mais à une bonne part du public adulte, qui subissent trop violemment le phénomène de l'identification et ne prennent pas assez de recul par rapport à la fiction. Les films de guerre font l'apologie des héros historiques, purs et loyaux, sans peur et sans reproche, patriotes et courageux, alors qu'en réalité plusieurs d'entre eux n'étaient que de simples aventuriers.

par Michele Sénécal

### Les limites du réalisme

Il suffit pourtant d'être allé quelques fois au cinéma pour se rendre compte que la

plupart des films de guerre sont, sous le couvert du réalisme et de la vérité historique, particulièrement douteux quant à leur contenu moral.

Ne parlons même pas de l'idéologie et de la propagande à sens unique (toujours) qu'ils véhiculent de toute évidence. Les bons sont des citoyens de première classe,



Pour le grand Charles Bronson, la violence existe partout dans le monde et il est inutile de jouer à l'autruche à la télévision ou au cinéma.



Peter Falk est contre toute forme de violence à la télévision ou au cinéma. C'est une des raisons pour lesquelles il a accepté de reprendre son rôle dans la populaire série "Colombo".

obéissants et loyaux, tandis que les méchants sont ceux qui habitent outre-frontière et sont malhonnêtes. Les bons sauvent la patrie tandis que les méchants la détruisent, dépendamment qui fait le film. Dans l'ensemble, les films de guerre glorifient de manière scandaleuse le meurtre légal et collectif. Soyons honnêtes, peut-on vraiment imaginer que la reconstitution d'une grande bataille est réellement un spectacle édifiant et enthousiasmant?

Il est exact que la violence telle qu'elle est actuellement décrite au cinéma est à la fois horrifiante et laisse certaines traces dans l'esprit des jeunes et des moins jeunes. Mais est-il possible de faire des films de guerre tout en diminuant la violence et d'attirer ainsi les foules au cinéma, quand on sait que le public est encore assoiffé de sang.

Déjà, dans les séries policières télévisées, on tend à aseptiser cette fameuse violence en rendant les policiers plus humains. C'est un grand pas de fait. On a qu'à se référer à "Colombo", "Kojak" ou "Police Woman" pour s'en rendre compte.

### Les acteurs à double face

Mais nos artistes ne sont pas là pour



Steve McQueen travaille surtout pour l'argent, le reste n'a guère d'importance.

faire la morale, mais pour incarner des rôles, souvent complètement à l'opposé les uns des autres.

En effet, on retrouve en vrac, Robert Redford (mauvais garçon dans "Butch Cassidy et le Kid" mais loyal pionnier dans "Jeremiah Johnson").

Clint Eastwood, truant sympathique dans les films de Sergio Leone mais justicier dans sa propre réalisation, "L'homme des hautes plaines".

Paul Newman, un bandit de première classe dans "Le Gaucher", mais héroïquement au service de l'ordre et de la paix dans "La tour infernale".

Steve McQueen et Ali McGraw, des bandits dans "The Getaway", mais un Steve doux comme un agneau dans "La tour infernale" et une Ali, belle et amoureuse dans "Love Story".

Et la liste pourrait s'allonger indéfiniment. Les comédiens font leur métier et sont payés pour le faire, mais c'est une lame à deux tranchants. Pensons également à Elizabeth Taylor qui est une douce épouse dans "Cat on a Hot Thin Roof" et une garce dans "The V.I.P.", à Richard



Paul Newman peut tout aussi bien être un bandit qu'un amoureux érotique. Tout dépend des rôles qu'on lui offre.

Burton qui jouait le rôle d'un homosexuel dans "L'escalier" et qui devient un amant fougueux dans "Cleopatra".

### L'opinion de certains artistes

Un article paru dans un journal américain nous a fait réfléchir. Certains comédiens se sont prononcés face à cette double personnalité. Nous vous livrons leurs impressions.

#### Charles Bronson

"Pourquoi s'étonner de trouver de la violence dans mes films? Le monde est plein de violence et c'est toujours le plus fort qui l'emporte. Les lois sont faites pour être respectées mais également pour être fraudées. Les policiers reçoivent un bon entraînement, car ils ont compris que la seule façon de combattre la violence est encore d'être plus violent que les violents eux-mêmes. Nous vivons dans un univers



Elizabeth Taylor peut être douce et envoûtante ou encore méchante et garce.

de sexe et de violence, il est donc inutile de faire preuve d'idéalisme".

#### Peter Falk

Colombo n'est pas du tout de l'avis de son copain Charles Bronson. Peter Falk nous dit: "Le moment est venu de faire vraiment quelque chose contre la violence à la télévision. Les politiciens en parlent depuis des années mais n'agissent jamais. C'est un problème qui nous concerne et touche particulièrement nos enfants. Le crime n'effraie plus personne et la tuerie fait partie de leur quotidien. En une seule semaine, il se commet au moins 85 meurtres à la télévision, qui impressionnent. Dans "Colombo", je veille scrupuleusement à éviter la violence et mon idée doit être bonne puisqu'on veut sans cesse renouveler mes contrats et que mes films sont montrés dans le monde entier. Je m'intéresse aux intrigues criminelles sans tomber dans le piège de la violence".

#### Ali McGraw

"Dans un film, je peux être douce ou vache, selon le scénario et le cachet que l'on m'offre. J'ai des enfants, mais ils n'ont jamais vu mes films. De plus, que je sois sexée ou violente au cinéma, tout le monde sait que c'est "du fake", que tout ça n'est pas vrai. Après tout, il faut bien divertir le public, nous sommes là pour ça".



Pour Ali McGraw, l'important est de divertir le public.

# MOTS CROISÉS

## 5 MICROSILLONS À GAGNER

Pour ce faire, envoyez-nous la solution des mots croisés. Si votre lettre est tirée au sort parmi celles qui contiennent une bonne solution, vous gagnerez un des cinq microsillons que nous offrons chaque semaine à nos lecteurs. N'hésitez pas à participer régulièrement à ce concours.

### HORIZONTALEMENT

- 1—Dermite consécutive à la manipulation des rayons X.
- 2—Ch.-l. de c. (Gironde) — Reprise dans un combat de boxe.
- 3—Homme politique allemand.
- 4—Aurait de l'affection pour — Rivière d'Alsace.
- 5—Colère — Homme politique autrichien (1852-1918).
- 6—Article — Partie superficielle et consolidée de l'écorce terrestre — Célébration d'un mariage.
- 7—Files des personnes qui attendent leur tour — Époque.
- 8—Sulfate double d'aluminium — Divinité

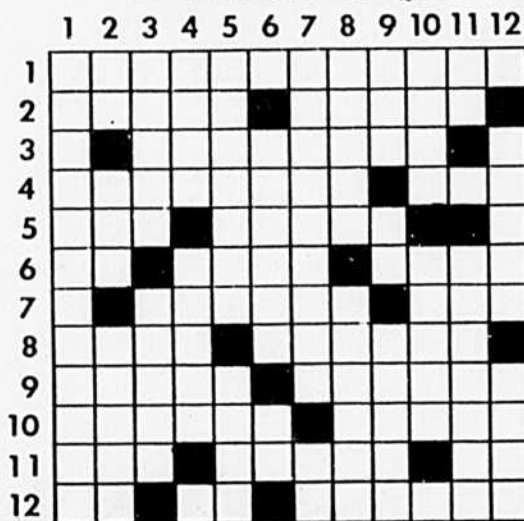
- 9—Perte de la fortune — Montagne de la Haute-Savoie.
- 10—Ville de Belgique (Namur) — Ch.-l. de c. (Côte d'Or).
- 11—Colère — Nom familial donné aux tirailleurs algériens — Infinitif.
- 12—Ile de l'océan atlantique — Négation — Qui a repris son calme habituel.

### VERTICALEMENT

- 1—Redonner de la force.
- 2—Article contracté — Se rendra — Briller.
- 3—Action théâtrale — Se dit d'objets disposés par cinq.

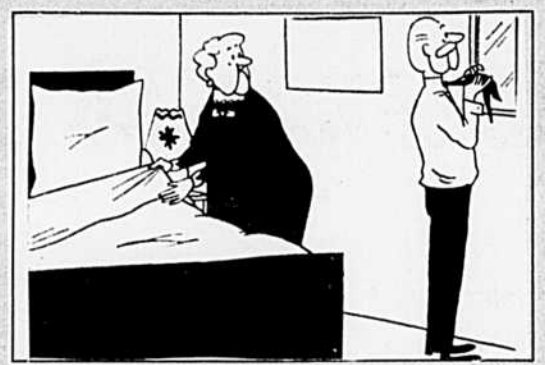
- 4—Corps simple d'un gris bleuâtre — Orthodoxie musulmane.
- 5—Léon planté d'osiers — Greffe.
- 6—Chansonniers français (1820-1893) — Pronom familial.
- 7—Déchirées superficiellement — Double consonne.
- 8—Voie de communication — Réunion d'une assemblée constituée.
- 9—Changement dans le plumage — Radon — Bâtiment à voiles à un mât.
- 10—Inscription fixée par Pilate sur la croix — Ile de l'U.R.S.S.
- 11—Te Deum — Faisais éclater.
- 12—Courbée — Explorateur anglais (1815-1901).

### Mots croisés no 102

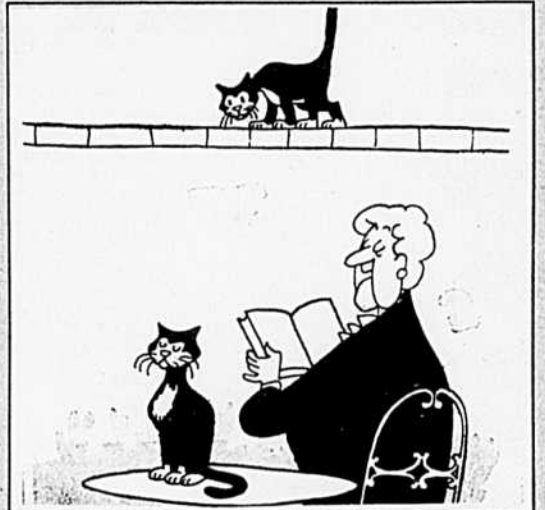


### Solution no 100

1	D	J	R	C	I	S	S	E	M	E	N	T
2	I	R	E	L	I	E	A	S	E	R		
3	S	E	M	B	L	A	B	L	E	P	I	
4	S	E	A	U	L	A	I	S	S	A		
5	O	N	I	D	C	A	T	L	A			
6	C	R	I	S	T	E	R	U	S	G		
7	L	A	C	R	O	P	O	L	E	R	E	
8	T	A	M	A	R	I	N	E				
9	I	L	E	S	B	Q	U	E				
10	O	E	C	U	M	E	N	I	Q	U	E	
11	N	U	R	E	O	R	A	L	E			



— Qu'est-ce qu'on va choisir comme sujet de dispute aujourd'hui?



— Ne te retourne pas tout de suite, je crois que c'est pour toi!



— A présent, je pense que ce n'était pas une si bonne idée de laisser Roger à la maison!

GAGNENT UN MICROSILLON DE MIKE BRANT POUR LE no 100:

Jocelyn Quirion  
Route rurale no 1  
Saint-Jean-Vianney, Qué.

Cécile Gilbert  
9212, rue Meunier  
Montréal, Qué.

### CONCOURS MOTS CROISÉS "Photo-Journal"

Problème No 101  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

Laura Langevin  
2641, rue Descôteaux  
Sherbrooke, Qué.

Yvonne Dubé  
Saint-Pacôme  
Ctè Kamouraska, Qué.

Claire Saint-Gelais  
C.P. 3  
Petite-Matane, Qué.

(Les microsillons sont une gracieuseté de "DISQUES GAMMA LTÉE")

## \$25 à gagner

Envoyez-nous la solution du mot mystère. Chaque semaine cinq lettres seront tirées au sort parmi tous les envois reçus.

GAGNENT \$5.00  
POUR LE no 100:

J. Duval  
985, rue Saint-Louis  
Sherbrooke, Qué.

C. Blouin  
1319est, rue Saint-Zotique  
Montréal, Qué.

Pierre-Charles Hétu  
4, rue Des Sapsins  
Notre-Dame-des-Prairies  
Joliette, Qué.

Daniel Label  
5753, rue Saint-André  
Rosemont  
Montréal, Qué.

Claire Dessureault  
C.P. 415  
Grand-Mère, Qué.

## MOT MYSTÈRE

1	F	C	O	U	L	E	U	R	S	E	G	A	L	L	I	A	M	E
2	A	A	A	F	F	I	N	A	G	E	S	E	G	A	S	S	I	T
3	R	S	N	C	E	R	A	M	I	Q	U	E	A	E	T	I	U	D
4	T	S	O	T	E	R	C	H	E	V	E	A	U	I	T	C	E	S
5	I	C	F	L	A	V	A	S	E	S	U	R	G	R	I	L	L	E
6	S	U	I	S	U	I	A	N	S	E	N	A	U	A	S	I	E	L
7	A	L	N	T	U	T	S	M	G	T	I	S	I	M	E	G	D	I
8	N	P	E	A	E	R	I	E	R	R	E	L	E	A	R	O	U	
9	A	T	S	C	T	C	J	O	S	T	A	R	L	P	U	A	M	T
10	L	U	S	H	O	O	V	E	N	T	I	V	E	D	I	Y	P	A
11	E	R	E	E	F	U	L	T	B	E	E	S	U	Q	O	B		
12	S	E	C	C	F	T	T	U	B	E	R	S	R	R	O	E	U	L
13	O	I	U	U	E	U	R	M	A	C	R	A	M	E	R	L	D	E
14	U	L	I	I	R	A	A	S	N	A	V	E	T	T	E	R	A	
15	F	O	S	V	L	E	G	I	E	P	I	E	C	E	E	F	E	U
16	F	P	S	R	P	R	E	N	D	R	E	R	E	D	O	R	B	X
17	L	E	O	E	T	O	U	C	H	E	R	E	I	R	O	L	O	C
18	E	D	N	U	A	E	C	N	I	P	A	R	E	R	U	T	A	N

### Mot de 6 lettres

Il s'agit de découvrir le mot «mystère», c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération ci-dessous mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Afin de découvrir ce mot mystère, il s'agit de procéder de la façon suivante:

- 1—Lire attentivement la liste des mots fournis.
- 2—Vous choisissez un mot dans l'énumération et essayez de le repérer dans la grille soit horizontalement ou verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut.
- 3—Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
- 4—La même lettre peut être utilisée plusieurs fois, soit horizontalement, soit verticalement, soit diagonalement.
- 5—Lorsque vous avez trouvé un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois. Procédez jusqu'à l'élimination complète de tous les mots.
- 6—Il ne restera que quelques lettres non encadrées: ces lettres forment le mot mystère.

A	aiguille	duté	N	solution
	affinage	durété	nature	soufflé
	anse	E	navette	surjeter
	argile	écheveau	P	T
	artisanale	émaillage	parer	tableaux
B	base	étouffe	pièce	tache
	broder	F	pinceau	tissage
	C	fantaisiste	piqué	touche
	céramique	fêlé	plié	trame
	ciseau	finesse	poudre	trou
	colorier	G	prendre	tuiles
	couleurs	graver	R	U
	couture	grille	raser	unir
	cuisson	M	rebut	V
	cuivre	macramé	ridée	vases
D	dépoli	main	S	vitrage
		métier	sculpture	
		modèle		

Retournez le coupon et la grille à:  
CONCOURS MOT MYSTÈRE "Photo-Journal"  
Problème no 101  
3019 est, rue Sherbrooke,  
Montréal, Qué.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

# HOROSCOPE



(du 21 décembre au 20 janvier)  
**CAPRICORNE**  
et ascendant Capricorne

Il faut que vous teniez compte que votre imagination vous entraîne parfois assez loin de vos véritables problèmes. Il serait temps que vous reveniez sur terre et que vous abordiez avec plus de réalisme les questions qui vous préoccupent.



(du 22 juin au 22 juillet)  
**CÂNCER**  
et ascendant Cancer:

Vous faites paisiblement votre petit bonhomme de chemin et vous ne voulez pas vous mêler aux intrigues qui se tissent autour de vous. Cette attitude est des plus sages à condition de la maintenir. On vous appréciera davantage à cause de cela.



(du 21 janvier au 18 février)  
**VERSEAU**  
et ascendant Verseau

Vous exercez un certain charme sur les personnes du sexe opposé et, au début de la semaine, vous aurez l'occasion d'utiliser profitablement ce don. Ne tirez cependant pas vanité d'une situation que vous pourrez vraisemblablement maîtriser.



(du 23 juillet au 22 août)  
**LION**  
et ascendant Lion:

Votre impulsivité vous jouera bientôt de très vilains tours, à moins que ce ne soit déjà fait. Plusieurs personnes de votre entourage sont à la veille d'être excédées par votre humeur souvent maussade. Vous en subirez les conséquences.



(du 19 février au 20 mars)  
**POISSONS**  
et ascendant Poissons

Votre vie sentimentale jouit actuellement d'une stabilité dont vous pouvez tirer parti. En effet, vos appréhensions étant calmées de ce côté, vous pouvez plus facilement orienter vos énergies vers d'autres secteurs d'activités.



(du 23 août au 22 septembre)  
**VIERGE**  
et ascendant Vierge:

Ces complications inattendues peuvent venir troubler votre petite vie tranquille. Vous en serez probablement choqué au début, mais vous vous y ferez par la suite. Vous bénéficierez du même coup d'expériences nouvelles.



(du 21 mars au 21 avril)  
**BELIER**  
et ascendant Bélier:

Si vous êtes né à la fin du dernier décan et que vous êtes actuellement en affaires, il est à prévoir que vous aurez à essayer des coups durs. Il serait bon que vous déployiez plus de prudence et que vous vous absteniez de vous engager dans une transaction tentante.



(du 23 septembre au 22 octobre)  
**BALANCE**  
et ascendant Balance

Vos craintes vis-à-vis de votre avenir immédiat ne sont absolument pas justifiées et vous vous faites du tort inutilement en vous inquiétant. N'allez pas au-devant des événements, mais plutôt attendez qu'ils se produisent et dormez sur vos deux oreilles.



(du 22 avril au 20 mai)  
**TAUREAU**  
et ascendant Taureau:

Appartenant au signe le plus "terrien" qui soit, vous êtes par conséquent porté à faire bonne chère et même, parfois, des excès de table. Votre foie en a pris un dur coup ces derniers temps, et il vous faudrait le surveiller un peu plus.



(du 23 octobre au 21 novembre)  
**SCORPION**  
et ascendant Scorpion:

Si vous estimez avoir été leurré par votre conjoint, attendez d'avoir bien examiné la situation avant de réagir. Il se peut qu'il ne s'agisse que d'un malentendu, et vous serez perdant si vous devanciez la situation. Restez calme.



(du 21 mai au 21 juin)  
**GÉMEAUX**  
et ascendant Gémeaux:

Il se peut que la personne aimée doute de vos sentiments. Si c'est le cas, ne vous évertuez pas à prôner de grands principes car cela risquerait de la faire s'inquiéter davantage. Vous avez votre conscience pour vous et vous le savez.



(du 22 novembre au 20 décembre)  
**SAGITTAIRE**  
et ascendant Sagittaire

Vous êtes sujet aux mini-dépressions, surtout à ce temps-ci de l'année. Vous avez tort de vous faire du mauvais sang car cet état d'esprit n'est que passager. Essayez de vous faire une raison jusqu'à ce que les jours meilleurs reviennent, ce qui ne devrait pas tarder.



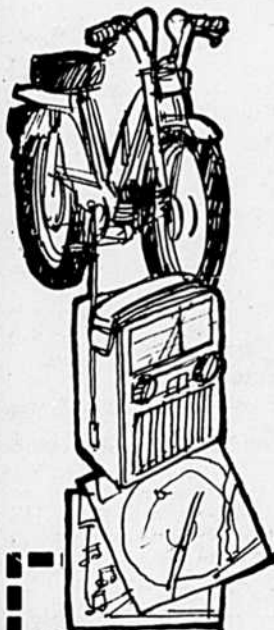
Voici la liste des compagnies aériennes qui ont pris fait et cause et qui supportent les contrôleurs de l'air et les pilotes anglophones:

**AIR CANADA**  
**CP AIR**  
**KLM**

**BRITISH AIRWAYS**  
**SAS**  
**AIR LINGUS**

Selon les dirigeants de ces compagnies, la langue anglaise seulement doit être utilisée au Québec, car la langue française peut devenir la cause d'accidents dans les communications air sol.

## PLUSIEURS PRIX À GAGNER



À la fin du referendum, nous attribuerons un VÉLOSOLEX, comme premier prix. Chaque semaine, une radio multi-bandes de marque Zamir sera donnée au premier gagnant ainsi que cinq microsillons.

- |                                                               | OUI                      | NON                      |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1-Ont-ils raison?                                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2-Les anglophones unilingues craignent-ils pour leurs postes? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3-Avez-vous l'intention de ne plus encourager ces compagnies? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4-S'agit-il d'un problème de quelques racistes?               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5-Êtes-vous indépendantiste?                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6-Êtes-vous nationaliste?                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7-Êtes-vous fédéraliste?                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8-Êtes-vous autonomiste?                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Je désire garder l'anonymat.                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Nous ne publierons pas le nom des gagnants qui désirent garder l'anonymat.

Écrire à: **REFERENDUM**  
**LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.**  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montréal, Qué. H1W 1B3

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

TÉL: .....

## Mme Henrietta Antony: "Pour faire carrière en ce métier, il faut parfois se priver de manger"

Pour madame Henrietta Antony, antiquaire depuis une quinzaine d'années, son activité est le fruit d'une longue histoire d'amour avec les choses du passé. Dans le décor vivant, chaleureux et raffiné de sa maison privée, Mme Henrietta Antony nous raconte avec beaucoup de gentillesse et de vivacité ses laborieux débuts.

par Solange Guilbert

En 1948, Madame Antony et toute sa famille durent fuir la Tchécoslovaquie pour des raisons politiques, laissant derrière eux leurs amis et tous leurs biens. En 1949, après de nombreuses péripéties parfois dramatiques, ils arrivèrent tous sains et saufs, mais complètement démunis, au Canada. C'est dans sa famille éprise d'art que Mme Antony développa son goût pour les antiquités.

### Pas de jupe, mais un tableau de maître

Agée de 17 ans, à son arrivée au pays, Mme Antony commença à travailler et consacra ses heures de loisirs à la fabrication d'abat-jour dont elle dessinait les modèles pour les vendre ensuite. Économisant sous par sou les bénéfices de son petit commerce, elle put à 18 ans s'offrir sa première grande satisfaction, en achetant la peinture sur bois d'un célèbre maître hollandais.

"Je n'avais qu'une jupe pour toute garde-robe et, à 18 ans, l'âge de la coquetterie, ce tableau représentait de nombreux sacrifices d'ordre vestimentaire, voire même alimentaire. Ce n'était pas pour en faire commerce puisque ce tableau fait encore partie de mon décor quotidien."

### Son premier atelier

Travaillant 72 heures par semaine, Mme Antony parvint à 20 ans à ouvrir un atelier de fabrication d'abat-jour sur la rue Mackay. Pour son plaisir

personnel et pour meubler son appartement, elle courait les antiquaires et les maisons privées de la province à la recherche de vieux meubles, d'argenterie et de vaisselle.

"À cette époque, la nostalgie du passé n'effleurait pas encore l'esprit de nos contemporains et mes quêtes s'avéraient fructueuses. Aujourd'hui, je dois voyager trois fois par année entre Paris, Londres et New York pour dénicher des pièces de choix."

Accumulant les antiquités, elle commença à en vendre à la demande de ses clients. C'est ainsi que trois ans plus tard, elle dénégua de la rue Mackay à Montréal sur la rue Green à Westmount où elle put, dans son nouveau magasin, combiner la fabrication des abat-jour et la vente d'objets anciens, se spécialisant dans les luminaires d'époque: lustres, chandeliers, etc.

### À défaut de chance, du travail

"Il arrive parfois que des clients me disent:

"Vous en avez de la chance de faire un métier si agréable". Je crois qu'ils sont séduits par le côté un peu prestigieux de la profession, oubliant tout ce que cela représente de sacrifices, de patience, de recherches et d'efforts. Pour moi, il n'y a pas eu de chance, mais du travail. A moins d'être né dans une famille fortunée, devenir antiquaire sous-entend devoir se priver d'une multitude de petits plaisirs: vêtements, bijoux,



Mme Henrietta Antony nous montre ici une petite statuette de bronze d'origine grecque qui fut retrouvée dans la mer et restaurée.



Derrière Mme Henrietta Antony, une splendide tapisserie d'Aubusson exécutée en 1660 et représentant Cléopâtre et Alexandre le Grand. Distraction d'artiste... Cléopâtre vécut de 69 à 30 avant JC et Alexandre le Grand de 356 à 323 avant J.-C. Ils ne purent donc jamais se rencontrer.



Les murs de la salle à manger recouverts de boiseries empruntées d'une petite église de la campagne québécoise servent d'écrin à la table, originellement l'autel de cette même église.

sorties, parfois même repas, afin de satisfaire des besoins plus épicuriens. Lorsque vous aimez les œuvres d'art, cela ne constitue pas une réelle privation, mais un choix que vous faites entre deux sortes de satisfactions. Aujourd'hui encore, je me passerai volontiers d'un manteau de fourrure pour avoir l'indicible bonheur de posséder, regarder, caresser un bel objet. Après tant d'années de travail, je peux me permettre une certaine aisance. La grande joie de ce métier réside dans le fait que l'on évolue continuellement dans un environnement où la beauté prédomine. Le seul inconvénient, c'est la frustration que vous éprouvez de ne pouvoir acquérir certaines pièces. Chaque antiquaire s'attache à des objets en particulier et refusera de les vendre. Si vous convoitez cette même pièce, il est toujours terriblement frustrant de ne pouvoir la posséder. Moi-

même, j'ai quelques pièces, comme ce cheval de carrousel dans la vitrine de mon magasin, que je ne vendrai jamais".

En résumé, ce métier est passionnant pour les amateurs d'art. Le praticien requiert beaucoup de patience, de recherches, de compétence et d'honnêteté.

### Définition

L'antiquaire achète et vend des objets authentiquement anciens: meubles, vaisselle, luminaires, etc.

### Formation

Pour accéder à cette profession, aucune formation n'est officiellement exigée. Il n'en demeure pas moins qu'une connaissance approfondie de l'histoire en général, de l'histoire de l'art en particulier et des techniques des artisans de toutes les époques s'avèrent indis-

pensable à ce métier. Un antiquaire devra guider les clients dans l'achat de diverses pièces d'ameublement et, dans ce but, posséder de bonnes connaissances de la décoration intérieure.

### Nature du travail

L'essentiel de l'activité de l'antiquaire se résumera en une patiente recherche des objets anciens, dont la rareté actuelle l'amènera à beaucoup voyager. La perle trouvée, il faudra la faire expertiser, si cette démarche s'avère nécessaire, car on doit pouvoir, en tout temps, exhiber à la demande du client les certificats d'authenticité. Généralement un antiquaire bien établi achètera uniquement sur commande. Ce qui revient à dire que les objets sont vendus avant même d'être découverts et achetés par le commerçant. Des conseils judicieux sur la mise en valeur et l'entretien des anti-

quités accompagnent la vente.

### Qualités requises

Une condition sine qua non: posséder un amour inconditionnel pour les choses anciennes et pour l'art en général. Savoir regarder, chercher, fouiller, évaluer, parfois même restaurer. Un antiquaire est un amoureux avant d'être un commerçant.

### Débouchés

Seul débouché pour ce spécialiste, avoir pignon sur rue, réalisation souvent difficile, à moins d'être un privilégié par la fortune, en raison des prix prohibitifs des antiquités. Une licence d'exploitation du gouvernement du Québec et une de la municipalité s'obtiennent à des prix qui ne dépassent pas le coût normalement exigé pour toute entreprise commerciale.



Dans "Quinze ans après", Gérard Poirier retrouve toute sa famille. Le voici en compagnie de son père et de sa fille: Ovila Légaré et Katerine Mousseau.

**Pas de vacances avant longtemps!**

## GÉRARD POIRIER, UN GRAND COMÉDIEN, FORT OCCUPÉ

par Carmen Montessuit

Gérard Poirier est, sans conteste, un homme très occupé en ce moment et ça va durer pendant toute la prochaine saison. Côté télévision, il y a cette suite de la "Pension Velder", intitulée "Quinze ans après", où il reprend le rôle de Marcel Latour. Françoise Faucher, qui incarnait sa femme, est de retour également, tout comme ses parents: Jeanne Quintal et Ovila Légaré. En somme, la famille est reconstituée. La nouveauté: Marcel Latour et sa femme ont une fille de dix-huit ans, incarnée par Katerine Mousseau. Cinq épisodes ont déjà été tournés.

Côté télévision toujours, il reprend ce qu'il avait entamé la saison dernière, c'est-à-dire le rôle d'un fakir hindou, dans "le Grenier", une série pour enfants. C'était tout d'abord une série de treize émissions, mais elle a tellement plu, que Radio-Canada a décidé de la remettre à l'horaire.

Il doit également participer à deux téléthéâtres. Le premier, réalisé par Jean Dumas, est une pièce policière "Virage dangereux". Le second, est également une pièce policière, à deux personnages. Jean Faucher en sera le réalisateur et Françoise Faucher, sa partenaire.

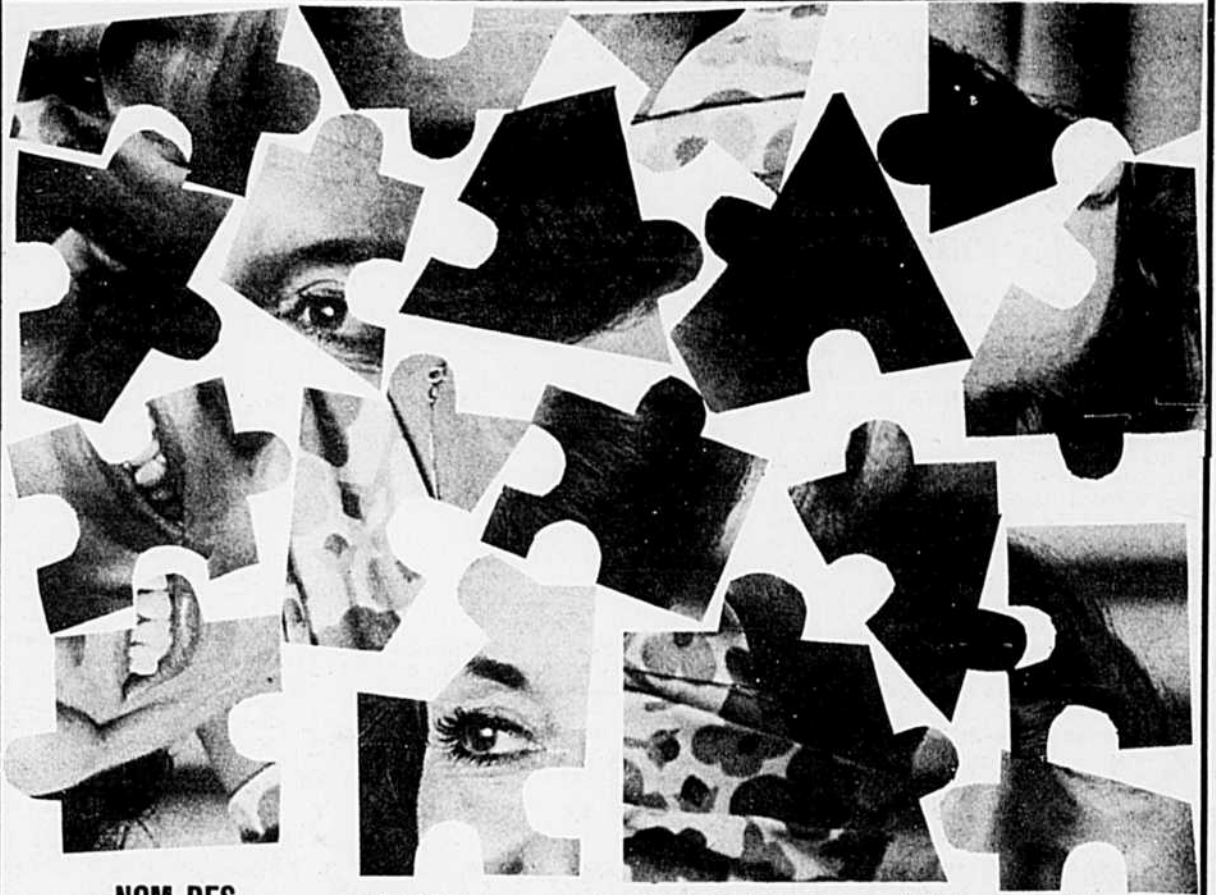
Passons au côté théâtre maintenant. Là, ce sont surtout des projets. "Le plus mirifique, s'il se produit, ce

serait au Centre national des Arts à Ottawa, en février prochain, où je jouerais "Don Juah", de Molière. Celui-là me tient vraiment à coeur. Je vais aussi certainement faire quelque chose chez Jean Duceppe, mais je ne sais pas encore quoi. Une chose est certaine par contre, en fin de saison, je jouerai au TNM, dans une oeuvre de Jean Genêt: "le Balcon". Et puis, je suppose que je vais reprendre mes cours au Conservatoire, je ne sais toutefois pas encore à quel rythme."

Gérard Poirier termine en précisant qu'il a pris ses vacances en mai. Elles lui paraissent bien loin, d'autant plus qu'il ne sait pas quand il pourra repartir de nouveau.



Une autre scène de "Quinze ans après", avec cette fois Françoise Faucher et Jeanne Quintal.



### NOM DES GAGNANTS DU CASSE-TÊTE DE NANETTE WORKMAN (No 112):

Premier prix:  
une radio  
multi-bandes  
de marque Zamir  
Noëlla Beauchemin  
300, rue Gaudereau  
Magog, Qué.

Deuxième prix: Inter-Loto  
Lucie Légaré  
1512, avenue Frontenac  
Shawinigan, Qué.  
Troisième prix: Inter-Loto  
Sylvie Breton  
Armagh Station  
Ctè Bellechasse, Qué.

Quatrième prix: Inter-Loto  
C. Caspari  
201, rang Saint-André  
Napierville, Qué.

Cinquième prix: Inter-Loto  
Lyse Fortin  
701, rue Labarre  
Hébertville, Qué.

Sixième prix: Inter-Loto  
H. Trottier  
7471-B, rue Saint-Denis  
Montréal, Qué.

DANS VOS LOISIRS

# FAITES UN CASSE-TÊTE ET GAGNEZ DES PRIX

1er PRIX:  
Une chaîne stereo.



2e  
PRIX:

Une bicyclette dix vitesses.

3e PRIX:

Dix billets  
de Super-Loto.



Une radio multi-  
bandes chaque semaine.

Ce concours est ouvert à tous, de 7 à 77 ans. Il s'agit de faire le casse-tête dans cette page, de nommer la vedette et de nous l'envoyer à l'adresse ci-dessous. Nous aimerions en même temps connaître vos artistes préférés du théâtre, cinéma, télé, radio, etc. Ne manquez pas de remplir la formule au-dessus du coupon. Chaque semaine, les participants pourront gagner une radio multi-bandes et cinq billets d'Inter-Loto. A la fin du concours, trois participants auront la chance de gagner une chaîne stereo, une bicyclette dix vitesses ou dix billets de Super-Loto.

Nom de la vedette du casse-tête no 114 .....

Vedette quebecoise masculine preferée:	Vedette quebecoise feminine preferée:
1. ....	1. ....
2. ....	2. ....
3. ....	3. ....
4. ....	4. ....
5. ....	5. ....
6. ....	6. ....

ECRIVEZ A:  
CONCOURS CASSE-TÊTE No 114  
LES PUBLICATIONS PUBLICIS INC.  
3019 est, rue Sherbrooke  
Montreal, Que. H1W 1B3

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

P.H. 15-08-76

## UNE FORMIDABLE ACQUISITION!

### FRENCHIE JARRAUD à CJMS tous les jours dès septembre

A la suite des conflits qui régnaient à CKVL, l'animateur no 1 des ondes du matin de cette station quitta son poste au début de juillet, préférant être chômeur plutôt que de passer pour un scab.

Somme toute, c'était un bon point pour Frenchie Jarraud qui vient de se voir offrir une émission, toujours style ligne ouverte, à l'antenne de CJMS. L'on sait que M. Jarraud travaillait à CJMS depuis juillet, les fins de semaine seulement, mais, dès septembre, il reprendra l'antenne quotidiennement avec une émission d'actualité. Nul doute qu'il saura retrouver son fidèle public de son ex-émission à CKVL.

Michèle Sénécal



Frenchie Jarraud se dit très heureux d'animer une ligne ouverte tous les jours à compter de septembre.

## ROSE REY-DUZIL SE REPOSE SUR SES LAURIERS

Rose Rey-Duzil croit énormément au destin. Ainsi, sa venue au Canada est un effet du hasard. Ses parents étaient artistes. Son père était chanteur d'opéra et sa mère, comédienne. Ils étaient sans arrêt en tournée. Elle est née, par accident, en Normandie. Comme ses parents voyageaient sans cesse, elle a été placée en nourrice.

Rose Rey-Duzil se prépare à aller dans le bas du Fleuve, dans la famille de son mari. "Mon fils a travaillé tout l'été pour les Olympiques. Comme c'est lui qui a la voiture — mon mari étant un peu trop vieux pour conduire maintenant — il fallait que nous attendions qu'il soit prêt à nous emmener. Il a un petit congé et je vais donc en profiter pour aller voir ma belle-soeur, qui a perdu son mari il n'y a pas très longtemps. Ce sera juste un court voyage de 4 à 5 jours, d'autant plus que, si nous avons une mauvaise température ici, c'est encore pire à Trois-Pistoles."

En ce qui concerne son travail, Rose Rey-Duzil m'apprend qu'elle ne fait pas grand-chose. Elle va tout de même, à partir du 18 août, répéter pour un

téléthéâtre. "La Corde", réalisé par Richard Martin. "Je me repose sur mes lauriers. A mon âge, il est temps que je pense un peu

à la retraite. Ça fait 67 ans que j'ai pas arrêté. J'ai commencé à 15 ans, à ma venue au Canada."

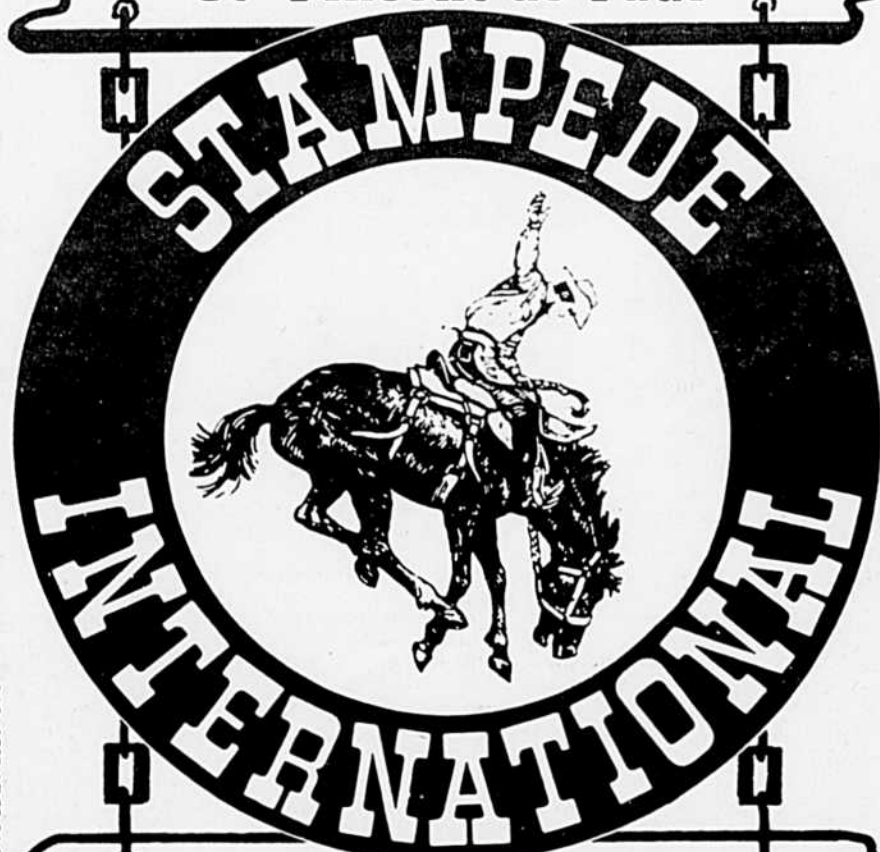
Carmen Montessuit



Rose Rey-Duzil, une grande comédienne que nous aimons toujours revoir.

du 12 au 22 AOÛT "76"

au CENTRE SPORTIF  
LAVAL  
St-Vincent de Paul



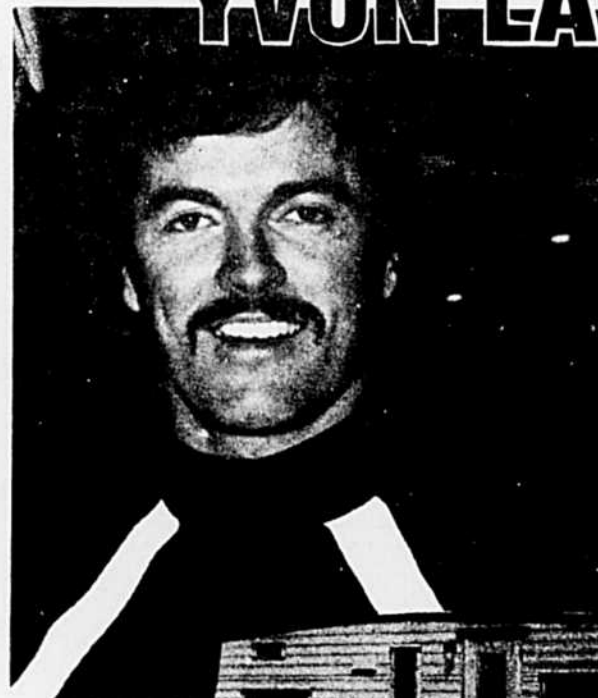
et FOIRE ESTIVALE  
À LAVAL

DIVERTISSEMENT POUR TOUTE LA FAMILLE  
OUVERT de 12 hres à 2 hres.



Fournisseur officiel de la Foire

## YVON LAMBERT



joueur de hockey du club Canadien, nous a fait parvenir le message suivant pour tous les campeurs de la province. "Le 12 août 1976, une super-vente d'inventaire PMC aura lieu chez HABITATS LA BELLE MAISON INC" (voisin du ciné-parc Drummond), Sortie 105 de la Trans-Canadienne, Saint-Germain, Cte Drummond, Québec, pour tous ceux qui recherchent une vraie opportunité".

PMC

MODÈLES PMC 1976 disponibles:  
PMC 27' (8 unités) \$ spécial  
PMC 24' (10 unités) \$ spécial  
PMC 22' (8 unités) \$ spécial  
PMC 21' (15 unités) \$ spécial  
PMC 19' (10 unités) \$ spécial

LUNDI — VENDREDI  
9 h A.M. à 9 P.M.  
SAMEDI  
9 h A.M. à 5 h P.M.  
DIMANCHE  
1 h P.M. à 5 h P.M.

Si vous désirez visiter sur appointment, vous n'avez qu'à téléphoner.



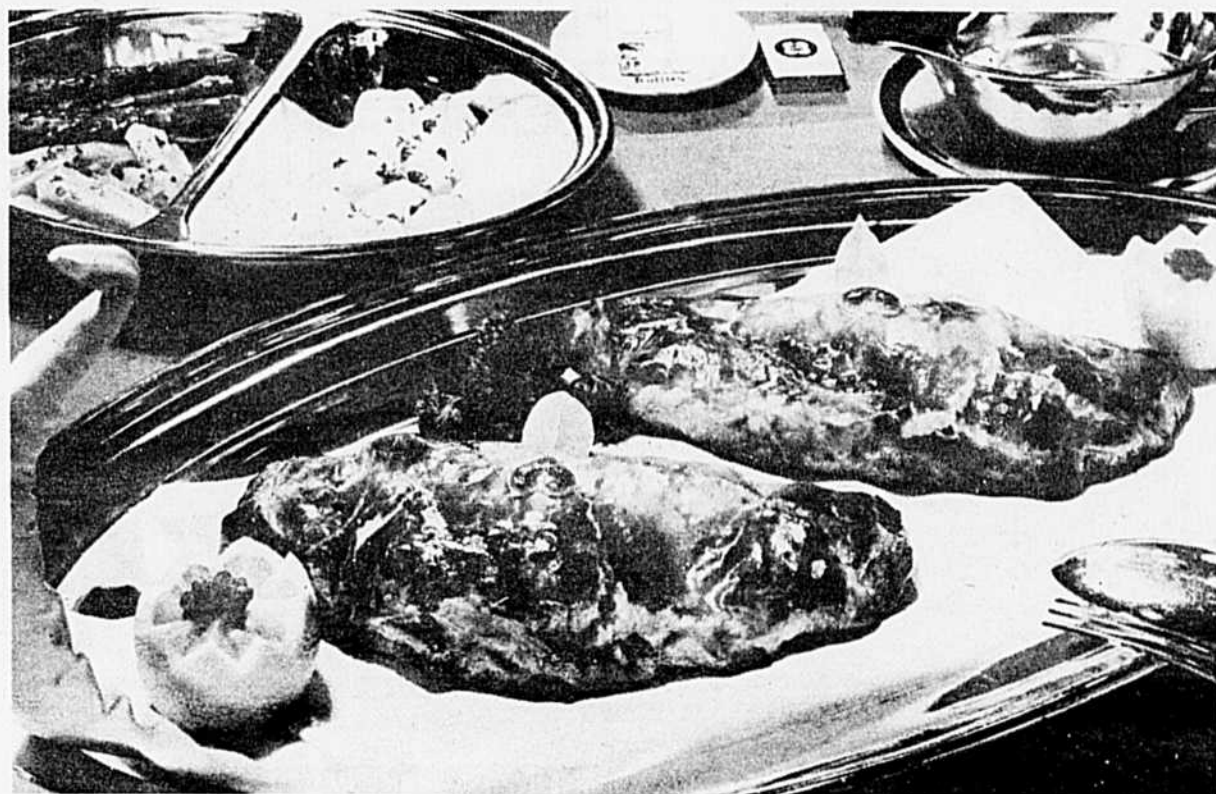
Habitats  
La Belle Maison inc.

SORTIE 105, TRANS-CANADIENNE  
ST-GERMAIN, CTE. DRUMMOND  
(45 minutes tunnel L.-H. Lafontaine)

TÉL: 395-4412

# la GASTRONOMIE

avec Carmen Montessuit



Un "Saumon en croûte Régence" pour un dîner à deux, à la lueur des chandelles.

## Saumon en croûte Régence

La recette de "Saumon en croûte Régence" que nous vous donnons ci-dessous, est calculée pour deux personnes... pour un charmant tête-à-tête... en compagnie d'un bon vin blanc sec... à la lueur des chandelles... et l'ambiance sera à la romance!

### Ingrédients:

10 onces de filet de saumon de C.B., découpé en six morceaux  
Farine  
Thym, sel et sauce worcestershire, au goût  
2 c. à thé de jus de citron  
1 oignon moyen, haché

1 tasse de sauce à l'aneth (voir ci-dessous)  
8 onces de pâte à chou  
2 jaunes d'oeufs, battus.

Assaisonner le saumon avec le thym, le sel, la sauce worcestershire et le jus de citron. Rouler dans la farine pour enrober légèrement. Dans une poêle à frire, faire dorer le saumon rapidement des deux côtés, dans un peu de beurre. Retirer de la poêle et faire refroidir au réfrigérateur.

Pendant ce temps, préparer la sauce à l'aneth. Faire revenir l'oignon haché et l'ajouter à cette sauce. Rouler la pâte à chou en

rondelles de 10 pouces de diamètre. Déposer trois morceaux de saumon refroidi sur la moitié de la rondelle. Napper d'un quart de tasse de sauce à l'aneth. Glacer l'autre moitié avec le jaune d'oeuf et plier comme pour un chausson. Badigeonner de jaune d'oeuf et presser pour bien fermer. Refaire un autre chausson de la même manière.

Poser sur une tôle à biscuit et mettre 25 à 30 minutes au four à 375 degrés F pour bien dorer. Servir chaud et présenter en même temps la demi tasse restante de sauce à l'aneth.

### Sauce à l'aneth

2 c. à table de beurre  
2 c. à table de farine  
1 tasse de lait  
1/2 c. à thé de sel  
1/2 c. à thé d'aneth émiétté ou d'aneth frais, haché.

Faire fondre le beurre à feu doux. Incorporer la farine et cuire en brassant, sans arrêter, pour amener la préparation à consistance lisse et bouillante. Ajouter le lait petit à petit, en remuant sans arrêter, pour bien épaissir. Assaisonner et prolonger la cuisson encore un peu pour bien marier les arômes.

## Ragoût de veau "métrique"

Pourquoi ne pas se régaler et se familiariser en même temps avec le système métrique en préparant un ragoût de veau "métrique". La recette utilise une épaule de veau qui est l'une des coupes de veau des plus économiques.

Cinq cents grammes étant légèrement plus élevés qu'une livre, ce ragoût exige environ 700 grammes, soit approximativement 1 livre 1/2 de veau. À l'aide d'une règle métrique, vous pourrez estimer la grosseur des morceaux de 3 cm.

La majorité du reste des ingrédients peut facilement se mesurer à l'aide des mesures métriques de volume. Si vous vous êtes déjà procuré ces mesures, vérifiez leur authenticité.

Pour les ingrédients secs, on devrait retrouver 3 tasses à mesurer, soit celles de 50, 125 et 25. La tasse à mesurer pour liquides devrait avoir une capacité de 250 ml.

Une boîte de tomates en conserve de 540 ml est équivalente à celle de 19 onces.

### Ingrédients:

700 gr d'épaule de veau désossée, en cubes de 3 cm  
15 ml de gras  
250 gr d'oignon haché  
1 gousse d'ail, écrasée  
25 gr de farine  
125 ml d'eau  
1 boîte (540 ml) de tomates en conserve  
5 gr de sel  
5 gr de romarin

Brunir le veau dans le

gras. Retirer de la casserole. Sauter l'oignon et l'ail dans le gras jusqu'à ce que l'oignon soit transparent. Ajouter la farine en mêlant. Ajouter graduellement l'eau et les tomates. Remuer et cuire jusqu'à épaississement.

Rajouter la viande à la casserole et assaisonner de sel et de romarin. Couvrir et mijoter 30 minutes. Découvrir et mijoter jusqu'à ce que ce soit tendre (environ 30 minutes de plus). 4 portions.

**RESTAURANT**  
*la grenouille et le boeuf*  
**BAR-SALON**  
Licence complète

3458, rue St-Denis  
MONTREAL  
TÉLÉPHONE:  
288-0652

## Trio au chou-fleur

Actuellement, les étalages des fermiers et les magasins d'épicerie exposent d'attractifs légumes frais. C'est le moment d'en acheter, alors que leur qualité est inégalable et leurs prix imbattables.

La recette "Trio au chou-fleur" utilise trois légumes d'été et, encore une fois, les nouveaux ustensiles métriques. Les fruits et légumes seront vendus au gramme et au kilogramme seulement lorsque les magasins de détail auront leur balance métrique. Or, l'attente peut durer encore deux ou trois ans, ce qui donne le temps de se familiariser avec le nouveau système. Pour vous donner une idée, une tête de chou-fleur pèse environ 1 kilo (1000 grammes) et une tomate cerise pèse environ 10 grammes.

### Ingrédients:

1 petit chou-fleur  
50 gr de beurre  
3 gr de sel  
250 gr d'oignons verts tranchés  
5 tomates cerises, en moitiés

Diviser le chou-fleur en fleurettes d'environ 2 cm d'épaisseur. Fondre le beurre dans le poêlon, ajouter le chou-fleur. Saupoudrer de sel. Couvrir et réchauffer rapidement de façon à former de la vapeur, puis réduire la chaleur et cuire à feu doux pendant 5 minutes. Ajouter l'oignon et les tomates. Cuire les légumes jusqu'à ce qu'ils soient tendres mais encore croustillants. (Environ 2 à 3 minutes de plus). 6 portions.

A Montréal  
c'est...

AUBERGE  
**Richelieu**  
INN



Située dans le centre-ville près des boutiques, restaurants et théâtres.

En quelques minutes vous pouvez atteindre tous les coins de Montréal. Accès direct au métro.

Vous trouverez à votre disposition:

- \* 330 chambres spacieuses, suites et studios
- \* Salles de réunion et banquets
- \* Salle à manger "Le Cardinal Richelieu"
- \* Bar et casse-croûte "Le Bistro"
- \* Bar "D'Arfagnan" avec danse et divertissements
- \* Brasserie "Les Mousquetaires du Roy"
- \* Piscine intérieure et bain sauna
- \* Jardin terrasse

**Buffet de choix**  
pour hommes d'affaires  
tous les jours

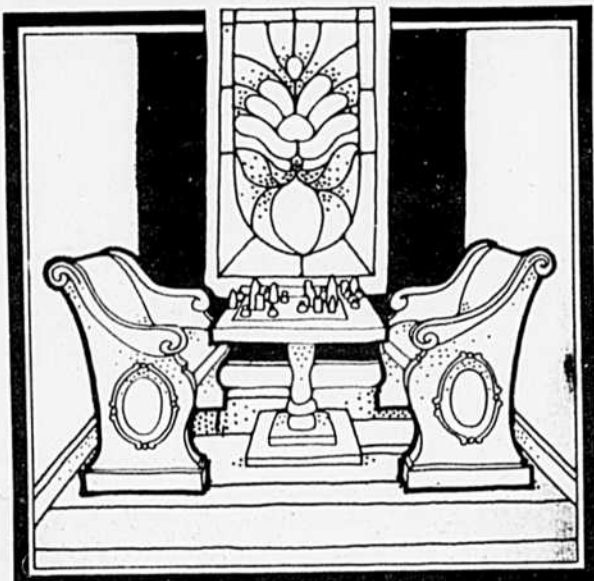
ENDROITS IDEALS POUR UN REPAS FAMILIAL  
LE RENDEZ-VOUS DES CONNAISSEURS

AUBERGE  
**Richelieu**  
INN

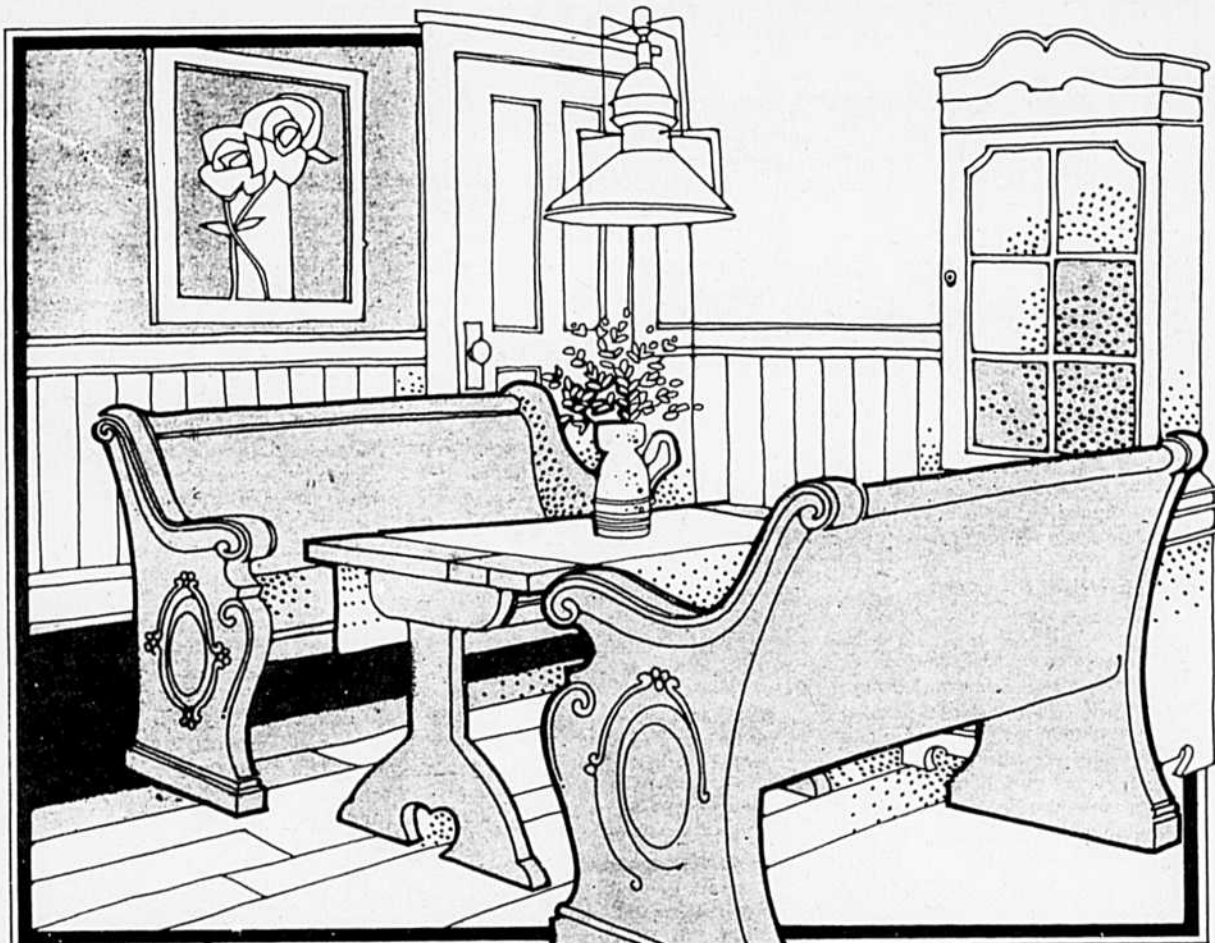
505 est, rue Sherbrooke (coin Berri)  
Rés.: (514) 842-8581

# je suis CURIEUSE

avec Claire Harting



Avec une table de jeu...



Pour une dinette ou une salle à manger...

## Les possibilités que vous offrent les bancs d'église

Des bancs d'église, vous en possédez, vous pouvez en acheter? Si oui, savez-vous toutes les possibilités qu'ils vous offrent... Si oui, alors ceci n'est pas pour vous. Si non, voici des suggestions qui peuvent vous rendre service.

### Dans le hall d'entrée

Si votre hall d'entrée est assez grand pour y placer un banc d'église, vous pouvez en faire un siège très original pour vos visiteurs et les gens de la maison quand ils enfilent et

enlèvent leurs bottes. On peut ranger proprement les bottes et chaussures dessous le banc, comme on peut le voir sur l'illustration.

### A la table de jeu

Les bancs peuvent être très longs, mais il est facile de les réduire, en les coupant, à la longueur désirée. Enlevez simplement les bouts, coupez une section et réassemblez. Ils peuvent devenir plutôt des espèces de fauteuils que des bancs si l'espace est restreint, et servir de sièges à une table

de jeu. Les bancs peuvent être convertis en fauteuils, en causeuses, en sofas grandeur standard ou laissés tels quels en sièges super longs.

### Dans un coin

Accolez deux bancs dans un coin pour créer un coin de conversation dans un salon. Vous bricolez un peu les bancs pour qu'ils fassent un coin parfait, vous les rattachez ensemble. Si on considère le prix très élevé des sofas et sièges, pensez comme ces bancs, où peuvent s'asseoir plusieurs

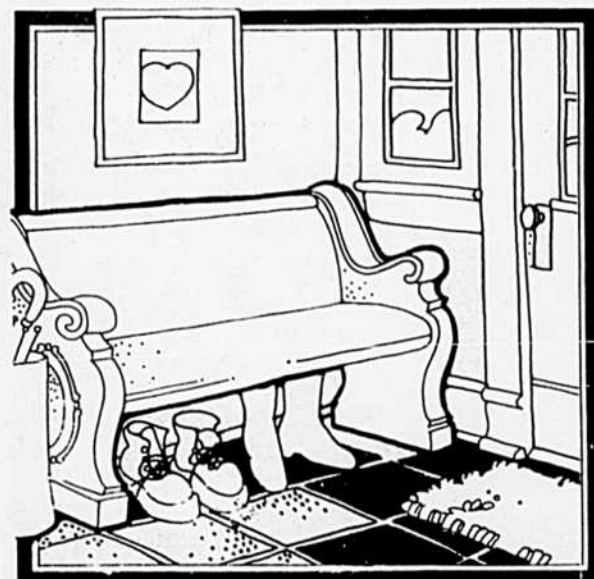
personnes, vous serez économiques. Pour les rendre plus confortables, rembourrez les sièges, recouvrez-les d'un beau tissu et finissez le tout avec quelques coussins pour le dossier.

### Le coin de la dinette

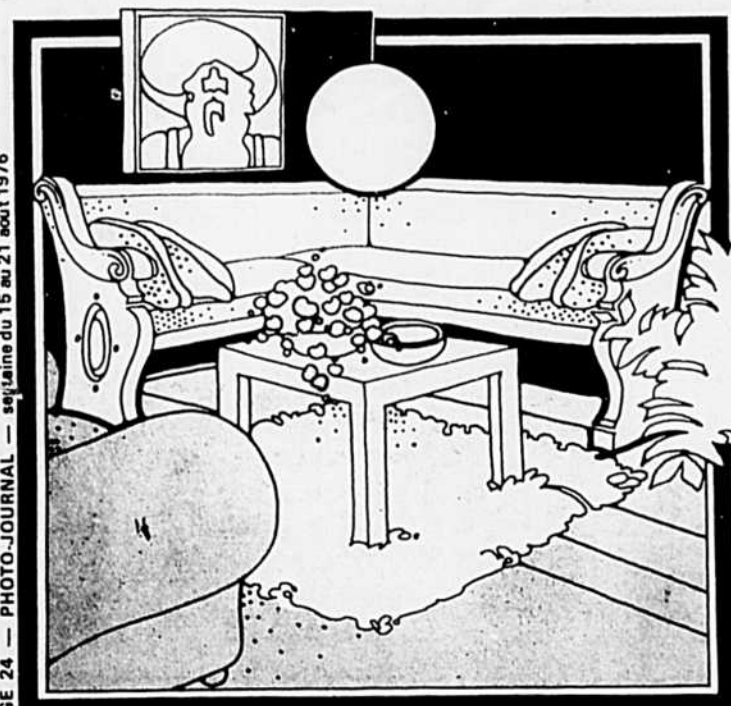
Pour la campagne ou la ville, les bancs d'église peuvent vous aider à créer un coin de dinette fort intéressant et très pratique en même temps si vous les placez de chaque côté d'une table de bois. Posez de petits coussins minces sur les sièges ou rembourrez-les selon votre goût. Il est cependant plus facile de se glisser à l'intérieur du banc ou d'en sortir si vous les laissez nus.

### Pour la salle de jeu

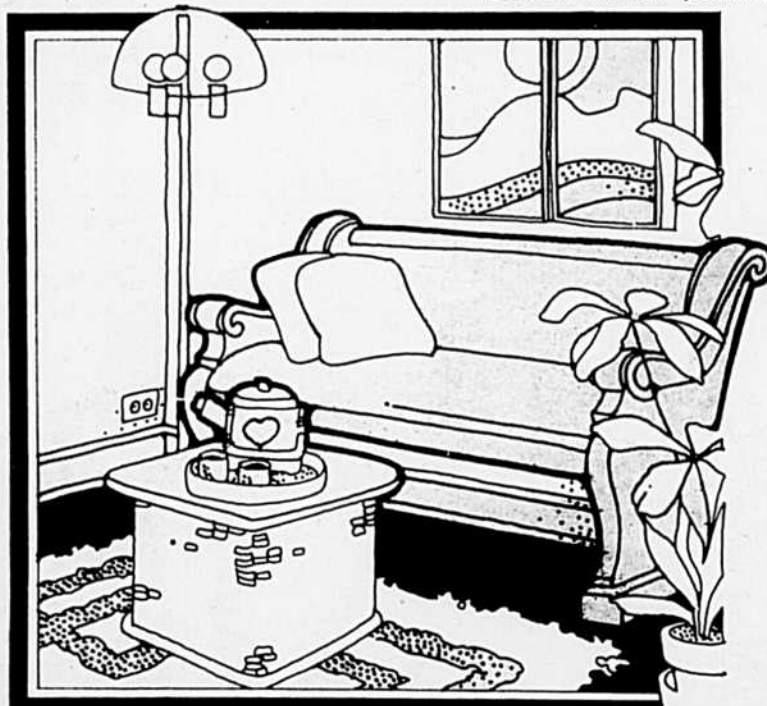
Si vous rembourrez grassement dossiers et sièges, vous aurez un banc des plus inusités pour votre salle de jeux. Si vous jetez un coup d'oeil sur le tableau et la lampe, vous verrez qu'ils sont modernes et que l'ancien et le nouveau se marient bien. Si votre salle de séjour comprend un foyer, vous pourriez placer un ou deux bancs d'église devant celui-ci ou tout à côté. Pour créer encore plus d'atmosphère, faire ressortir la beauté du bois, jetez une belle courtépointe sur le dossier. Comme vous le voyez, les bancs d'église peuvent servir à mille et un usages. A un coût probablement très minime. Il ne vous reste qu'à faire jouer votre imagination et votre sens créateur.



Dans un hall d'entrée, pour les bottes...



Dans un coin de salon...



Dans une salle de séjour...

## La vie des animaux

# Quand a-t-on domestiqué les chats?

L'homme aurait domestiqué le chat, il y a quelque 4,500 ans. On sait que les Egyptiens adoraient le chat comme une divinité et possédaient des chats domestiqués. Une de leurs déesses,

Isis, était représentée par une tête de chat. A la mort d'un chat, en Egypte, les familles et leurs domestiques rasaient leurs sourcils et prenaient le deuil. Plusieurs chats étaient momifiés et on

punissait de mort toute personne qui tuait un chat.

Il est curieux de constater qu'en Europe, c'était tout différent. Le chat noir, par exemple, représentait le diable. Depuis des siècles, le chat est devenu dans le monde l'animal préféré d'une multitude de femmes.



Comme il est agréable d'avoir un chat dans la maison. C'est un animal extrêmement propre et beau.

### ST-LAURENT

### PET SHOP

Propr.M. Jean Simon Smith

#### SPÉCIALITÉ

Accessoires d'exposition pour vos chiens et chats

### L'ENDROIT DES CONNAISSEURS

858 nord, boul. Décarie.

Tél.: 744-5472

Ville St-Laurent, P.Q.

## BANANA PET SHOP



### MEILLEURE QUALITÉ! MEILLEUR PRIX!

La plus large sélection de chiots et chatons pures races à Montréal.

Tous sont vendus avec une garantie de santé.

#### RACES DE CHIENS

- |                                     |                           |                         |
|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| - Afghan                            | - Grand Danois            | - Sheltie (mini collie) |
| - Airedale                          | - Setter Ecossais         | - Shih Tzu              |
| - Terrier australien                | - Keeshond                | - Cocher Spaniel        |
| - Basset griffon                    | - Lhasa Apso              | - Poméranien            |
| - Beagle                            | - Maltese                 | - Vizla                 |
| - Boston                            | - Berger Anglais          | - West-Highland         |
| - Terrier                           | - Pékinois                | - Terrier Blanc         |
| - Chihuahua                         | - Poméranien              | - Terrier mrkshire      |
| - Collie                            | - Caniche (jouet ou mini) |                         |
| - Dachshund                         | - Puli                    |                         |
| - Doberman                          | - Samoyed                 |                         |
| - Fox Terrier (à poils dur ou doux) | - Schnauzer (miniature)   |                         |
| - Berger Allemand                   | - Scottie                 |                         |

#### RACES DE CHATS

- ABYSSINIEN
- Burmese
- Himalayen
- Siamois
- Angora

Aussi d'autres races peuvent être commandées

#### DISPONIBLE

- Toutes sortes d'accessoires pour les animaux
- Une variété complète d'aquariums et de poissons tropicaux.


2226, rue Guy Tél.: 931-2048

## The Dog Basket

- NOUS FAISONS TONTE ET TOILETTE POUR CHIENS
- NOUS ALLONS CHERCHER ET NOUS LIVRONS
- NOUS PRENONS CHIENS EN PENSION

### "À L'AIR CLIMATISÉ"

POUR CEUX QUI AIMENT LA QUALITÉ AU BON PRIX.

**CHARGEX 482-8558** 

353 Ave VICTORIA

Westmount

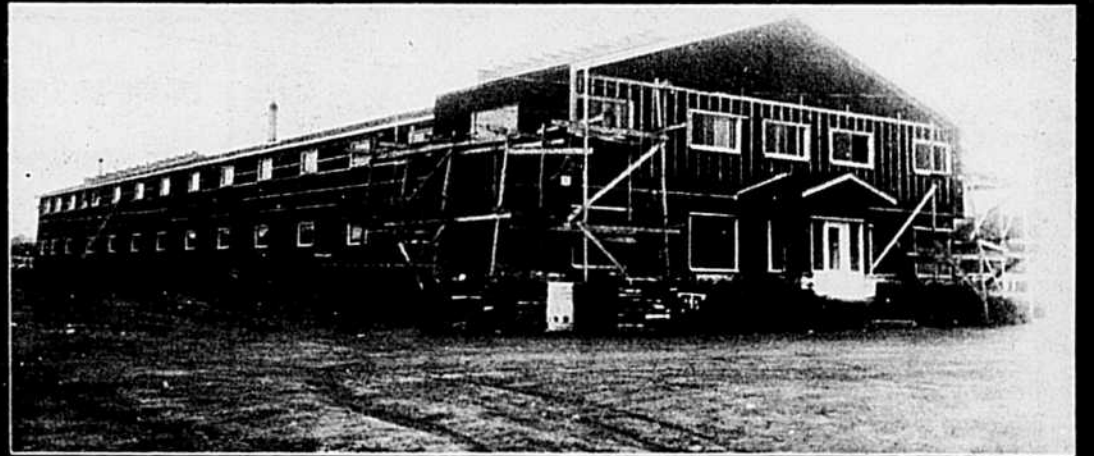
CHIENS DE PURES RACES A VENDRE



- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| - Berger anglais   | - Westies    |
| - Afghans          | - Schnauzers |
| - Airedales        | - Caniche    |
| - Yorkies          | - Cockers    |
| - Lhasa            | - Maltese    |
| - Apsos            | - cairns     |
| - Setters écossais | - Shih Tzu   |
|                    | - Scotties   |

# Chenil Laval Inc.

## C'est



... le plus important élevage de chiens enregistrés en Amérique du nord

## C'est aussi

- Un choix parmi 800 chiens dans 50 races différentes.
- Une assurance-santé de 90 jours et une assurance-malformation d'un an sur chaque chiot vendu.
- Les enregistrements émis par le Cercle Canadien du chenil transférés sans frais à l'acheteur.
- Beaucoup de reproducteurs champions Canadien ou Américain.
- Un centre d'entraînement à l'obéissance et à la garde.
- Un service d'accouplement avec des mâles éprouvés et enregistrés
- Un service de pension intérieur ou extérieur
- Un service de tontes et de bains

## C'est tout ça et plus encore au

4505 St-Elzéar-est  
Duvernay, Laval  
326-9050



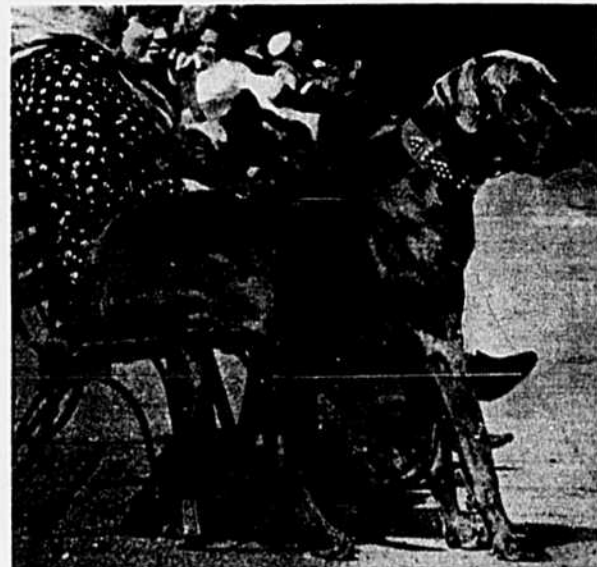
# La vie des animaux Le meilleur ami de l'homme

Au cours des âges, l'homme a réussi à domestiquer plusieurs animaux dont le chien qui, à l'origine, était un animal sauvage et vivait comme un loup.  
Aujourd'hui, le chien est

devenu le meilleur ami de l'homme et c'est bien vrai puisqu'il est fidèle et affectueux.

**Chiens de race  
ou bâtards?**

Il faut écarter le mythe très répandu selon lequel les bâtards sont plus intelligents et plus résistants que les chiens de race. Chez les chiens de race, comme chez les chiens croisés, certains animaux sont plus intelli-



Le chien est un animal docile qui se prête aux fantaisies de son maître.

## L'ÉTOILE POLAIRE PARC D'ENTRAÎNEMENT CANIN DRESSAGE PENSION

CAMP DE VACANCES ÉDUCATIF  
CHIENS DRESSÉS DISPONIBLES



**LA PRÉSENTATION près ST-HYACINTHE**  
au 1004, 5e RANG **(514) 796-3155**



TEL: 259-1254



### RICHARD PET SHOP

VARIETES d'OISEAUX, POISSONS TROPICAUX  
ACCESSOIRES D'ANIMAUX

*Pour ceux qui demandent beaucoup de choix*

4687 EST, RUE STE-CATHERINE (coin Sicard)

gents et forts que d'autres. Le chien de race présente un avantage majeur: il nous permet de dire quelles seront ses caractéristiques tant au point de vue apparence que tempérament.

#### Les précautions à prendre

Il est sage de préparer un petit contrat lors de l'achat de chien, quel qu'il soit. Tout éleveur sérieux offre un contrat, auquel il joint le régime alimentaire, les vaccinations, etc.

DANS L'EST, POUR VOTRE ANIMAL FAVORI C'EST  
LA CIE BOUTIQUE D'ANIMAUX **YOGI** PET SHOP CO. INC.



Un animal favori dans votre maison c'est comme une fleur épanouie dans votre salon.

#### SPÉCIALITÉ:

- Petits chiens de race enregistrés et vaccinés
- Poissons exotiques
- Oiseaux de toutes sortes

CENTRE D'ACHAT BOULEVARD  
4147 JEAN-TALON EST, MONTRÉAL

**722-6065**

CENTRE D'ACHAT DOMAINE  
3365 GRANBY, MONTRÉAL

**259-1533**



PROPRETÉ ET SERVICE  
EST NOTRE DEVISE

## LANGELIER PET SHOP inc. LE RENDEZ-VOUS DES CONNAISSEURS

TOUT POUR VOS ANIMAUX FAVORIS



**255-3181**

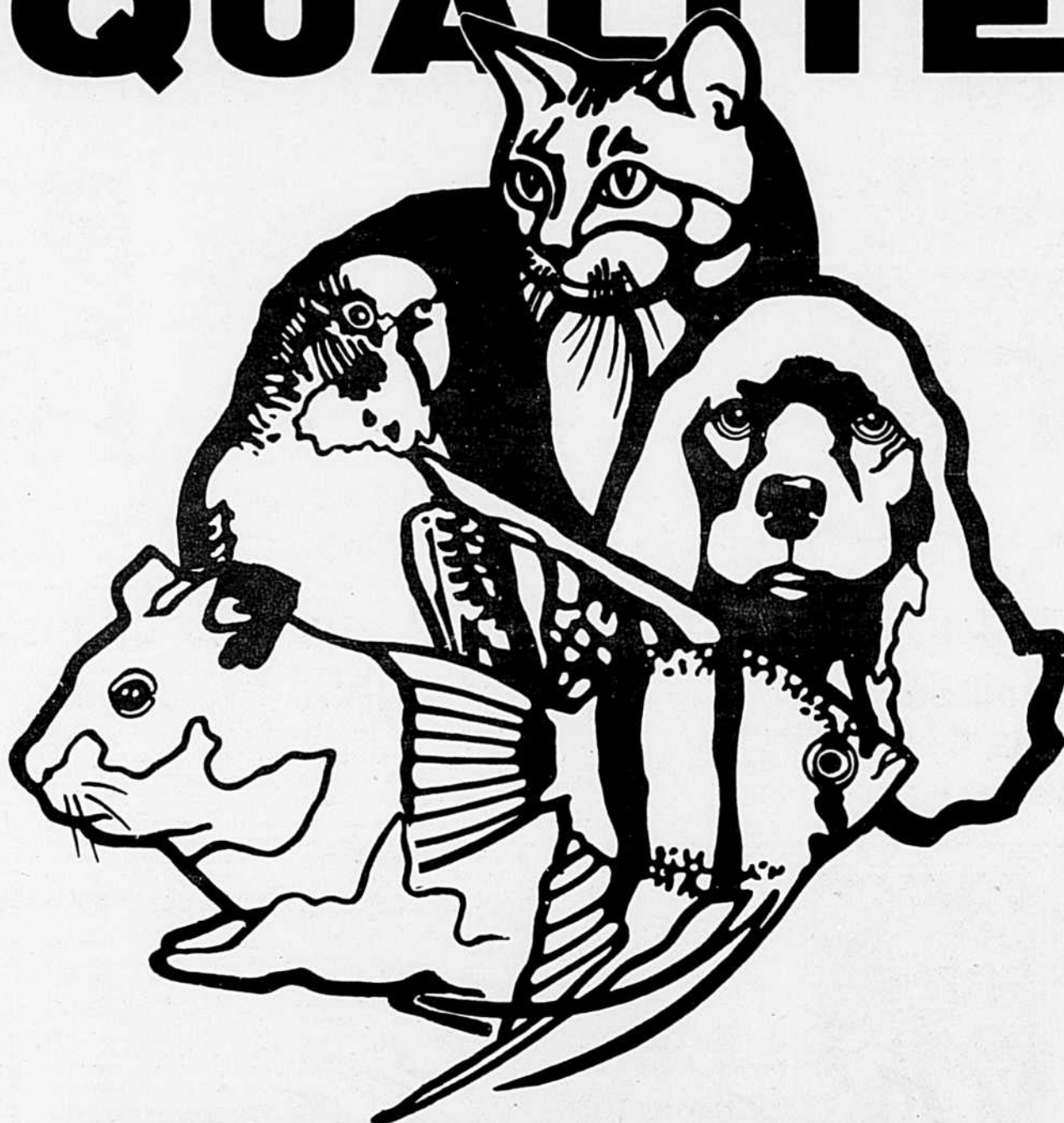


Poissons d'eau douce  
et d'eau salée  
oiseaux exotiques  
chiens et chats



**CENTRE D'ACHATS LANGELIER** (angle Jean-Talon & Langelier, St-Léonard)

# QUALITÉ



**Produits pour chiens, chats, poissons, oiseaux, hamsters et tous autres petits animaux.**

Une ligne complète de produits de première qualité, qui couvrent les besoins de vos animaux favoris. Tous garantis par plusieurs années d'expérience, et nous assurons votre satisfaction.

**Disponible chez votre marchand favori.**



**HAGEN**<sup>TM</sup>

DISTRIBUÉ EXCLUSIVEMENT AU CANADA PAR

**ROLF C. HAGEN LTÉE**  
MONTRÉAL, QUÉBEC, H4R 1E8



**UNIVERSAL**

# les grandes CAPITALES

## LIZA MINNELLI ET JACK HALEY



Liza Minnelli et son mari, le producteur Jack Haley. Enfants d'acteurs et de producteur, ils se retrouvent fort bien ensemble, adorant la vie qu'ils mènent.

**Leur mariage pourrait être un tonneau de dynamite, mais il les rend heureux!**

"C'est un mariage très peu conventionnel que le nôtre, mais qui fonctionne bien", avoue Jack Haley junior, le mari de Liza Minnelli.

"Liza et moi sommes si plongés dans le travail qu'il nous reste très peu de temps pour des loisirs. A l'encontre d'autres couples qui font du ski ensemble ou jouent au tennis, nous, nous avons notre travail. Nous aimons tellement le show-business, nous le trouvons si enrichissant, que nous ne pensons même pas à faire autre chose."

Liza, 30 ans, est la fille de Judy Garland et du directeur Vincente Minnelli. Jack, 42 ans, est le fils de l'acteur Jack Haley. Liza et Jack se sont épousés en septembre 1974. "Je suppose qu'une foule de gens sont portés à penser que notre mariage est un bâton de dynamite. Mais cette vie de toujours que nous avons vécu, Liza et moi, nous convient particulièrement bien. Elle m'aide dans mon travail et moi dans le sien. Nous sommes des amateurs effrénés de musique et de cinéma."

Jack Haley ajoute que sa femme est une perfectionniste et qu'elle est une des actrices les plus professionnelles qu'il connaisse. "Quand elle a vu les premières scènes de "Cabaret" elle s'est mise à se détester. Mais quand nous avons vu

la première du film, avec le montage bien fait, bien fini, alors elle a changé d'idée."

Quand Liza tourne un

film en dehors de son pays, elle veut voir tous les nouveaux disques qui sortent. Elle demande à son mari de

lui faire parvenir des Etats-Unis chaque nouveau disque. Jack n'y manque pas.

## CARY GRANT, HENRY FONDA, JOHN WAYNE, FRED ASTAIRE



Henry Fonda a 71 ans et sa jeune femme Shirlee, une ancienne hôtesses de l'air, en a 34. Henry n'a pas le temps de vieillir à cause de sa femme et de sa carrière, qu'il poursuit de plus belle. En effet, il vient de terminer son 86e film, "Midway".



Cary Grant, 72 ans, vit avec une jeune femme de 29 ans, Maureen Donaldson, écrivain. Cary n'est-il pas la preuve vivante qu'un homme peut devenir encore plus séduisant en vieillissant?

## À 70 ans, ces superstars ont oublié de vieillir

Cary Grant l'a. John Wayne aussi, ainsi que Fred Astaire. Et Henry Fonda et Gene Kelly. Et qu'ont-ils donc en commun ces superstars? Mais le secret de rester jeune!

La moyenne de leur âge est de 70 ans, mais ils paraissent et agissent de façon à laisser croire qu'ils ont beaucoup d'années de moins. Ils sont encore les superstars qu'ils étaient, ou presque...

Y a-t-il un mystère là-dessous? Un truc? Un gadget? Bien sûr, mais ils sont à la portée de tout le monde. Tous les humains peuvent en profiter car ils sont simples et s'appellent en somme "le gros bon sens".

Voici donc quelques trucs:

**Le soleil:** Il est bon en quantité raisonnable sur tout le reste de votre corps, mais attention au visage si vous ne voulez pas vous retrouver comme une vieille pomme ridée!

**Les soins de la peau:** Les plus belles femmes au

monde ne lavent jamais leur figure avec de l'eau. A moins d'employer de l'eau de puits, car l'eau du robinet contient trop de produits chimiques.

**Le sommeil:** La façon de vous coucher pour dormir est importante. Couchez-vous plutôt sur le dos que sur le côté, vous éviterez ainsi les rides qui se forment quand vous êtes couché dans une mauvaise position.

**Le sourire:** Si vous gardez un léger sourire tout au long de la journée, vous vous donnerez une espèce de face-lift naturel.

**La nourriture:** Les aliments que vous absorbez nourrissent votre peau. Une alimentation bien équilibrée, exempte de gras et de sauces riches, est à con-

seiller. Pour avoir une belle peau, mangez des abricots, des pêches et des amandes. Les amandes aident à renouveler les tissus. Le persil et les oignons purifient le sang. Buvez du lait écrémé, mangez du fromage cottage ou du yogourt. Buvez aussi des jus de fruits frais. Le jus de papaye aide à la digestion. Attention au café, aux eaux gazeuses, aux cigarettes et à l'alcool.

**L'exercice:** Tout le monde doit faire de l'exercice chaque jour. La marche, la natation et la bicyclette font merveille. Commencez lentement et augmentez chaque jour. Le meilleur exercice est encore de faire l'amour. Si vous êtes vraiment attiré par quelqu'un, les jeux de l'amour vous donneront une exaltation complète du corps et une inspiration extraordinaire de l'esprit.

**Des vedettes qui brillent encore**

Si l'on regarde Cary Grant, on a la preuve vivante qu'un homme peut devenir encore plus séduisant en vieillissant. Le fait de vivre avec une jeune femme (Cary Grant a 72 ans et sa compagne en a 29) doit bien contribuer à garder un homme jeune et alerte!

John Wayne, qui a 69 ans, est un autre exemple d'un homme qui repousse la vieillesse. Après avoir surmonté une foule de problèmes, tant physiques qu'émotionnels, il a su rester actif. Il trouve toujours le temps de s'intéresser aux femmes.

Gene Kelly et Fred Astaire sont des hommes qui ont vécu des vies pleines et bien équilibrées. Leur jeunesse de l'esprit transparaît dans chacun de leurs gestes.

Quant à Henry Fonda, il a surmonté de graves problèmes de santé avec un courage extraordinaire. Il restera toujours jeune de cœur, d'autant plus que sa nouvelle femme a 34 ans.

## QUI GARDERA CHASTITY?



Quel que soit le succès que récolte Sonny et Cher dans leur émission de télévision, quel que soit le semblant de bonne entente qui paraît exister entre eux on prévoit qu'ils se retrouveront bientôt en cour. La raison? Nulle autre que la garde de leur fille Chastity. Qui l'emportera? On prédit encore que ce sera Cher. On verra bien...

Notre publicitaire, **YVON LAMBERT**, joueur de hockey pour l'équipe Canadien est heureux de représenter nos produits.



**PMC**  
**Commodore**  
**HABITEC**  
**2000**



COTTAGE

**HABITATS LA BELLE MAISON INC**

Les spécialistes de l'habitation.

Les chalets mobiles PMC sont de même qualité et offrent les mêmes spécifications de construction que les maisons mobiles. Ils sont économiques et chauds.

Les cottages PMC sont de véritables pavillons pour les sportifs, les vacanciers et tous ceux qui aiment vivre en pleine nature mais dans le confort d'un foyer.

**Habitats**  
**La Belle Maison, inc.**

SORTIE 105, TRANSCANADIENNE  
SAINT-GERMAIN, CTÉ DRUMMOND  
Tél.: (819) 395-4412

Nous sommes aussi dépositaires des maisons mobiles COMMODORE et des maisons usinées HABITEC 2000.

# les VOYAGES

Le 12 juin dernier, quinze journalistes mont-réaliens montaient à bord d'un avion des Lignes aériennes polonaises "LOT", afin d'inaugurer la liaison régulière Montréal-Varsovie. Pour moi, il s'agissait du premier voyage en Pologne.

par Jean-Louis Laporte

La gentillesse, la délicatesse, l'amabilité et l'hospitalité des hôtes qui parlaient un français impeccable, fit qu'on oublia rapi-

Québec. Nous avons constaté qu'il existe de nombreux points communs entre les Polonais et les Québécois. Il faut voyager en



La Polonaise est jolie, charmeuse, ironique parfois, mais sentimentale et sensible. Elle façonne à sa manière un pays captivant à plus d'un point de vue.

dement qu'elles étaient des hôtes. Nous les avons considérées comme des amis. Nous nous sentions chez soi dans cet avion polonais. D'ailleurs, durant notre séjour en Pologne, cette impression est demeurée. Ce n'était pas des journalistes nord-américains qu'ils recevaient mais des amis. L'hospitalité polonaise est proverbiale mais nous ressentions plus que cela au contact des Polonais que nous avons coudoyés et rencontrés. On découvrait une chaleur humaine qu'on rencontre rarement dans le monde mais qui subsiste au

Pologne pour s'en rendre compte.

Visiter la Pologne en sept jours, c'est impensable, donc impossible. Nous avons passé à travers Varsovie, Cracovie, Zakopane, la vallée de Chocholowska, jeté un regard sur les Tatras et nous étions de retour à Montréal une semaine plus tard. Ce fut un beau rêve!

Varsovie, l'une des villes les plus modernes du monde, n'existait plus, il y a trente ans. Les Allemands l'avait rasée à la dynamite et aux lance-flammes. Normalement, on en aurait fait un immense cimetière,

# LA POLONAISE EST FORT JOLIE ET TRÈS HOSPITALIÈRE

puisque 700.000 Varsoviens y moururent durant la dernière guerre, mais les Polonais décidèrent de reconstruire leur capitale, sans l'aide d'aucune autre nation. Ce miracle prit trente longues années à se réaliser. Aujourd'hui, les étrangers peuvent visiter la vieille ville avec sa Place du Marché et ses magnifiques églises de différents styles. Il faut voir et visiter le Château Royal, que l'on a reconstruit à l'aide des dons du peuple polonais. Les Varsoviens sont très fiers de leur capitale qui est une des villes les plus modernes et les plus propres du monde.

Cracovie, ancienne capitale de la Pologne, où les rois y furent sacrés, a été épargnée lors de la dernière guerre. Elle possède dans

ses murs une des plus anciennes universités du monde et le célèbre Château de Wawel qui renferme une des plus riches collections de tapisseries de l'Europe. Un des endroits à visiter à Cracovie est la Place du Marché. Elle est dominée par l'église Sainte-Marie. On se doit de visiter cette église, qui est un chef-d'œuvre d'architecture. D'ailleurs, à midi, dans toute la Pologne, retentit à la radio les éclats des trompettes de la tour de cette église. On se doit de voir également le Sukiennice. Autrefois, il servait de halle aux draps. Sur la Place, parmi des milliers de pigeons, on y découvre de nombreuses vendeuses de fleurs, autour des boutiques bourrées de marchandises.

On ne peut visiter la Pologne sans demeurer un jour ou deux à Cracovie, tant il y a des richesses à admirer.

A une vingtaine de milles de Cracovie, à Wieliczka, se trouve la plus vieille mine de sel de l'Europe. A plus de 300 pieds sous terre, soit au troisième niveau que l'on rejoint grâce à un ascenseur, on suit un long couloir très peu éclairé et l'on débouche dans un jubé. On demeure sidéré. Il surplombe la nef d'une cathédrale. Au plafond, de splendides lustres dont le verre taillé a été remplacé par des cristaux de sel. On peut admirer un extraordinaire maître-autel sculpté dans le sel. De chaque côté de la cathédrale, un magnifique chemin de la croix éga-

lement sculpté. On y découvre également une crèche avec les principaux personnages de la nativité. Ils sont également l'œuvre de mineurs. C'est au début des années 1000 que les mineurs polonais commencèrent à bâtir dans leur mine de sel cette cathédrale qui fut terminée vers l'an 1300.

Au 5e niveau (il y en a 10), existe depuis huit à dix ans un petit hôpital où l'on fait des expériences sur des gens souffrant des poumons, comme de l'asthme ou de la bronchite. Chaque matin, on les conduit à cet hôpital où durant quatre à cinq heures, ils respirent l'air iodé de cette mine. Les résultats sont renversants, paraît-il.

L'espace nous manque pour vous parler de la capitale des Tatras, Zakopane et de notre excursion en fiacre dans la merveilleuse vallée de Chocholowska, où vivaient autrefois les célèbres brigands qui dévalisaient les riches pour donner aux pauvres.

En une semaine, on ne peut saisir et comprendre toutes les richesses et les beautés de l'âme polonaise.

Et que dire du merveilleux et unique sourire de la Polonaise? On ne peut le capter et le comprendre en quelques jours. C'est, je crois, un mélange de charme, de bonté, d'ironie, de fol orgueil, de scepticisme, de fierté et d'humour.

Il faudrait plusieurs pages pour décrire la grâce, le charme de la femme polonaise et également sa puissance de séduction. La femme polonaise a inspiré nombre d'écrivains et elle a également, au cours de l'histoire, marqué très souvent la Pologne. Les Polonaises ne sont pas belles, elles sont très jolies. Elles ont l'ironie douce et la grâce slave qui les rendent irrésistibles. Les Polonaises sont coquettes, s'habillent avec élégance et ce qui ne gêne rien, elles semblent très sentimentales et sensibles.



Un coin du Vieux-Varsovie, complètement reconstruit.

Mirabelle tours

## PROGRAMME D'ÉTÉ 1976

### MIAMI BEACH

Départs tous les dimanches

	1 semaine	2 semaines
SUN CITY	\$229	\$279
CASTAWAYS	\$249	\$319
*ENFANTS	\$169	\$189

Cuisinettes: \$20 par sem. par ch.



### SAN JUAN (PUERTO RICO)

Départs tous les samedis

	1 semaine	2 semaines
REGENCY	\$289	\$349
DA VINCI	\$299	\$369
DIPLOMAT	\$299	\$369
HOLIDAY INN	\$329	\$419
Enfants	\$269	\$269

Cuisinettes: disponibles sur demande au REGENCY

### ACAPULCO (Mexique)

Départs tous les dimanches

	1 semaine	2 semaines
MOTEL IMPALA	\$319	\$389
LAS TERRAZAS	\$319	\$389
CLUB DEL SOL	\$329	\$389
LA PALAPA	\$399	\$509
Enfants	\$199	\$219

leur, chaises longues à la piscine, cocktail de bienvenue, service du représentant Mirabelle. Demandez notre dépliant pour plus de détail.

<b>LAVAL</b> CENTRE LAVAL (CENTRE D'ACHATS) Autoroute 15, Sortie 6E	<b>BROSSARD</b> PLACE PORTO BELLO 7260, boul. Taschereau
1600, Le Corbusier 687-0880	672-5353
PROMENADE 688-5310	
<b>LACHUTE</b> LES GALERIES LACHUTE	<b>LONGUEUIL</b> PLACE LONGUEUIL (Centre d'achats)
505, Chemin BÉTHANIE 562-3788	1, PLACE LONGUEUIL 679-3777

VOYAGES  
**TRAVELAIDE**  
LÉE

<b>MONTREAL</b> CENTRE-VILLE 1010 ouest, STE-CATHERINE MÉTRO PEEL 861-7272	<b>LES GALERIES NORMANDIE</b> 2634, De SALABERRY 331-9971
<b>PLAZA ST-HUBERT</b> 911 est, Beaubien Métro Beaubien 273-7755	<b>CARREFOUR MT-ROYAL</b> 4454, St-Denis Métro Mt-Royal 845-8225
	<b>AGE D'OR MÉTROPOLITAIN</b> 911 est, Beaubien Métro Beaubien 273-2581

PERMIS 50280

# SUPER-BALCONVILLE EN IMAGES

On pourrait presque croire que CJMS avait commandé le soleil exprès pour son super-Balconville, qui s'est déroulé à la Spirale de la Ronde, la semaine dernière. En effet, la journée avait été très mauvaise et, tout à coup, vers 5 h 00, le soleil a fait son apparition et le beau temps a accompagné toutes les vedettes qui se sont rendues à la Ronde.

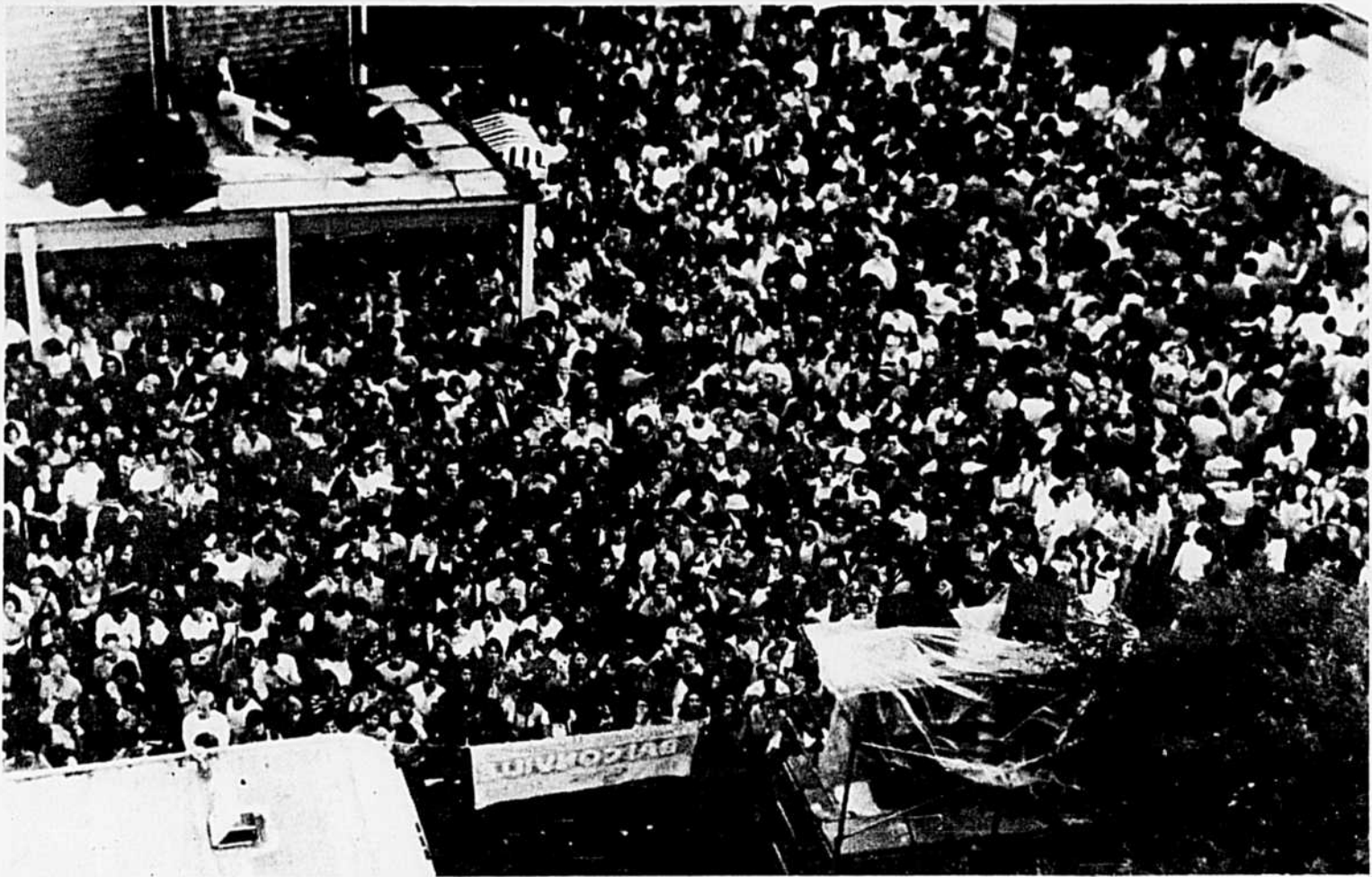
Cette soirée était animée par Pierre Couture et Marguerite Blais. Tous deux deviennent des spécialistes de Balconville puisque c'est la deuxième année qu'ils en sont les animateurs. Les têtes d'affiche étaient nombreuses ce soir-là: Nanette, Claude Valade, Jacques Salvail, Donald Lautrec, Renée Martel, Michèle Richard, Nicole Martin, Mimi Hétu et bien d'autres encore.

Quant à la foule, elle était on ne peut plus dense. CJMS parle de 66.000 entrées, mais c'était difficile à évaluer. La fin de ce super-Balconville a été couronnée par un feu d'artifice (que la pluie n'est pas venu mouiller comme tout le monde le craignait) et les couche-tard ont continué à s'amuser à une soirée canadienne, animée par le joyeux Paul Vincent.

C.M.

Photos:

Jean-Paul Laliberté



Il paraît qu'il y avait plus de 60.000 personnes à la Ronde ce soir-là. Comme on peut le constater, la foule est très dense.



Cela fait deux ans que Pierre Couture et Marguerite Blais animent Balconville.



Michèle Richard était vêtue d'un costume-pantalon noir en velours et d'un chemisier blanc.



Renée Martel, elle, portait un ensemble en jeans bleu.



Nanette a chanté la chanson qui occupe la première place au palmarès: "Compte sur moi".



**CREATION D. I. INC.**

Manufacturers of Modern Furniture • Manufacturiers de Meubles Modernes  
5445 De Gaspé Ave. Suite 702, Montreal, P.Q. H2T 2A3 - Tél. (514) 274-2549

**VENTE DE SURPLUS**

RÉDUCTION DE **40% à 60%**  
SUR LE PRIX DE DÉTAIL

- TABLE À CAFÉ
  - TABLE À DINER
  - TABLE DE COIN
  - SUPPORT DE TÉLÉVISEUR
  - ÉTAGÈRE
  - PIÉDESTAL
  - PORTE JOURNAUX
- et CHAÎNE DE STÉRÉO

(QUANTITÉ LIMITÉE)

TOUS NOS ARTICLES SONT EN  
VERRE, PLEXIGLASS, CHROME, BOIS



Claude Valade, ici accompagnée de Jacques Salvail, a chanté la chanson qui lui a valu le prix de la "Rose d'or" à Antibes.



Après quelques mois d'éclipse, Mimi Hétu a décidé qu'elle allait sérieusement prendre sa carrière en mains.

# Les invités de la semaine à la télé

par Carmen Montessuit

Depuis le temps que je vous annonce "Les lumières de ma ville", eh bien cette fois, vous verrez vraiment ce film le samedi 21 août, à 20 h 00 au canal 2. Au cas où vous l'auriez oublié, Huguette Oligny, Monique Leyrac, Guy Mauffette et Paul Berval font partie de la distribution.

"Les Beaux Dimanches" du 22 août vous proposeront tout d'abord, à 19 h 30, "Qu'est-ce que t'en penses toi?" Le thème traité sera l'obéissance et si le cœur vous en dit...

A 20 h 00, "Les grandes batailles du passé" vous présenteront un documentaire relatant la bataille de Mexico, qui s'est déroulée en 1521. Les mélomanes seront heureux, puisqu'à 21 h 00, ils pourront s'installer confortablement dans leur fauteuil et entendre le trio Stuttgart qui interprétera des pièces de Beethoven et de Ravel.

## Véronique Sanson du Jardin des Etoiles

Vous débuterez votre soirée du lundi 23 août avec "les Misérables", où vous assisterez à la naissance de l'amour entre Cosette et Marius. A 21 h 00, vous retrouverez "Faits divers" et à 22 h 00, Véronique Sanson, en direct du Jardin des Etoiles, interprétera quelques-unes de ses compositions.

On vous reparlera d'erreurs judiciaires le mardi 24 août, à 20 h 30. Cette fois, une jeune femme avocat enquête sur un cas d'empoisonnement par arsenic. L'accusée, après avoir avoué, se rétracte. A 21 h 00, ce sera le 11ème épisode des "Mohicans de Paris".

Ceux et celles qui aiment l'émission "Femme d'aujourd'hui", mais qui ne peuvent la voir dans la journée, seront heureux de regarder un choix de cette émission, à 23 h 00. Andrée Thibault vous démontrera



Pascal Normand, que l'on n'a pas vu depuis longtemps à la télévision, sera à Disco-Tourne".

comment une citadine devient fermière à part entière.

Nous en arriverons au mercredi 25 août. A 21 h 30, vous retrouverez, encore une fois, "les Mohicans de Paris" et à 22 h 30, vous aurez droit à du baseball. Le match sera retransmis de Los Angeles. En cas de pluie (ça arrive aussi en Californie!), vous pourrez peut-être enfin regarder "Les feux de la rampe", le film de Charles Chaplin, que je vous annonce depuis un bon bout de temps.

Le jeudi 26 août, après "Arsène Lupin", Colombo vous revient dans "Candidat au crime". Bien entendu, vous retrouverez votre policier préféré, Peter Falk.

Le vendredi 27 août, à 20 h 30, ce sera l'avant-dernier épisode de "Lucien Leuwen". Retrouvera-t-il enfin Mathilde de Chasteller?

## Cent dollars pour un shérif

Allons faire un petit tour du côté du canal 10, à

présent. Le samedi 21 août, les invités de "Disco-Tourne" seront Jesse Green, Pascal Normand, Michel Stax et Claudette Morissette.

A 19 h 00, "Les grands spectacles" vous présenteront un western avec John Wayne "Cent dollars pour un shérif". Une adolescente de l'Arkansas, requiert les services d'un vieux marshal, pour capturer le meurtrier de son père. Un policier du Texas, qui est à la recherche du même homme pour un autre crime, se joint à eux.

A 21 h 30, ne pensez pas voir "Sam Cade". A la place, vous verrez un épisode des "Champions". De toute manière, cette série est tout aussi divertissante que la précédente.

A l'affiche de "Ciné-choix", le dimanche 22 août, à 19 h 30, un film de guerre "l'Historien", avec Jim Hutton et Trini Lopez. L'action se déroule pendant la guerre de Corée.

Le lundi 23 août, à 20 h 00, c'est le temps de "A la canadienne" et les invités d'André Lejeune seront, ce soir-là, André Bertrand et

Annie Jacques. A 20 h 30, ce sera la dernière émission de l'"Univers de Yolande Guérard", avec Louise Lecavalier, Yolande Dulude, Salvatore Scia et Robert Savoie.

Le mardi 24 août, à 20 h 30, vous retrouverez Yolande Guérard et ses découvertes et, le mercredi 25 août, "Les grandes productions" vous proposeront un film avec César Romero et Gloria Grahame: "Prisonniers de la Casbah".

Mesdames, vous serez certainement heureuses de regarder le beau Steve McQueen dans "l'Affaire Thomas Crown", le jeudi 26 août, à 19 h 30. Il s'agit d'un drame policier où il y aura Faye Dunaway comme partenaire. Un jeune financier de Boston, Thomas Crown, s'amuse à organiser un difficile vol de banque, simplement pour le plaisir de la chose. Une enquêteuse au service d'une compagnie d'assurances, acquiert la certitude que Crown est l'organisateur du vol, sans pouvoir en trouver la preuve.

Finalement, le vendredi 27 août, il vous sera proposé un film que vous avez certainement vu au moins une fois. Il s'agit des "Rois de la couture", une comédie musicale avec Red Skelton, Ann Miller, Howard Keel et Kathryn Grayson. C'est l'histoire de trois Américains qui héritent d'une maison de couture à Paris.



Steve McQueen sera Thomas Crown pour un soir.



Véronique Sanson, en direct du Jardin des Etoiles.



Annie Jacques dans "A la canadienne".



**65**  
timbres  
différents 10.

Magnifique collection de timbres olympiques, peintures, animaux, etc... du monde entier. Une sélection de timbres en approbation vous sera soumise pour examen.

QUEBEC STAMP CO. LTD.  
C.P. 7300 - Québec 7, Qué. Canada

## CHEM-TV

CANAL HUIT  
EN MAURICIE



**on se voit...**  
le 29 août à télé 8

# LA RECETTE DU BONHEUR

UN PHILTRE D'AMOUR

SEULEMENT

**\$3<sup>99</sup>**

Charmante  
pièce  
décorative  
Tout en  
couleur



**GARANTIE DE 90 JOURS  
OU ARGENT REMIS**

"... Bien mêler l'amour et la fidélité à la confiance ..." La voici enfin la recette du bonheur. A la portée de toutes les bourses et si facile à réaliser: il suffit de suivre le mode d'emploi. La recette du bonheur, c'est le secret d'une vie plus intériorisée et plus profonde. Elle est exprimée ici en mots si simples qu'on ne peut en manquer le sens. C'est un message empreint de sagesse qui remplira de joie votre foyer, vous aidera à traverser les moments difficiles et vous rappellera constamment qu'il faut mettre de soi pour entretenir la flamme de l'amour.

Ce charmant message vous est offert sous forme de pièce décorative: toile imprimée 14" x 17", couleurs vives. C'est un cadeau idéal aussi agréable à donner qu'à recevoir. Seulement \$3.99 chacun. Commandez-en deux pour seulement \$6.99.

**JAY NORRIS** CANADA LTÉE.

Case postale 1000, Dépt. E-926, Montréal-Nord, Qué. H1H 5M9

Expédiez-moi sans délai.....pièce(s) murale(s) à \$3.99, plus 60¢ de frais d'emballage et de port, plus 37¢ taxe provinciale. TOTAL: \$4.96.

Epargnez! Commandez-en DEUX pour \$6.99 seulement, plus 75¢ de frais d'emballage et de port, plus 62¢ taxe provinciale. TOTAL: \$8.36.

Epargnez davantage! Commandez-en SIX pour seulement \$17.99 plus \$1.00 de frais d'emballage et de port, plus \$1.52 taxe provinciale. TOTAL: \$20.51

S. V. P. INCLURE DÉPÔT DE \$1.00  
AVEC COMMANDES C. O. D.

(EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
PROV. .... CODE POSTAL .....

**JAY NORRIS** CANADA LTÉE

Case postale 1000, Dépt. E-926  
Montréal-Nord, Qué. H1H 5M9

Commandes téléphoniques acceptées du  
lundi au vendredi de 8.30 a.m. à 4.30 p.m.

Tél.: 514-325-0260

Appels à frais virés non acceptés.